



MAY 16 – 31, 2019



PERCUMA

BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

‘Promote power sharing that is just and fair’

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Law Suun Ting and**
Alissala Thian

THE Penang government has called on the federal government to promote power sharing that is fair and just.

Chief Minister Chow Kon Yeow (PH-Padang Kota) said Penang was often sidelined for the past 11 years by the previous federal government.

“Penang only received RM216 million or 3.18% of the total federal allocation to all states in 2016.

“In the spirit of Malaysia Baru, many issues have to be relooked and reviewed to promote power sharing that is just and fair between federal and state.

“It is crucial for effective long-term development of Penang,” Chow said in his winding-up speech at the State Legislative Assembly sitting in Dewan Sri Pinang on May 3.

“The federal government must discard the perception that Penang is a rich and developed state that need not be helped,” he said.

“The Penang government is not going against the federal government. We are only upholding our rights in the spirit of Malaysia Baru,” Chow said.

He also mentioned that the Finance Ministry was currently

identifying the departments and agencies that would be located at the first Urban Transformation Centre (UTC) in Penang.

Chow said the Penang government was aware of the role of social media in delivering news to the community.

promote unity.

“The state Information Unit also runs campaigns that promote unity and tolerance.

“The unit promotes unity through its articles, videos and competitions, in line with the Penang2030 vision,” Chow said.

We are only upholding our rights in the spirit of Malaysia Baru - CHOW

“Batu Lancang (Ong Ah Teong) has proposed that the state launch unity and tolerance campaigns through social media.

“The Information Department, National Unity and Integration Department and other relevant departments have indeed organised activities and campaigns that

On transportation, Chow said the state strived to achieve development that is inclusive and balanced.

“We will ensure that the guidelines are followed before a certain project begins.

“I would like to reiterate that the state needs the proposed Pan Island Link 1 (PIL1)

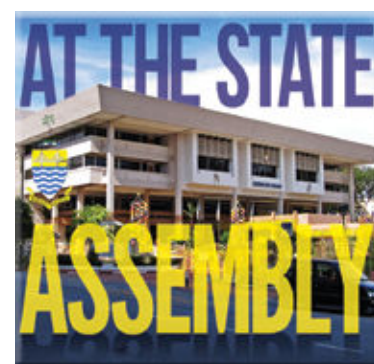
highway project to divert and reduce traffic congestion in Tun Dr Lim Chong Eu Expressway and Jalan Masjid Negeri.

“The Department of Environment (DoE) has approved, with conditions, the Environmental Impact Assessment (EIA) report of the proposed PIL1 project. The EIA report was approved with 56 conditions.

“The Penang government will display the 56 conditions imposed before construction starts, in the spirit of Competency, Accountability and Transparency (CAT) and as a monitoring process in the Environmental Management Plan (EMP),” he said.

Chow thanked the federal government for approving the plan to expand and upgrade the Penang International Airport (PIA).

“We will further discuss the matter with Malaysia Airports Holdings Berhad (MAHB) and the Transport Ministry to reach an agreement to expand the airport’s capacity from 6.5 million passengers per year to



12 million.

“The Penang government has also decided to appoint a private consultant to conduct a feasibility study on a proposed Northern Corridor International Airport project,” Chow said.

He added that the Penang Port Commission (PPC) was working together with the Swettenham Pier Cruise Terminal (SPCT) operator Penang Port Sdn Bhd (PPSB) to come out with a plan to widen the cruise terminal.

“The widening of the terminal would enable two huge cruise vessels to dock at any one time. The state is still in discussion with the relevant parties concerning the upgrading plan and development concept of the terminal,” he said.

On the state’s election manifesto, Chow said the Penang government would ensure that it delivers the 68 promises.

“According to records, 43 promises have been fulfilled, 11 are being worked on, 10 are in the planning process, while four are still awaiting approvals from the federal government,” Chow said.

**See also pages 2-8*

Chow (seated, left) and State Legislative Assembly Speaker Datuk Law Choo Kiang (seated, right) taking a photo with the state elected representatives and ex officio members after the State Legislative Assembly in Dewan Sri Pinang.



Better coordination at industry areas

THE Penang government has set up a Business and Industrial Park Enhancement Council (BIPEC) to provide better coordination of maintenance work at industry areas.

Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman (PH-Pinang Tunggal) said the committee, chaired by him, was formed early this year.

Ahmad Zakiyuddin, who is the Islamic Religious Affairs, Industrial Development and Community Relations Committee chairman, said BIPEC would be looking into matters pertaining to maintenance, upgrading works and conservation works, especially in the industry areas.

"We received feedback that there has been overlapping of jurisdiction between the local governments, state Works Department, Penang Department of Irrigation and Drainage and some developers in the industry areas regarding maintenance works in certain indus-



try areas.

"BIPEC will look into such matters to solve any problem with the relevant agencies," he said in his winding-up speech during the State Legislative Assembly sitting on May 3.

He said that Penang Development Corporation (PDC) would be the secretariat of BIPEC.

On a separate matter, the Penang government has allocated RM5.55 million this year for infrastructure development of mosques and surau.

Ahmad Zakiyuddin said it was appropriate for a mosque



The Penang State Mosque located in Jalan Masjid Negeri.

to be an "agent of change" for the community.

He also advised everyone including the mosque commit-

tees to hold healthy programmes and not only "kenduri" (feast) programmes.

"Healthy events can foster

closer relationships with the youth and children, besides keeping them closer to religion," he said.

State government out to create more job opportunities in Penang

THERE is no serious unemployment problem in Penang compared to other states, says Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy during his winding-up speech at the state assembly on May 3.

"Based on the data by the Department of Statistics, the unemployment rate recorded in Penang (in 2017) was 2.1 %

which is the second lowest compared to other states in Malaysia.

"This percentage proves that Penang is not facing serious unemployment compared to other states. The 'skills mismatch' is one of the unemployment factors in Penang.

"It is a situation whereby the levels and types of skills available (manpower) do not meet the demands of the job market," he said in reply to the issues raised by Muhamad Yusoff Mohd Nor (BN-Sungai Dua) and Nor Hafizah Othman (BN-Permatang Berangan) pertaining to unemployment, employment opportunities and retrenchment in the state.

"The state government is always concerned about all those who are looking for jobs and are also taking the initiatives to help them out.

"For instance, collaborating with other agencies through investPenang to continue promoting and attracting investments, whether new investors or increase in investments from existing investors as well as assisting the development of small and medium enterprises (SMEs)," added Ramasamy.

He also said that the investments in the Global Business Services (GBS) sector has been diversified in order to create more job opportunities in the

areas of finance, information technology (IT), creative arts, software and human resources.

Ramasamy, who is the Perai assemblyman, said that since the establishment of Penang Career Assistance and Talent Centre in 2009, a total of 10,975 people (until March 2019) have registered in pursuit of employment opportunities in which 6,490 job-matching have been done.

Meanwhile, Ramasamy also gave a detailed account on the committee members of the Special Committee for Fully Aided Schools as requested by Lee Khai Loon (PH-Machang Bubuk).

"The committee is chaired by me, exco member for Domestic and International Trade, Consumer Affairs and Entrepreneur Development Datuk Abdul Halim Hussain, Komtar assemblyman Teh Lai Heng, Sungai Acheh assemblyman Zulkifli Ibrahim and representatives from Penang state education department (JPNPP).

"During the exco meeting on Oct 3, 2018, the state government approved an annual allocation of RM3 million for national schools (the disbursement of the allocation is 'one-off') both at primary and secondary levels in Penang, which is meant specially for critical maintenance work," said Ramasamy.



By Azmi Hussin



Set up childcare facilities for working moms

Story by **K. Thaarshehii**
Pix by **Law Suun Ting**

THE development and progress of a childcare industry plays a crucial role in

providing more employment opportunities, especially for women in the state.

Women and Family Development, Gender Inclusiveness and Religions Other Than Islam Committee chairman Chong Eng said this in her winding-up speech at the state legislative assembly sitting at Dewan Sri Pinang on May 2.

“An industry dialogue will be organised by Penang Women Development Corporation (PWDC) in collaboration with TalentCorp and JCI Pearl on May 28 to discuss and encourage private entities to set up childcare centres at their respective workplaces.

“The federal government recognises the need for childcare facilities to enhance and retain female participation in the workforce.

“Deputy Prime Minister Datuk Seri Dr Wan Azizah Wan Ismail has called on both the public and

private sectors to establish a childcare centre at workplaces.”

Chong Eng said the Women, Family and Community Development Ministry has allocated RM10 million to develop childcare centres in government departments and agencies.

To date, a total of 56 childcare centres have been granted assistance throughout the country.

“The Penang government, through PWDC, has set up Taska D’Komtar to provide childcare services for government employees in 2013 and also approved subsidy of nursery fees at the workplace of RM180 per month for those qualified. Taska D’Komtar currently runs at full

capacity.”

In addition, Chong Eng said the ministry has formed a task force to assess the suitability of placing all pre-school nursery centres, taska and kindergartens under one roof.

“Childcare centres will definitely help women stay in the working field as well as increase parent productivity when they work with dedication and the knowledge that their children are in a safe place.

“In such circumstances, I recommend all departments and agencies at federal, state and local levels to work together to facilitate the establishment of childcare centres so that women can continue to work,” she added.



Agriculture a new source of income

In this era of New Malaysia, under the leadership of Prime Minister Tun Dr Mahathir Mohamad, agriculture will resurface as an important sector.

The focus and directive by the top leadership of the country for the agriculture industry need to be revitalised, with support from all concerned parties.

Modernisation and innovation to ensure best practice for agriculture and farming is needed to improve all agriculture industries with the vision to manifest “food security” not depending on import forecast but through efforts of planting, rearing and production of own food products.

“Penang will also respond to this call,” state Agriculture, Agro-Based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin said in his winding-up speech at the recent state assembly sitting.

Dr Afif said through this channel, several efforts and new welfare moves are under study to form an agriculture industry which is sustainable to start in Penang.

“The basic agriculture frame-

work which is under study will give focus to modernisation of cash crops and management of best farms for padi planting,” he added.

He commented the state government is in the process of drafting a base paper for “Feeding Penang”, an effort to form a draft for food safety in Penang, which has never been initiated by any other state.

“The focus will be given to planting of vegetables, padi planting and milk income to ensure ample protein supply from fisheries industry in the development of Aquaculture Industry Zone.

“Feeding Penang will become the direction catalyst for the state to be sustainable in the future,” he added.

He said that to carry out this vision, human capital is also important to assist breeders and agro-based entrepreneurs who will continue to spearhead these industries in future.

“Since 2015 till August 2018, the state government has allocated a total of RM750,000 for Tabung Usahawan Tani. Till April 2019, a total of 131 agro-based

entrepreneurs have benefitted from this programme which has received encouraging response.”

Touching on health issues, Dr Afif said dengue is likely to spread in big towns.

“Till April 6, a total of 2,173 dengue cases were recorded for 2019, compared to 1,066 cases at the same period in 2018, which is an increase of 1,107 cases (103.85%)

“A total of eight deaths were recorded compared to one last year.

“The state government is always continuing its efforts to curb the spread of the disease,” he added.

Dr Afif urged all parties concerned to work together with the state government and the state Health Department in this initiative.

“It is not fair and appropriate that the whole responsibility is being shifted to the state government.

“The Penang government had earlier adopted the ‘Crush Aedes Totally’ system to help the process of dengue control by the state Health Department.”

PIA achieves 1.3 million passenger movement in two months

THE Penang International Airport (PIA) continues to draw foreign and domestic passengers to the state; achieving a total of 1,310,465 passenger flow in January and February this year.

Chief Minister Chow Kon Yeow said domestic passenger movement recorded 713,165 while foreign passenger movement registered 597,300.

“The PIA recorded 7.79 million passenger movement last year, beyond the airport’s 6.5 million capacity per annum.

“The Transport Ministry and Malaysia Airports Holdings Berhad (MAHB) are currently planning to upgrade and expand the airport. As of now, the proposed expansion is 12 million passenger flow per year,” Chow said when replying to an oral question by Goh Choon Aik (PH-Bukit Tambun) during the State Legislative Assembly sitting on April 29.

Chow said the airport expansion and upgrading works were scheduled to begin in June next year and would take 36 months to complete.

He said two companies – Consortium CPG Consultants Pte Ltd and AHS Architects

Sdn Bhd – were appointed by MAHB on Feb 15 via open tender as project consultants.

“The project consultants are responsible for proposing an expansion and upgrading plan, and to come out with the best design for the project before submitting them to MAHB and the ministry.

“Meanwhile, construction of the multi-storey parking complex at the airport started last August and will take 14 months to complete.

“Some 1,800 parking spaces will be available to airport visitors upon the completion of Block A (Phase One),” Chow said.

Chow urged the Transport Ministry to conduct a detailed study on the proposed Kulim International Airport (LTAK).

“According to two reports by LTAK project consultant who conducted a feasibility study of the project, LTAK will have a negative impact on PIA and Penang.

“It is important for the Transport Ministry to conduct a detailed study on the proposed LTAK so that the proposal could benefit all parties,” Chow said.

Digital is the way forward

Story by **K. Thaارشenii**
Pix by **Noor Siti Nabilah**
Noorazis

MAKING Penang a smart state is to drive people to take advantage of the digital era of economics that will affect all aspects of human life, said state Domestic and International Trade, Consumer Affairs and Entrepreneur Development Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain.

He said this was in line with one of the main themes of Penang2030 vision - to upgrade the state's economy and increase household income.

“It can be done by encouraging people to engage in business, besides helping existing entrepreneurs to develop their industry,” he said during his winding-up speech at the state legislative assembly sitting at Dewan Sri Pinang on May 2.

“They are not only encouraged to venture into business but together with even existing entrepreneurs need to be exposed to digital economy.

“I also welcome the announce-
ment by the Chief Minister (Chow

Kon Yeow) on the establishment of Digital Penang to drive the digital economy of Penang.

“A study carried out by Penang Institute showed that the use of ecommerce in Penang has not even achieved 5% though most of the things now involve digital technology. These are the challenges that entrepreneurs and business experts are facing. Penang is still left behind in the e-commerce world.”

Abdul Halim said at the state executive council meeting, some strategies have been set to help the development of small and medium entrepreneurs.

One such initiative was when Penang International Halal Hub, USM and Perdasama took part in a signing ceremony for Creative Digital Market Strategy programme for E-commerce Business on March 5.

The programme involves a total of 100 students with 21 en-

trepreneurs from Perdasama.

Its target is to attract 500 participants for the digital marketing training or course this year.

Abdul Halim said another initiative was to provide micro



credit loans through “Skim Pinjaman Harapan (SPH)” by Penang Development Corporation (PDC) for qualified aspiring entrepreneurs.

Other initiatives include forming Penang Automation Cluster (PAC) in Batu Kawan Industrial Area to start operation in August and providing a Customer Friendly Programme known as “Santai Peniaga”.

On a suggestion by Nor Hafizah Othman (BN-Permatang Berangan) that the state government build a business centre in Permatang Berangan where it would be convenient for small traders to operate their businesses, Abdul Halim said it would be taken into account to create more business premises in the future.

He, however, noted that the Tasek Gelugor public market in Permatang Berangan has a total of 97 premises but only 55 premises are being occupied.

“To date, MPSP
(Seberang Perai
Municipal Coun-



cil) has no plans to build stalls or shops in the Permatang Berangan constituency. However, MPSP has provided a total of 31 additional places to place unlicensed traders around the Tasek Gelugor public market,” he explained.

On international and domestic trade to further boost Penang's economy, he said the state government had approved the application by the Penang Port Commission to gazette the North Butterworth Container Terminal (NBCT) as the Free Commercial Zone (FCZ).

The existing FCZ is at Butterworth Deep Water Wharves, which has an area of 56.6 hectares. It has been gazetted since June 20, 1996.

With NBCT now a FCZ area, Abdul Halim said its strategic location would enable the port to attract foreign direct investment (FDI) to Penang, provide a stable economy, add value and create more job opportunities.

Over RM245m for flood mitigation projects

THE Penang government is the only state in the country to allocate a huge allocation for flood mitigation projects, says Public Works, Utilities and Flood Mitigation Committee chairman Zairil Khir Johari.

According to Zairil, the state's long-term priority was to tackle flood woes.

He said the huge allocation given could be seen through a sum of RM245,674,526.20 for 86 mitigation projects that were being carried out in the state.

"I'm pretty sure no state government in the country has provided such a huge portion of allocation to tackle flood woes," the Tanjung Bungah assemblyman said in his winding-up speech at the State Legislative Assembly in Dewan Sri Pinang on May 2.

Floods have become a contentious issue especially for residents in low-lying areas in Jalan P. Ramlee, Sungai Pinang and Air Itam.

Zairil pointed out that Penang now has not been sidelined in terms of obtaining funds for

flood mitigation purposes from Putrajaya compared to previous years since the change of government.

"Funds for the Sungai Pinang flood mitigation project, which were applied for more than 20 years, have also been approved," he added.

On Daniel Gooi Zi Sen's (PH-Pengkalan Kota) call for the state government to focus on developing pedestrian's walkways, Zairil responded that the Penang Island City Council (MBPP) was now working on a "pedestrian-friendly city" on the island.

“In fact, MBPP has allocated funds to upgrade or build a better connection of pedestrian walkways in the city every year. The council has also instructed each development to adhere to the procedures of constructing a proper walkway.

“From 2008 till early this year, 30.92km of walkways been constructed in the city,” said Zairil.

MBPP has also launched a “Pedestrian is King 2.0” cam-

campaign to make the island a pedestrian-friendly city.

On another matter, Zairil said 36 compounds and five notices have been issued to the pig rearers on the mainland for waste discharge which caused river pollution.

The Seberang Perai Municipal Council (MPSP) together with the Veterinary Department and Department of Environment (DOE) had launched an operation at the farms in Kampung Selamat from April 18 to 21. "The farm owners have been advised to follow the discharge procedures," he added.

Meanwhile, Zairil said the Penang Free Wifi service has been temporarily discontinued since Feb 13 for service upgrading work.

However to improve connectivity of the network, the state was now calling for a Request for Proposal (RFP) from any interested parties.

"We want to ensure Penan-gites benefit from this service at a minimal cost initiated by us," he said.

NO FREE PLASTIC BAGS 2.0

இலவச நெகிழிப் பை
பயன்பாட்டுக்குத் தடை 2.0

from **01 March 2017** onwards
1 மார்ச் 2017 தொடங்கி பதிவு

Hypermarkets, shopping centres, departmental stores, convenience stores, fast food restaurants, convenience stores at petrol stations, chain stores, pharmacies and etc.

பெரிய பேரங்காடி, பேரங்காடி, பல்பொருள் பேரங்காடி, பல்பொருள் கடை, துரித உணவகம், எரிவாயு நிலைய பல்பொருள் கடை, 'நெட்லொர்க்' கடை, மருந்தகம் மற்றும் பல.

Registration can be done at:
பதிவுச் செய்யும் இடங்கள்:

**Baghagian Pelesenan MBPP,
Dewan Bandaraya, Jalan Padang
Kota Lama, 10200 Georgetown,
Penang.**

பேரங்குட மார்ச் கழக உரிமப் பிரிவு,
சி.பி.ஓ. துறை, துறைப் பரப்பை கோத்தா
லாமா, 10200 ஜோர்ட்டவுன், பினாங்கு.

**Kaunter Berpusat Majlis Perbandaran
Seberang Perai, Jalan PERDA Utama,
Bandar PERDA, 14000 Bukit Mertajam, Penang.**

செயற்குப் பேரவை துறைமுகம் கழக மத்திய
தகவல் அமைப்பு, துறைமுகம் பெர்டா, 14000
புகிடெட் பெர்தாஜாம், பினாங்கு.

The RM0.20 collected would be channeled towards the "Tabung Akau Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang" for the eradication of poverty in Penang through the Equitable Economic Agenda (AES).
சேலரிக்கப்படும் ரிம0.20 செல் பினாங்கு மாநில சமத்துவ அருக்கட்டளை நிதியாகத்திருந் வழங்கப்படும்.
பினாங்கில் வறுமையை ஒழிக்கும் நோக்கத்தில் சமத்துவ பொருளாதார இட்டத்தின் வழி இத்திதியம்
பயன்படுத்தப்படும்.

For enquiries / சேலல் விபரங்களுக்கு:

Baghagian Pelesenan, MBPP / உரிமப் பிரிவு, எம்.பி.பி.பி : 04 - 263 8818
Baghagian Pelesenan, MPSP / உரிமப் பிரிவு, எம்.பி.பி.எஸ்.பி : 04 - 549 7414

Ensuring delivery of cheaper homes

LOW-cost and low medium-cost homes have to be built at the expense of the developers and state government, says Penang Housing, Local Government, Town and Rural Development Committee chairman Jagdeep Singh.

“There are many who still cannot afford even low-cost unit of RM42,000 and yet they want to raise the price. We cannot (allow that),” he said when delivering his winding-up speech at the state legislative assembly sitting at the Dewan Sri Pinang on May 2.

The Datok Keramat assemblyman said the state government has always been a caring government, looking at the housing needs of Penangites, in particular the B40 (bottom 40% low income) and M40 (middle income) groups.

Since 2008, Jagdeep said a total of 102,052 low-cost, low medium-cost and affordable homes have either been built (29,959 units), in the process of being built (23,567) or being approved to be built (48,054).

“This figure clearly shows we have surpassed our commitment of building 76,000 units in our manifesto. The Penang government, through

the Penang Development Corporation (PDC), has also planned to build 18 projects on government land. This year is the year of delivery.

“On a conservative estimate, we can have 8,000 units for the three categories each year. So, by 2030 we will have 180,000 such units. I hope that by 2030, I can still be here (in the state assembly) to announce this achievement.”

He said he had been encouraging developers to build units below RM500,000 as statistics have shown there is demand for affordable homes costing a maximum RM300,000 on the island and RM250,000 on the mainland.

Apart from the People’s Housing Project (PPR) for the poor being built by the federal government, Jagdeep said the state has already identified two projects that may be converted to “Rent-to-Own” schemes.

One project is in Balik Pulau and another in Seberang Perai.

On the Taman Manggis issue, Jagdeep said the state government had to take action as the evicted PPR residents were no longer qualified to stay there.

It became a national issue as some residents staged a sit-in



Jagdeep and MPSP president Datuk Rozali Mohamud having a discussion during the break at the state assembly sitting.

protest in Komtar for about four days in March.

Jagdeep said of the 120,000 PPR units in the country, Penang received only 999 units.

However under the new Pakatan Harapan government, a PPR project for 2,000 units would be built in Sungai Pinang.

He said the state took the complaints of residents about the presence of many foreign workers in their residential areas seriously.

To curb social problems, Jagdeep said the state has to continue building workers’

dormitories.

The first workers’ dormitory, which was completed in Bukit Minyak this year, has 6,600 beds. Six other projects have been approved.

On illegal dumping of waste materials in Seberang Perai, Jagdeep said the local authorities have to come down

hard on the culprits.

Where cleanliness at public eating premises is concerned, he said he has instructed MPSP and MBPP to strive to achieve Grade A and B status within a year.

Jagdeep said Penang would be the first state to introduce a ‘Smart Parking System’ in August this year with Phase One involving 647 lots under MBPP in George Town and 350 lots under MPSP in Lorong Langsat and Jalan Icon City in Seberang Perai.

Eventually, all the 36,000 parking lots in the state (12,000 under MBPP and 24,000 under MPSP) would have parking sensors within two years after the first phase is completed.

To park their vehicles, users need to download an app in their mobile phone as payment is made through e-wallet, in line with a cashless society.

State lifting Penang’s hawker culture

AFTER successfully promoting George Town as a Unesco World Heritage site, the Penang government is aiming at introducing the hawker culture of Penang to Unesco’s Representative Lists of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

State Tourism Development, Arts, Culture and Heritage Committee chairman Yeoh Soon Hin said the state’s hawker culture was different compared to Singapore.

“Our hawker culture is rather unique. We can still find hawker stalls by the roadside, with people patronising them.

“We hope to attract more tourists to Penang, which is well-known as a food haven,” Yeoh said in his winding-up speech at the State Legislative Assembly sitting in Dewan Sri Pinang on May 2

Yeoh said the state hoped to cooperate with Singapore in this initiative.

“The state, through my office, has submitted an official letter to the Department of National Heritage and the Tourism, Arts and Culture Ministry to express our interest.

“We hope the authorities can group Malaysia and Singapore under one umbrella to introduce the ‘hawker culture,’” Yeoh said.

Lee Khai Loon (PH-Machang Bubuk) agreed with state’s effort in highlighting the hawker culture or risk losing out.

Lee asked further on why Penang’s famous foods did not receive Michelin star ratings despite being well-known as a food paradise among locals and tourists.

Yeoh said the state government

was committed in this effort to recognise the state’s local foods.

Yeoh lauded Komtar assemblyman Teh Lai Heng’s suggestion to promote the night market.

The Night Market Master Plan suggestion was a way forward to promote tourism as many tourists opt to visit them when in Penang.

“These famous night markets are in Batu Ferringhi, and Esplanade and we would strive to promote these places to maintain the unique local culture,” Yeoh added.

On medical tourism in the state, Yeoh said Penang Center of Medical Tourism (PMED) has been set up to develop the sector.

Currently, there are a total of 16 hospitals under PMED which are actively involved in promoting Penang in the northern region as a medical tourism hub.





Women's football team in the works

chairman Soon Lip Chee said in his winding-up speech at the state legislative assembly sitting at Dewan Sri Pinang on May 2.

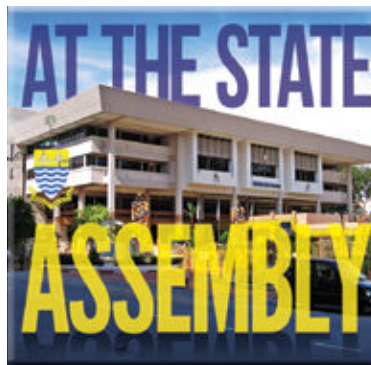
Soon, however, said whether this would become a reality depended much on the financial standing of FAP and the setting up of a special fund for women's football development.

He also revealed that last year, the state government spent RM7.9 million to help FAP settle their arrears. This year, the state government has approved a sum of RM5 million to help FAP run their affairs.

The Penang team finished second last in the Super League in 2018 and got demoted to the Premier League.

THE Penang government will liaise with the Football Association of Penang (FAP) to consider a proposal to set up a state women's football team - the first in Malaysia if it materialises.

"We will also discuss with FAP to establish a women's football league, a women's football academy and a special training centre to develop women's football at the grassroots level," state Youth and Sports Committee



In a reply to a question by Bertam assemblyman Khal-iq Mehtab Mohd Ishaq, Soon said he would hold a discussion with the Penang State Sports Council, Seberang Perai Municipal Council and the Youth and Sports Department on the

setting up of floodlights at the Bertam MPSP Sports Complex.

On another matter, Soon said the plan to build a nine-court badminton hall in Nibong Tebal was being finalised.

The 'Sports For All' programme that was initiated this year with the promotion of one sport every month would be continued until all 44 sports were covered.

Soon said the 12 sports selected for this year were chess (January), basketball (February), softball (March), netball (April), e-Sports (May), handball (July), karate (August), wushu (September), floorball (October), petanque (November) and judo (December).

One of the highlights for Penang this year is playing host to the Olympic Carnival 2019 on June 23 in conjunction with Olympic Day celebration.

Soon said Penang was proud to be given

the honour by the Olympic Council of Malaysia to play Olympic Carnival host for the first time.

He said four sports, namely badminton (MBPP Sports Complex in Relau), volleyball, sepak takraw (both at Azman Hashim Sports Arena in USM) and tenpin bowling (Aspiration Centre in Sunshine Square and MMBC Megamall in Perai) would be held from June 12 to 22.

The carnival will culminate with a Family 5km Funwalk (flag-off at 5.30pm) at the Esplanade on June 23. There will also be the lighting up of 'Flames of Olympic' following a torch run at 8pm.

Soon said with the fast development of e-sports, Penang would also be preparing a team to take part in the inaugural e-sports event in Johor Sukma next year.

On youth programmes, he said the Penang Youth Development Corporation (PYDC) held a learning and knowledge sharing music programme for the youths here with the Shih Chien University in Taiwan last December.

Soon said PYDC also would be working with Penang Skills Development Corporation and a foreign research institute to carry out an 'Innovation Leadership Training Programme', 'R&D Management and Innovation and International Internship Programme'.

"With such programmes, our youths can then move forward with the present economic demands. That is also the wish of the state heading towards a smart city," Soon said.

Program Keselamatan Makanan Di Sepanjang Rantaian Makanan



Quest to stop use of single-use plastic

THE Penang government is determined to put a stop to the use of single-use plastic in the state.

Welfare, Caring Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh said the state government has implemented the "No To Plastic Straw" campaign as the initial approach.

"Penang's 'No To Single-Use Plastic' campaign is in line with Malaysia's roadmap towards Zero Single-Use Plastic (2018-2030) launched by the Ministry of Energy, Science, Technology, Environment and Climate Change," said Phee during his winding-up speech at the state assembly sitting on May 2.

"Basically, the 'No To Plastic Straw' campaign will use the 'phasing out' approach.

"All premises that provide drinks and food are automatically involved in the campaign.

"Food and beverage premises are no longer permitted to provide a space where customers can get access to plastic straws.

"Plastic straws will only be given to customers upon their request and will not be given by default to them each time they purchase food or drinks.

"The premises (food and beverage) are

allowed and also encouraged to use 'substitute items' to replace plastic straws such as those made from organic materials."

Apart from that, Phee also gave update on the Mutiara Food Bank which according to him has benefited 36,215 people.

After two years of implementing the programme, it has successfully collected 738 tonnes of food consisting of vegetables (559 tonnes) and dry items (179 tonnes).

"The scope of the programme has also been extended to institutes of higher learning through the 'Food Bank Siswa' programme with the cooperation of Yayasan Food Bank Malaysia," added Phee.

Phee also spoke on "Empowering The Streets Citizens" programme initiated by the state government with regard to the welfare of the homeless in Penang.

"The main goal of the 'Empowering The Street Citizens' programme is to help and empower the homeless people in Penang.

"The state government through the Penang Island City Council (MBPP) is in the process of building a transit centre in Lot 19, Jalan C.Y. Choy to place the homeless as well as serve as an activity centre for senior citizens," Phee said.

Public opinion sought on conservation of Dewan Sri Pinang

Pix by **Law Suun Ting**

GEORGE Town Conservation and Development Corporation (GTCDC) and the Penang government are considering various options to conserve Dewan Sri Pinang.

Completed in 1972, Dewan Sri Pinang was one of the earliest examples of a tropical modernistic architecture in Penang.

GTCDC director Hamdan Abdul Majid said a conservation management plan was being undertaken to provide the state, facility managers, funders and users with guidelines for the future use of the building.

GTCDC is a tripartite partnership between the Penang government's Chief Minister Incorporated (CMI), Think City Sdn Bhd and Aga Khan Trust for Culture.

It was set up to improve the public realm following the George Town Special Area Plan.

Hamdan said Dewan Sri Pinang was governed under the George Town Special Area Plan and listed as a Category II heritage building.

"The aim is to rejuvenate Dewan Sri Pinang through conservation efforts. We have three renewal options," he said.



Farizan (right) and Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman (left) looking at the Conservation Management Plan of Dewan Sri Pinang.

Option One states minimal intervention that includes reprogramming of existing spaces such as reinstating the library, enlarging the art gallery, creation of flexible auditorium space with an experimental theatre and box seating; and reinstatement of the former sea-facing balcony restaurant.

Meanwhile, Option Two states modest intervention that focuses on new spaces and circulation, notably a larger ground floor func-

tion space; creation of a flexible auditorium space with an experimental theatre and box seating; extension of the first floor facing the sea for a digital library; creation of a semi-outdoor food court; an option for a new foyer linking to the Town Hall and City Hall.

As for Option Three, it is an expanded version of Option Two that includes a further extension of the building towards the seafront, including a larger perform-

ing arts space and third floor space for office tenants.

"We are gathering feedback from the public. This display at Dewan Sri Pinang will be available until the end of the State Legislative Assembly sitting," he told a press conference at Dewan Sri Pinang on April 30.

The public display at Dewan Sri Pinang ended on May 3.

Chief Minister Chow Kon Yeow said GTCDC was focusing on conservation works at the north seafront of George Town.

"The north seafront includes Dewan Sri Pinang, Medan Renong food court, Light Street, Fort Cornwallis, Jalan Tun Syed Sheh Barakbah and the Esplanade.

"Conservation works are now ongoing at Fort Conwallis, the upgrading works for the Esplanade field was completed two years ago, the seawall is also being



restored. The old Fountain Garden has also undergone a facelift," Chow said.

On plans for the east seafront, Chow said GTCDC was working with consultants and experts to come out with a master plan to conserve and develop the area.

"The east seafront includes the Swettenham Pier Cruise Terminal, Pengkalan Raja Tun Uda ferry terminal, and some godowns in Weld Quay.

"The master plan will be introduced when it is completed," he said.

Also present at the press conference were state executive council members Jagdeep Singh and Zairil Khir Johari, and State Secretary Datuk Seri Farizan Darus.



(From right) Air Itam assemblyman Joseph Ng, Berapit assemblyman Heng Lee Lee and Komtar assemblyman Teh Lai Heng enjoying durians during the Penang Durian Festival 2019 pre-launch event.

It's time to enjoy the King of Fruits ... fresh

THE durian season is around the corner and tourists should not miss the chance to visit Penang to satisfy their durian cravings.

Health, Agriculture and Agro-Based Industry and Rural Development Committee chairman Dr Afif Bahardin said the durian season in Penang would last for about two months.

"Travel companies have various durian tour packages to attract tourists to Penang during this period.

"There are durian suppliers who export durians to countries such as China. It requires various pro-

cesses such as deep freezing, to preserve the fruit.

"We invite the tourists to come and enjoy fresh durian from orchards or from the suppliers in the state," Dr Afif told a press conference in Dewan Sri Pinang on April 30.

Visitors at Dewan Sri Pinang had a sweet surprise that day after they were given a free durian treat during the Penang Durian Festival 2019 pre-launch event.

State elected representatives, government officers, civil servants and media practitioners enjoyed their favourite fruit to the fullest.

Tips Keselamatan Makanan Semasa Di Rumah

Bulan Ramadan



Amalkan "Lihat, Hidu & Rasa" sebelum makan.



LEBIHAN MAKANAN atau makanan dibeli untuk bersahur disimpan segera dalam peti sejuk dan tidak dicampur dengan makanan baru.



MAKANAN yang dibeli untuk bersahur perlu dipanaskan dengan sempurna sebelum dimakan.



Sekiranya anda rasa loya, muntah, cirit-birit atau sakit perut, segera ke klinik untuk dapatkan rawatan.



BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN

BKKMHQ

BKKMPutrajaya

AT THE STATE ASSEMBLY

1 SALUTE... Penang Governor Tun Abdul Rahman Abbas inspecting the guard of honour on the first day of the State Legislative Assembly sitting.

2 HAPPY BIRTHDAY YB... State executive council member Jagdeep Singh celebrating his 48th birthday during lunch break at the State Legislative Assembly in Dewan Sri Pinang.

3 HARD AT WORK... Reporters working on their stories during the State Legislative Assembly in Dewan Sri Pinang.

4 ALL TOGETHER... Penang Governor Tun Abdul Rahman Abbas, Chief Minister Chow Kon Yeow, State Legislative

Assembly Speaker Datuk Law Choo Kiang and State Secretary Datuk Seri Farizan Darus taking a group photo with the media practitioners on the first day of the State Legislative Assembly.

5 YUMMY STUFF... Those on duty waiting in line for delicious ais kacang during lunch break at the State Legislative Assembly sitting.



1



2



3



4



5

Quest for Tamil secondary school continues

Story by **Tanushalini Morote**
Pix by **Alvie Cheng**

PRIOR to GE14, Penang and the federal government were on opposite sides of the fence.

With Pakatan Harapan (PH) taking over Putrajaya in GE14, both are now on the same page, thus removing some of the “obstacles” to the state’s plans and programmes.

“Prior to GE14, the state government did not share a close relationship with the federal government as we were the ‘opposition’ back then but now we are able to work closely together.

“For instance, we have good co-operation with the state education department and the working relationship is there,” said Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy during a brief chat on April 16.

Among the promises in PH’s manifesto was the setting up of a Tamil secondary school in Penang.

Since 2012, the state gov-

ernment has allocated a piece of land for a Tamil secondary school to be built in Batu Kawan - which would be a first in the state.

Ramasamy hopes that the Pakatan Harapan’s manifesto for Penang can be realised with the change of government at the federal level.

“My first hope is to see our ‘fight’ for a Tamil secondary school in Penang is fulfilled with the cost of development (building of the school) borne by the federal government.

“We made the promise when the Finance Minister Lim Guan Eng was still the Chief Minister,” he said.

Besides that, Ramasamy, who holds the portfolio of economic planning, education, human resources and science, technology & innovation, stated that the state government is giving emphasis to the development of human capital by empowering its education sector.

“Penang wants to move beyond ‘unskilled’ employment

as there is a need to increase the pool of skilled labour.

“We want to ensure that Penangites as well as Malaysians are equipped with the necessary technical skills in line with the Industrial 4.0.

“There is a need to build up the ‘skill level’ in Penang with regard to workforce as there are only 32% of skilled workers in Penang whereas at national level it is around 30%.

“That is why it is important to emphasise on skilled based education programmes such as TVET (Technical and Vocational Education Training) so that Penangites and Malaysians as a whole can move up the economic ladder.

“Even if you come out from university, you need to be skilled to be able to fit into to the demand of the industries, and for that you must go for ‘real training’,” added Ramasamy.

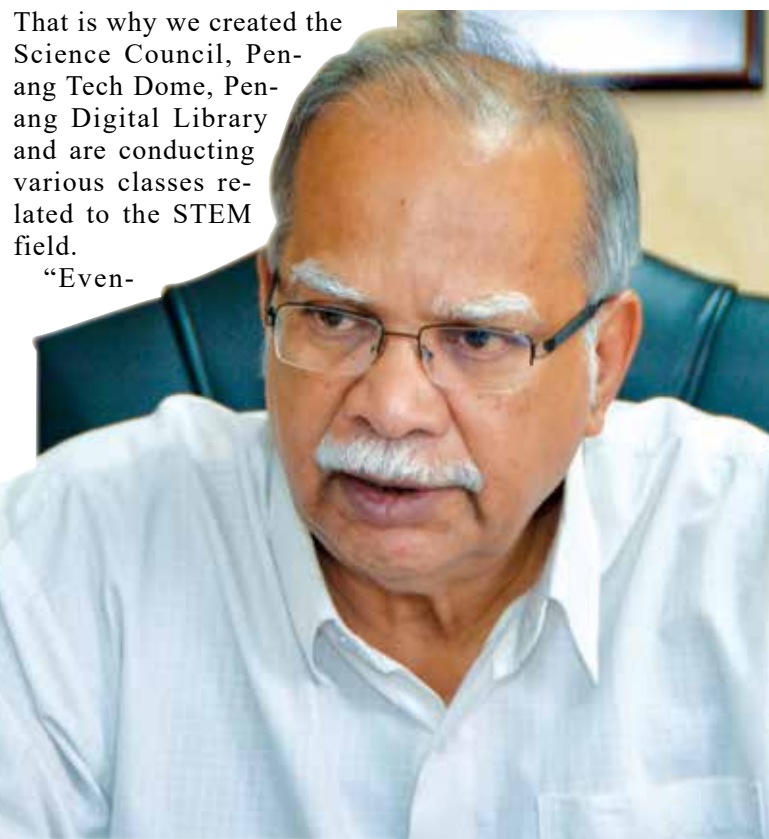
“Talking about the industries, we are now

moving towards high-end industries which produce high-end products and this requires high level of skills.

“So the target is how do we create this skilled workforce? That is why we created the Science Council, Penang Tech Dome, Penang Digital Library and are conducting various classes related to the STEM field.

“Even-

tually we have no choice but to embrace digitisation and bring these skills to school students at primary and secondary level,” he said.





PERTANDINGAN MELUKIS POSTER BERTEMAKAN:

“Penang2030: Negeri Pintar, Hijau Dan Berteraskan Keluarga Yang Menginspirasi Negara”




✂

1. Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Setiap set penyertaan perlu bertemakan 'PENANG2030: NEGERI PINTAR, HIJAU DAN BERTERASKAN KELUARGA YANG MENGINSPIRASIKAN NEGARA' dengan logo 'Penang2030'.
7. Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Semua karya adalah milik penganjur.
10. Tarikh tutup penyertaan, **31 Mei 2019**.

Sila isi butiran berikut:

Nama : _____

No.Kad Pengenalan : _____

Alamat : _____

No. Telefon : (Rumah) _____ (Bimbit) _____

Emel: _____

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.

Fulfilling promises, building a future

IN this second of our series to mark the first anniversary of the Pakatan Harapan (PH) state government following last May's general election (GE14), Buletin Mutiara spoke to the Chief Minister and state exco members on the promises made in the PH manifesto. Part three will appear in the next issue of Buletin Mutiara.

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

DEVELOPING smart cities is happening all over the world.

It is a journey where cities become more connected and networked using technology and data analytics.

Chief Minister Chow Kon Yeow said Penang was also heading towards the direction of transforming into a smart state.

"The local councils do not want to be left behind in this journey. It is happening all over the country and the world.

"Our local councils want to be part of this experience and they hope to work with technology providers to come up with smart initiatives.

"However, these smart initiatives must be integrated and connected. They must have a masterplan or an integrated plan to roll out the various initiatives (so that they complement each other).

"The councils must not have a silo mentality. It will be costly if we do things piecemeal. Smart initiatives must be looked at holistically," Chow told Buletin Mutiara on May 6.

Chow gave an example of some closed-circuit television (CCTV) cameras on the island that were equipped with facial recognition technology to keep Penang safer.

One of the 68 election promises in the state's Pakatan Harapan manifesto was to install 1,000 CCTVs to make Penang safer.

As of January this year, the Penang Island City Council (MBPP) has installed 767 CCTV units and was planning to install 150 more.

The Seberang Perai Municipal Council (MPSP) has installed 130 units and was planning to set up another 94.

Chow said technology would be an asset to Penang.

"With technology, we can make our cities safer and this would be welcomed by residents, tourists and investors. Those visiting Penang would be happy to come to a place where they can feel safe," he said.

Chow reiterated that the Penang government has one term to fulfil its

election promises.

"Even the state Opposition Leader understands that the government has one term to fulfil its promises.

"We have 68 promises to be fulfilled and we have delivered around 65% of them after just one year. There are some promises that are in the process of being fulfilled, some being reviewed and others awaiting approvals such as the Penang Transport Master Plan (PTMP).

"We will try our best to deliver our promises on time," he said.

Chow also said that history was created when Penang became the first state in the country to limit the tenure of the Chief Minister to two terms.

The Bill was tabled and passed at the State Legislative Assembly last November.

"Besides delivering what was promised in the manifesto, it is also a process to allow new leadership to drive forward.

"I feel the period is sufficient for a Chief Minister or a Menteri Besar to work on his vision and bring changes to the state and the people.

"I believe the successor would continue the good efforts or initiatives left behind by his predecessor if the two-term period is insufficient for those efforts to be realised," he said.

Chow also said the state managed to appoint the state Opposition Leader as the chairman of the State Assembly's Public Accounts Committee (PAC) without any problem, thus fulfilling another election promise.

He added most development on the island was centered at the north-east coast due to the topography.

"Because of that, the Tun Dr Lim Chong Eu Expressway serves as an effective solution to bring traffic from the north of the island to the south. However, the expressway is not a dedicated one. It allows entries and exits from many directions, hence, the capacity to cater to more traffic is limited.

"We believe the proposed three expressways and the Pan Island Link 1 (PIL1) highway can act as alternatives to the existing road network,"

Chow commented on one of the PTMP components as well as Consortium Zenith Construction's proposed three major roads



project, which are part of the 68 election promises.

He said the existing road network could no longer cope with the increased traffic.

On promoting a green state, Chow said the community could also play their role in greening Penang.

"It should not be solely dependent on the government. The corporate sector can work with the local communities and the local councils to plant saplings in areas that are earmarked by the local councils," he said.

The Penang government has planted 274,000 saplings across the state and is aiming to plant 100,000 more, as stated in the state election manifesto.

Contoh Label Makanan

NAMA SEBUTAN SEBENAR MAKANAN

SUSU

AKUAN PEMAKANAN

TINGGI KALKSIUM

SENARAI RAMUAN

ARAHAN PENYIMPANAN

MAKLUMAT PENGELUARAN
Nama dan alamat pengilang/pembungkus/ejen (termasuk produk import)

PELABELAN MAKANAN

PENYATAAN ADITIF MAKANAN

PENYATAAN MENGENAI KUANTITI/BERAT/ISIPADU

PENANDAAN TARIKH

	Setiap / 100g	Setiap Hidangan 2 keping (80g)
Tenaga	252kcal	151kcal
Karbohidrat	48.5g	29.1g
Protein	0.5g	5.0g
Lemak	2.4g	1.4g
Kalsium	250mg	150mg

Maklumat Pemakanan
Saiz Hidangan: 200ml
Hidangan Bagi Setiap Bungkus: 5

Rertuan: Pepejal susu tanpa lemak, lemak susu, kalsium dan Vitamin [A,D,B]

Mengandungi kondisioner makanan (Penstabil dari sumber tumbuhan) yang dibenarkan.

Kandungan: 1 liter

Arahan Penyimpanan:
Simpan di tempat sejuk dan kering

GUNA SEBELUM: 01/02/2007

Dikilangkan oleh:
AABC Sdn.Bhd.
No.1, Haina 123
Taman Perindustrian EFG
50000 Kuala Lumpur Malaysia

**BAHAGIAN KESELAMATAN & KUALITI MAKANAN
JABATAN KESIHATAN NEGERI PULAU PINANG**



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

முத்துச் செய்திகள்

பினாங்கில் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி நிர்மாணிப்பதற்கு முதலில் கல்வி அமைப்பில் கொள்கை ரீதியான மாற்றங்கள் கொண்டு வர வேண்டும் - முதல்வர்

“பினாங்கு மாநில அரசு தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி கட்டுவதற்கு நில ஒதுக்கீடு வழங்குவதாக அளித்த வாக்குறுதியை நிறைவேற்றும். இருப்பினும் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி கட்டுவதற்கு கூட்டரசு அமைச்சின் அனுமதி பெறுவது அவசியம், ஏனெனில், முதலில் கல்வி அமைப்பில் கொள்கை ரீதியான மாற்றங்கள் கொண்டு வர வேண்டும். மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி இத்திட்டம் குறித்து கூட்டரசு அமைச்சுடன் தொடர்புக் கொண்டு வருகிறார், என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் தெரிவித்தார்.

முத்துச் செய்திகள் நாளிதழின் தேர்தல் வாக்குறுதி அறிக்கையின் அடைவநிலை குறித்த சிறப்பு நேர்காணலில் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளியின் நிலைப்பாட்டினைப் பற்றிய கேள்விக்கு முதல்வர் இவ்வாறு பதிலளித்தார்.

கூட்டரசு அமைச்சின் கொள்கை ரீதியான மாற்றங்கள் அல்லது கல்வி சட்டத்தில் திருத்தம்

கொண்டு வந்தால் மட்டுமே தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி கட்டடம் கட்ட தொடங்க முடியும், என்றார். மேலும் இத்திட்டம் செயல்படுத்த மாநில அரசு உதவி வழங்கும் என தெரிவித்தார்.

பினாங்கு மாநில அரசு அளித்த 68 தேர்தல் வாக்குறுதிகளில் 43 அல்லது 65% வாக்குறுதிகள் ஓர் ஆண்டு கால அவகாசத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டன.

இ ன் னு ம் நிறைவேற்றப்படாத வாக்குறுதிகளில் சில திட்டமிட்டுள்ளதாகவும் ; சில மறு ஆய்வுக்கு உட்பட்டுள்ளன; சில திட்டங்கள் அனுமதி பெறுவதற்கு காத்திருப்பதாகவும் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

கடந்த ஆண்டு நவம்பர் மாதம், மாநில அரசிதழ் சட்டத்தில் திருத்தம் செய்யப்பட்டு மாநில முதல்வருக்கான பதவி காலம் இரண்டு தவணைக்கு நிலைநிறுத்தம் செய்யப்பட்டது சிறந்த



மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ் நேர்காணலில் தேர்தல் வாக்குறுதி நிறைவேற்றம் குறித்து பதிலளித்தார்.

அடைவநிலையாக கருதுவதாகத் தெரிவித்தார்.

ஒரு முதல்வர் மாநிலத்திற்கும் பொது மக்களுக்கும் சிறந்த கொள்கையின் அடிப்படையில் முன்னேற்றம் மற்றும் மேம்பாடு கொண்டு வருவதற்கு 10ஆண்டுகள் போதுமானது என விளக்கமளித்தார்.

தேர்தல் வாக்குறுதிகளிலே பெரிய சவாலாக விளங்குவது பினாங்கு போக்குவரத்து

பெருந்திட்டத்தை அமலாக்கம் செய்வதே ஆகும். இத்திட்டம் செயல்படுத்த 42 பில்லியன் நிதி ஒதுக்கீடு தேவைப்படும். இந்தப் போக்குவரத்து பெருந்திட்டத்தில் கடல் வழி சுரங்கப்பாதை, நெடுஞ்சாலை அமைத்தல் மற்றும் விரைவு இரயில் சேவை நிர்மாணித்தல் என உள்ளடங்கும்.

‘பொறுமை காத்தல்’ என்ற கொள்கையைப் பின்பற்றி

ஒரு திட்டம் செயல்படுத்த நீண்ட கால அவகாசம் தேவைப்பட்டாலும் மக்களின் நன்மைக்காக நம்பிக்கையுடன் அத்திட்டத்தை செயல்படுத்துவேன் என கூறினார்.

புஆட்சிக்குழு உறுப்பினராக இருந்த காலத்திலும் இந்த கொள்கையைப் பின்பற்றுவதாகவும் ஒரு திட்டத்தை அமல்படுத்துவதில் அவசரம் காட்டுவதில் எவ்வித பயனும் இல்லை என முதல்வர் தெரிவித்தார்.

பினாங்கு மாநிலத்தை விவேக நகரமாக பிரகடனப்படுத்த பல உருமாற்றுத்திட்டங்கள் அமல்படுத்துவதாகவும் மேலும் தெரிவித்தார். மாநில இரு ஊராட்சி மன்றங்களின் துணையுடன் பல திட்டங்கள் குறிப்பாக தீவுப்பகுதியில் முக அடையாளம் காண்பிக்கும் இரகசிய கண்காணிப்பு கேமரா பொருத்தப்பட்டது தக்க சான்றாக திகழ்கிறது.

பினாங்கு மாநிலத்தில் சமத்துவமான வேலை வாய்ப்பு கொள்கை அமல்படுத்தப்படும் - பேராசிரியர்

ஜார்ஜ் டவுன் - பினாங்கு மாநில சமத்துவ வேலை வாய்ப்பு கொள்கையின் மூலம் இம்மாநிலத்தில் வேலை வாய்ப்பு மற்றும் பதவி உயர்வு பெறுவதில் இனமத பேதமின்றி சமத்துவமான கொள்கையை அமல்படுத்த முடியும் என பினாங்கு மாநில சட்டமன்ற கூட்டத்தொடரின் போது தனது தொகுப்புரையில் இவ்வாறு பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி குறிப்பிட்டார். உள்ளூராட்சி வேலைநிமித்த குழுவினர் இம்மாநிலத்தில் தொழில்துறை நிறுவனங்களில் பணியாளர்களை நியமிக்கும் போதும் அல்லது அவர்கள் பணியில் இருக்கும் காலம் வரை எவ்வித இனவாத பாகுபாடும் நிகழாமல் இருப்பதை இக்குழு உறுதிப்படுத்தும். மேலும், முதலாளிகள் பணியிடத்தில் திறந்த மனநிலையில் எவ்வித நிபந்தனையும் விதிக்காமல் எந்த இனத்தவரையும் தடுக்காமல் அவர்களின் திறமைகளை வெளியிட உரிமைகள் வழங்கப்பட வேண்டும் என கேட்டுக்கொண்டார்.

இதனிடையே, நம்பிக்கை கூட்டணி அரசு தனது தேர்தல் வாக்குறுதி புத்தகத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள 33ஆவது வாக்குறுதியின்



மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி

படி சமத்துவ வேலை வாய்ப்பு ஆணையம் (SURUHANJAYA PELUANG PEKERJAAN SAKSAMA) அமைக்க இணக்கம் கொண்டுள்ளது. இதன் மூலம், தனியார் மற்றும் பொதுத் துறையில் தற்போதைய சந்தைக்கு ஏற்ற திறமை,

அறிவாற்றல் மற்றும் புத்தாக்க திறன் கொண்ட பணியாளர்களை நியமிக்க முடியும் என பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

தொடர்ந்து, மாநில அரசு துறைகளில் உடல்பேறு குறைந்தவர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பு வழங்க பினாங்கு மாநில செயலவை துறை பொதுத்துறை ஆணையத்துடன் இணைந்து செயல்படுகின்றது. இதுவரை பினாங்கு மாநில அரசு துறையில் 53 ஊழியர்கள் (1%) 14 அரசு துறையில் பணி நிமித்தம் செய்யப்பட்டுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

மேலும், புள்ளியல் துறையின் குறியீட்டின்படி, பினாங்கு மாநிலத்தில் கடந்த 2017-ஆம் ஆண்டு வேலை இல்லா திண்டாட்டம் 2.1% (மலேசியாவிலேயே 2-ஆவது குறைந்த விகிதம்) பதிவாகியுள்ளது. இப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வுக்கான மாநில அரசு பினாங்கு தொழில், உதவி மற்றும் திறமை மையத்தின் (CAT CENTRE) மூலம் கடந்த மார்ச் 2009 முதல் மார்ச் 2019 வரை 10,975 வேலையில்லாதோர் பதிந்துள்ள வேளையில் அதில் 6,490 பேருக்கு அவரவர் தகுதிக்கு

ஏற்ப வேலை வாய்ப்பு கிடைத்துள்ளது. எனவே, மேற்கல்வியை முடித்த பட்டதாரிகள் அல்லது வேலை தேடுவோர் இம்மையத்தை அனுகலாம்.

இதனிடையே, முதல் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி நிர்மாணிப்பு குறித்து பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி கேள்வி எழுப்பினார். அதற்கு பொருளாதார திட்டமிடல், மனித மூலதன வளர்ச்சி, கல்வி, அறிவியல், தொழில்நுட்பம் & புத்தாக்க ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி முதல் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி அமைக்க தொடர்ந்து முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படும் என்றார். அண்மையில் நடைபெற்ற மலேசிய தேசிய தமிழ்கல்வி மாநாட்டில் தமிழ்ப்பள்ளிகளில் தமிழ்ப்பாட கற்றல் மற்றும் கற்பித்தலை மேம்படுத்தவும் வலுப்படுத்தவும் முடிவுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டது பாராட்டக்குரியதாகும்.

மாநில அரசு சிறந்த மேம்பாட்டு மற்றும் திட்டமிடல் மூலம் பொருளாதாரத்தை மேம்படுத்தவும், கல்வியின் மூலம் சிறந்த மனித மூலதனத்தை உருவாக்கவும் நம் அன்றாட வாழ்க்கை முறையில் அறிவியல், தொழில்நுட்பம் & புத்தாக்கத்தின் மூலம் அறிவார்ந்த சமுதாயத்தை உருவாக்கி பினாங்கு2030 இலக்கை மெய்பிக்க அனைவரும் ஒன்றிணைந்து பாடுப்படுவோம்.

ஜார்ச்சுடன் - "மாநில அரசு பி40 மற்றும் எம்40 தரப்பு மக்கள் சொந்த வீடு வாங்கும் இலக்கில் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட ஏ, பி, சி -ரக வீடமைப்புத் திட்டத்தின் கீழ் 102,052 வீடுகள் அதாவது 29,959 வீடுகள் முழுமையாக கட்டப்பட்டுள்ளன; 23,567 வீடுகள் கட்டுமானத்தில் உள்ளன; 48,054 வீடுகள் மேம்பாட்டுத் திட்டம் மேற்கொள்ள ஒப்புதல் பெறப்பட்டுள்ளன. இந்த எண்ணிக்கை மாநில அரசு அளித்த தேர்தல் வாக்குறுதி அறிக்கையில் குறிப்பிட்ட 75,368 வீடுகள் எண்ணிக்கையை விட அதிகமாக உள்ளன," என உள்நாட்சி, வீடமைப்பு மற்றும் நகர்ப்புற & கிராமப்புற மேம்பாடு திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ தெரிவித்தார்.

மாநில அரசு பிணங்கு மேம்பாட்டுக் கழகத்தின் வாயிலாக 18 வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டங்கள் திட்டமிட்டுள்ளன. அதில் இந்த ஆண்டு 3 வீடமைப்புத் திட்டங்களான ஜீரான் ரெசிடன்சி, பட்டவொர்த், டுவா ரெசிடன்சி, தெலுக் கும்பார் மற்றும் தெ ராய்ஸ் எஸ் பி செல்லையா, ஜார்ச்சுடன் ஆகியவை முழுமைப்பெற்று பொது மக்களிடம் வீடுகள் ஒப்படைக்கப்படும் என 14-வது சட்டமன்ற இரண்டாம் தவணைக்கான முதல் கூட்டத்தொடர் தொகுப்புரையில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

பிணங்கு மாநிலம் அனைத்துலக விவேக நகரமாக வருகின்ற 2025-ஆம் ஆண்டுக்குள் பிரகடனம் செய்யும் பொருட்டு

மாநில அரசு தேர்தல் அறிக்கையைக் காட்டிலும் கூடுதல் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் நிர்மாணிக்கும் - ஜெக்டிப்

தற்போது ஆறு திட்டங்கள் செயல்படுத்துகிறது. அவ்வகையில் வருகின்ற ஆகஸ்ட் மாதம் தொடங்கி முதல் கட்ட விவேக வாகன நிறுத்தும் திட்டம் அமல்படுத்தப்படும். இத்திட்டத்தில் தீவுப்பகுதியில் 12,000 வாகன நிறுத்தும் இடங்களும் பெருநிலப் பகுதியில் 24,000 வாகன நிறுத்தும் இடங்களும் விவேக கார் நிறுத்தும் இடமாக உருமாற்றம் காணும். இத்திட்டம் விவேக செயல்பாடு மற்றும் 'E-WALLET' - பயன்பாடு கொண்டு அமல்படுத்தப்படும் என டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் தெரிவித்தார்.

கடந்த 2016, ஜூன் மாதம் மாநில அரசு அறிமுகம் செய்த அடிப்படை கழிவுகளில் இருந்து தனிமைப்படுத்தும் திட்ட அமலாக்க நடவடிக்கையைக் கடினமாக கொண்டு வர வேண்டும் என புலாய் தீக்குஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ சுன் கிட் வலியுறுத்தினார். ஏனெனில், பொது மக்கள் மறுசுழற்சி திட்டத்தை பின்பற்றுவதில் தோல்வி எதிர்நோக்குவதால் இவ்வாறு கூறினார்.

"2016 முதல் மார்ச் 2018 வரை இத்திட்டத்தை அமல்படுத்தத் தவறிய 59 நில குடியிருப்பாளர்களுக்கு அபராதம் விதிக்கப்பட்டன; ஊராட்சி மன்றம் செய்த சோதனையில் குப்பைகளை முறையாக



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ

மறுசுழற்சி செய்வதற்கு இடத்தை ஏற்பாடு செய்யாத 31 அடுக்குமாடி குடியிருப்புகளுக்கும் அபராதம் விதிக்கப்பட்டன; அடிப்படை கழிவுகளில் இருந்து தனிமைப்படுத்தும் நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளாத வணிகத் தலங்களுக்கு 562 அபராத நோட்டீஸ் விடுக்கப்பட்டன," என புலாய் திக்சூஸ் தொடுத்த கேள்விக்கு ஜெக்டிப் சிங் தொகுப்புரையில் இவ்வாறு பதிலளித்தார்.

பிணங்கில் லிட்டல் இந்தியா மேம்படுத்தப்பட வேண்டும் - குமரேசன்

ஜார்ஜ்வுடன் - பிணங்கில் மிக பிரசித்தி பெற்ற இந்தியர்களின் வணிக தலமான லிட்டல் இந்தியாவை மேம்படுத்தப்பட வேண்டும். விழாக் காலங்களில் குறிப்பாக தீபாவளி, பொங்கல் போன்ற பண்டிகை காலத்தில் அங்கு இந்தியர்களின் கலை மற்றும் கலாச்சாரத்தை நிலைநிறுத்தும் நோக்கில் வண்ண விளக்குகள் மற்றும் அலங்காரங்கள் பொருத்தப்பட வேண்டும் என இரண்டாம் தவணைக்கான பிணங்கு சட்டமன்ற கூட்டத்தொடரில் தமது தொகுப்புரையில் இவ்வாறு கோரிக்கை விடுத்தார் பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன். இதன்மூலம் உள்ளூர் மற்றும் வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணிகளுக்கு சிறந்த சுற்றுலா தலமாக அமையும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

தொடர்ந்து, பிணங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் 2008-ஆம் ஆண்டு தொடங்கி தனது சிறந்த நிர்வாகத்தால் இம்மாநில இந்தியர்களின் சமூகநலம், மாணவர்களுக்கு கல்வி உபகார சம்பளம், ஆலயம் மற்றும் இடுகாடு என இந்தியர்களின் நலனுக்காக செவ்வென



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஆ.குமரேசன்

சிறந்த சேவையாற்றுகிறது என பாராட்டினார். அதேவேளையில் பிணங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் சுங்கை டுவாவில் அமைந்திருக்கும் யூ வீரகாளியம்மன் ஆலயத்தை நிர்மாணிக்க மாற்று நிலம் வழங்க வேண்டும் என கோரிக்கை விடுத்தார். மேலும், மாநில அரசின் தங்கத் திட்டம் தொடர்ந்து அமல்படுத்தப்பட்டு வருகிறது. இவ்வாண்டு முத்தக்குடிமக்களுக்கான

தங்கத் திட்டம் உதவித்தொகை வழங்கும் நிகழ்வு கொம்தார் முன்றாவது மாடியில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. பத்து உபான் தொகுதியில் மட்டும் சுமார் 5,569 முத்தக்குடிமக்கள் இந்த உதவித்தொகையை பெறுகின்றனர். முத்தக்குடிமக்கள் நேரடியாக வருகையளித்து ஊக்கத்தொகையைப் பெற சிரமத்தை மேற்கொள்வதால் இந்த உதவித்தொகையை

அவர்களின் வங்கி கணக்குகளில் நேரடியாக செலுத்தி விட வேண்டும் என கேட்டுக் கொண்டார்.

மாநில அரசு வங்கிகளுடன் இணைந்து முயற்சிகள் மேற்கொண்டு வருவதாக ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் பீ புன் போ குமரேசனின் கேள்விக்கு இவ்வாறு பதிலளித்தார்.

பிணங்கு மாநில அரசு இங்குள்ள வெள்ளப் பிரச்சனையை எதிர்கொள்ள நிவாரணத் திட்டங்களை மேற்கொண்டு வருவது அனைவரும் அறிந்ததே. தற்போது மிடேன் ஹைட்ஸ், ஹலாமான் செந்தோசா, தாமான் சன்வேய், புகிட் கம்பீர் ஆகிய இடங்கள் வெள்ளப் பிரச்சனையை எதிர்நோக்குகின்றது. இதன் தொடர்பாக தஞ்சோங் பூங்கா சட்டமன்ற உறுப்பினரும் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான சாயரில் கீர் ஜொஹாரி அவர்களுக்கு குமரேசன் எழுதிய கடிதத்திற்கு மாநில அரசு இந்த விண்ணப்பத்தை பரிசீலிக்கும் என பதில் கிடைக்கப்பெற்றுள்ளது என்றார். இந்த வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் விரைவில் அமல்படுத்தப்படும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பத்து உபான் தொகுதியில் புட்சால் விளையாட்டு மைய நிர்மாணிப்புத் திட்டத்தை

விரைவுபடுத்த வேண்டும் என கேட்டுக்கொண்டார். இதன்மூலம் அவ்வட்டார இளைஞர்கள் சுகாதாரமான வாழ்க்கை முறையை அமல்படுத்தவும் நல்ல வழியில் நேரத்தை செலவிடவும் இயலும்.

தொடர்ந்து, இளம் விளையாட்டாளர்கள் எதிர்காலத்தில் சிறந்த காற்பந்து வீரராக உருவாக்க பிணங்கு காற்பந்து சங்கம் அடிப்படை பயிற்சிகள் மேற்கொள்ள நிதி ஒதுக்கீடு வழங்க வேண்டும் என ஆலோசனை வழங்கினார்.

பிணங்கு மாநில அரசு ஓராண்டு காலமாக (14-வது பொதுத் தேர்தலுக்குப் பின்னர்) தனது திறமையான நிர்வாகத்தை செயல்படுத்தி வருவதை பாராட்டினார். மேலும், அடிப்படை கழிவுகளில் இருந்து தனிமைப்படுத்தும் திட்டத்தின் மூலம் மறுசுழற்சி விகிதம் பிணங்கில் அதிகரித்துள்ளது. மேலும், இந்த விகிதத்தை அதிகரிக்க மறுசுழற்சி செய்யும் தரப்பினருக்கு சன்மானம் வழங்கப்பட வேண்டும் என பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கேட்டுக் கொண்டார்.

தேசிய மலாயா தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர் சங்கம் சிறந்த தலைமைத்துவத்தைப் பிரதிபலிக்க வேண்டும் - பேராசிரியர்



இப்பட்டறையை மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தொடக்கி வைத்தார். (உடன் டத்தோ இராமசந்திரன், எம்.ஜி குமார், டத்தோ கே அன்பழகன் மற்றும் பிரமுகர்கள்)

செபராங் ஜெயா - "ஒரு சங்கத்தை சிறந்த முறையில் வழிநடத்த தலைமைத்துவம் அடித்தளமாகத் திகழ்கிறது. கடந்த காலங்களில் சங்கங்களிலே தொழிற்சங்கம் முதன்மை வகித்து, தொழிலாளர்களின் உரிமைகள் அன்றும் இன்றும் பாதுகாக்கப்படுகிறது. அது போலவே, இந்த தேசிய மலாயா தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர் சங்கத்தில் அதிகமான ஆசிரியர்கள் இணைந்து ஆசிரியர்கள் எதிர்நோக்கும் சவால்கள் களைதல்; கல்வி சார்ந்த விவகாரங்களுக்குக் குரல் கொடுத்தல்;

மாணவர்களுக்கு கல்வித் திட்டங்கள் வழிநடத்தல் ஆகியவை மேற்கொள்ள இச்சங்கம் வழிகாட்டியாகத் திகழும்" என மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி கேட்டுக்கொண்டார்.

"1964- ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட இச்சங்கத்திற்கு உயிருட்டுவதற்கும் எதிர்காலத்தில் ஆக்கப்பூர்வமான திட்டங்கள் நடத்துவதற்கும் அனைத்து தமிழ்ப்பள்ளி, பாலர்ப்பள்ளி, தேசிய மற்றும் இடைநிலைப்பள்ளியைச் சார்ந்த தமிழ்

ஆசிரியர்கள் இச்சங்கத்தில் இணைந்து செயல்பட வேண்டும்," என பிணங்கு மாநில துணை முதல்வரோடு இணைந்து ஆசிரியத்தை வலுப்படுத்தும் பட்டறையை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்து இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில் பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளின் அமைப்பாளர் சிங்காரவேலு,

இந்து அறப்பணி வாரிய தலைமை நிர்வாக அதிகாரி டத்தோ இராமசந்திரன், மலாயா தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர் தேசிய சங்கத் துணை தலைவரும் பிணங்கு கிளையின் தலைவருமான எம்.ஜி குமார், பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்பு செயற்குழுத் தலைவர் டத்தோ கே அன்பழகன் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இப்பட்டறையில் பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளியைச் சேர்ந்த 500-க்கும் மேற்பட்ட ஆசிரியர்கள் கலந்து கொண்டு பயன்பெற்றனர்.



பட்டறையில் கலந்து கொண்ட தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர்கள்



இந்துதர்ம மாமன்றத்தின் சமயக்கல்வி மற்றும் இளைஞர் முகாமில் கலந்து கொண்ட மாணவர்கள்.

நல்லொழுக்கம் மிக்க மாணவர்களை உருவாக்க சமயக்கல்வி அவசியம்

ஜாவி - மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்ற, பிணங்கு கிளையின் ஏற்பாட்டில் அடிப்படை சமயப் பயிற்சி & இளைஞர் முகாம் 2019 ஆறாவது ஆண்டாக பெர்மத்தாங் திங்கி தமிழ்ப்பள்ளியில் இனிதே நடைபெற்றது. இரண்டு நாட்களுக்கு (27- 28 ஏப்ரல் 2019) நடைபெற்ற இம்முகாமில் பெர்மத்தாங் திங்கி தமிழ்ப்பள்ளியில் ஐந்தாம் ஆண்டு பயிலும் 90 மாணவர்கள் கலந்து கொண்டு பயன்பெற்றனர்.

இந்நிகழ்வின் நிறைவு நாளில் கலந்து கொண்டு சிறப்புரை வழங்கிய பிணங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய தலைமை நிர்வாக அதிகாரி டத்தோ இராமசந்திரன் இந்துதர்ம மாமன்றத்தின் இம்முயற்சியினை பாராட்டினார். இந்திய சமுதாயம் குறிப்பாக நல்லொழுக்கம் கொண்ட மாணவர்களை உருவாக்க இம்மாதிரியான முகாம்கள் அவசியம் என எடுத்துரைத்தார். மேலும், பிற சங்கங்கள், கழகங்கள் மற்றும் ஆலய நிர்வாகங்கள் இந்திய மாணவர்கள் பயன்பெறும் நிகழ்வுகளை அவ்வப்போது வழிநடத்த வேண்டும் எனவும்

அவர்தம் உரையில் வலியுறுத்தினார்.

மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்ற, பிணங்கு மாநிலத் தலைவர் நந்தகுமார் அவர்தம் உரையில் கூறுகையில் இம்மாதிரியான முகாமை தொடர்ந்து மற்ற தமிழ்ப்பள்ளிகளிலும் நடத்த இணக்கம் கொண்டுள்ளதை குறிப்பிட்டார். மேலும், தரமான தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களை உருவாக்க சிறந்த வழிகாட்டலும் தலைமைத்துவம் கொண்டிருப்பதும் அவசியம். எனவே, தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர்களுடன் இணைந்து அறிவார்ந்த மாணவர்களை உருவாக்க முடியும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதனிடையே, ஐந்தாம் ஆண்டு பயிலும் மாணவர்கள் தீய வழிகளில் ஈடுபட்டாமல் தடுக்கவும் அவர்களை அடுத்தாண்டு யூ.பி.எஸ். ஆர் தேர்வுக்கு தயார் செய்யவும் இம்முகாம் உறுதுணையாக அமையும் என பெர்மத்தாங் திங்கி தமிழ்ப்பள்ளியின் தலைமையாசிரியர் தமிழ்செல்வி குறிப்பிட்டார். மேலும், இம்முகாமை வருங்காலங்களிலும் இப்பள்ளியில் நடத்துமாறும் அவர் கோரிக்கை விடுத்தார்.



报导■陈健敏
摄影■Darwina Mohd.Daud

讲到做到！

槟州政府竞选宣言 承诺兑现逾半

曹观友接受
本报访问之影。

乔治市迈向智能城市。

讲到做到！槟州政府在1年前竞选宣言许下的68项承诺，1年后已完成逾半，槟州首席部长曹观友矢言在任期内竭尽全力兑现承诺，带领槟州迈向2030愿景。

“我们在一年后就兑现了约65%承诺。有一些承诺正在履行中，一些正在审查中，另一些正在等待批准，例如槟州交通大蓝图。”

“有些项目，我们（州政府）不是决定的一方，我们所能做的，就是尽最大的努力，按部就班，根据程序去做，我有信心最终将获得批准。”

曹观友是在接受《珍珠快讯》访问时这么说。

在已实现的承诺，槟城成为我国第一个将首席部长任期限制为两届的州，无疑是最受瞩目。

该法案已于去年11月提交州立法议会通过。

“我觉得两届任期，足以让首席部长或州务大臣致力于他的愿景并为国家和人民带来改革。”

“我认为，如果两个任期都不足以实现，继任者可继续推动前任者留下来的良政或措施，再加上继任者的新政策，相信可把州带向另一个高峰。”

另外，首长表示，委任州反对党领袖担任州议会公共账目委员会主席，没有遇到任何问题，从而履行了另一项选举承诺。

需3大道及泛岛大道舒缓交通

提及槟岛人最头痛的交通问题，曹观友说，岛上的大多数开发集中在东北区，敦林大道高速公路扮演重要角色，将来自岛屿北部的交通带到南方，但是，高速公路

应该要四通八达，它应该具备从多个方向进入和退出，因此，目前的敦林大道无法迎合日益提高的交通流量。

“我们相信拟建的三条高速公路和第一泛槟岛大道（PIL1）可以作为现有道路网络的替代方案，现有的道路网络已无法再应对增加的交通量。”

第一泛槟岛大道环境评估报告经已获得环境局附带56项条件下批准。有关工程计划预计2020年7月动工，2026年6月竣工。

全长19.5公里的泛岛第一大道工程包括了7.6公里长的高架公路、全长10.1公里的4个隧道、1.8公里长的堤防工程。大道从新关仔角开始，途径敦林苍祐大道直达峇六拜第4期工业区。这工程中也包括了6个交流道（Interchange）。

绿化不可单靠政府

在《2030愿景》，“拥绿地”是重要一环，槟州在绿化和环保方面，也是国家典范。

曹观友表示，在绿化方面，不应该单靠政府推动，地方组织也可发挥作用。

“绿化不应该完全依赖政府，地方组织可和当地的私人公司或政府地方组织合作，在指定的地区种植树木，大家一起打造优质环境。”

迈向智能城市发展

迈向智能城市，是全球趋势，槟城也正朝着转变为智能城市的方向发展。

曹观友说，全世界都在智能化，我们的地方政府绝对不能落于后人。

“地方政府应该与技术提供商合作，提出智能措施，而有关措施必须整合和连接，并制定总体规划或综合计划，彼此互补以推广各种利民举措。”

“我们不应该有孤岛心态，而是把视野放大，要看全面，如果我们各自为政，那会很难成事。”

目前，槟威两地的闭路电视（CCTV）已不断增加，部份摄像机更配备了面部识别技术，以保证槟城更安全。不久前，首长也宣布槟城即将迎来全马首个智能泊车系统（Smart Parking），首个试跑将于今年8月份，在槟威两地1000个泊车位展开。

首长的另一面

日理万机的首长，时间几乎都给工作占满，那他怎么调适自己？

“看电视咯，忙完一整天回到家，我最喜欢看电视，放空放空一下。”

“报告新闻是一定要看的啦，要了解时事嘛。除此之外，就是看连续剧，说起来，港剧可是我的中文老师呢！”

“看港剧，可从字幕中学中文，甚至可学唱歌，我懂的几首广东歌都是看港剧学来的，哈！”

“我曾经在宴会上唱歌替华校筹到可观款项，也在感恩宴会上唱歌与老人家打成一片，为华社尽绵力以及让长者开心，何乐而不为。”



我国政治局势在去年发生重大变革，于509大选迎来我国首次联邦政权更迭。今天，在欢庆新政府执政一周年之际，马来西亚人的心中可谓是百感交集。

我们周遭的谈话空间充斥着媒体的特别报道、评论，及人们的讨论。

许多媒体也要求对我进行特别采访，针对政府这一年来的表现发表看法。

在509政治变革之后，我作为首席部长领导槟州已届一年，这一年来的感觉如何？

首先，我很感恩有这个机会，通过政治舞台为人民服务。当我在33年前投身政治时，获得了在丹絨国会选区为林吉祥工作的机会。

我没有意识到我会有成为首席部长的一天。当然，如果没有一年前的政治变革，这也是不可能的事。

这一年的时间过得非常迅速，我也进入了要求我以首席部长身份来工作的系统中。随着时间的推移，我变得越来越像首席部长，而不再只是曹观友。

回顾这一年，对我而言是备受祝福的一年，因为许多人愿意帮助我适应这新职位。

我很感激人们对我、我的家人及我所领导的政府的祝福与祈祷，推动着我们继续向前迈进。



无尽的任务需要被完成，诺言需要被兑现。我将尽我所能做到最好，并坚守我对人民的承诺。

对于别人认为权力并没有改变我的赞美，我感到欣慰。我，还是那个务实、宽厚、通情达理的我，偶尔还有你意想不到的幽默。

这个周年纪念日，坊间有着很多不利于新政府的评论。我个人的判断是，人民对他们选出的政府抱有太高的期望，并希望可以立即看到改革成果。

我恳请人民给予政府更多的时间以建立更美好的国家。

经过多年的等待，人们终于做出改变。在适当的时候，肯定也会迎来变化。

我希望你可以保持对我们的信任，并继续与我们配合。新政府正做出巨大的努力，且不会轻易放弃。

摒弃“槟州不需要援助”印象 首长吁中央检视拨款分配方式

槟州首席部长曹观友在第14届第2季第1次槟州立法议会总结环节说，希望联邦政府可以重新检视拨款分配方式，并摒弃对于“槟州不需要援助”的既定印象，以便槟州可长远发展，共促国家繁荣。

他说，随着槟州与联邦政权同属一个阵线，很多事情需被重新探讨，以便联邦政府与州政府之间的权力分享可更公正、公平与有效。

“众所周知，槟州自11年前开始在各种事务上常被排除在外，包括筹办大型活动到拨款申请，常遭前朝政府所忽视。根据民主及经济事务研究中心（IDEAS）早前数据显示，槟州在2016年只获得联邦政府拨款2亿1600万令吉，占全国拨款总额的3.8%，在全国最后第3名，仅排在马六甲与玻璃市之前。”

他说，虽属同一阵线，但州政府仍然受到联邦宪法的约束，不能随意改变一些事务，为此联邦政府应该要摒弃槟州是个先进、富有和无需联邦政府援助的既定印象。

“身为槟州政府，我们必须坚守我们的原则，捍卫我们的权利，同时希望联邦政府所发挥的新马来西亚的精神，也可延伸到槟城，并批准多项计划及拨款，以便槟城可以继续在我国扮演重要的角色。”

一级地契地段受多项约束

针对武吉淡汶区州议员吴俊益和本南地区州议员诺雷拉反映一级地契（First Grade）地段课题，以及马章武莫区州议员李凯伦建议州政府向联邦政府献议以修订国家土地法典，以便对一级地契地段实施更严厉条规事项。

曹观友表示，一级地契是受到1963年国家土地法典（槟城及马六甲地契）所约束。它特点是不受限于1965年国家土地法典第53、54、55、56条文的任何条规、不被征收土地税、以及豁免4C土地开采准证，惟该地段的发展图测和土地工作准证仍需地方政府的批准。

他说，除了以上2项特点，一级地契地段与其他土地一样，受到多个事项所约束。

2030愿景是全民共同愿景

曹观友也希望，槟城2030愿景成为全民的共同愿景，而不仅仅是首席部长的愿景。

他说，本身在4月27日推出的槟城2030愿景指南，包含了关键重点以及将国家提升到另一个进展水平的详细战略举措。

“槟城2030愿景指南是一份不断持续发展的文件，反映了州政府的目标，即确保在槟城州进一步发展时不会遗漏任何人，这个手册也旨在通过其为各国和国家的进步而与各方合作的意愿来激励整个国家。”

确保交通大蓝图及填海符人民利益

针对槟岛南部填海计划分别受到了人民的支持及反对，曹观友说，州政府有责任确保槟州交通大蓝图或槟岛南部填海计划的实施符合人民的利益。

惟尽管存在批评和反对意见，但州政府仍有责任协助人民了解该项目的好处，并确保没有任何社区被排除在槟州的发展轨道之外。

“国家实体规划理事会（MPFN）针对槟岛南部填海计划，向槟州政府定下的18项劝告，为此，槟州政府将会依据1976年城市及乡村规划法令第2A（2）（b）条文行事，同时遵照国家实体规划理事提出的劝告和听取相关技术部门的意见。”

他在总结环节时，也祝贺所有州议都员展现积极的态度参与这次第14届槟州议会的辩论环节，积极给予了意见及反馈，以协助槟州发展得更好。

积极提升公民意识 槟誓成绿色精明城市

报导■黄国伟
摄影■Darwina Mohd Daud

提升公民意识履行福利和绿色州属竞选承诺，槟州誓成更宜居的绿色精明城市。

第14届大选期间，由希盟主导的槟州打出68项竞选承诺，其中把槟城打造成福利和绿色州属的目标，正在逐渐成型中，而被赋予这项任务的就是负责福利、爱心社会及环境事务的槟州行政议员彭文宝。

彭氏受访时指出，在第14届大选再度受到人民委托后，执政团队立刻投入工作中，而他负责的部分，主要围绕在如何把绿色和环保带入人民的生活中，并帮助州内弱势争取更好的生活。

在环境保护部分，彭文宝指出，运用科学、科技和专家的指导，加上适当执法和教育，是他打造绿色州属的主要策略。

他认为，除了运用科技管理与执法，要实现福利和绿色州属目标，教育是不可或缺的一环，从公民意识改变整个大环境，才能浇筑出一个强大稳固的基石。

彭氏补充，槟州早在多年前就开始零塑料袋运动，最近更加码拒绝一次性塑料运动，这些一步一脚印的行动，目

的就是想要改变人们的思维，把减少制造塑料垃圾的思维带入人们生活中。

“我们也在社区举办许多醒觉活动，就如我本身的选区，我们会定期举行到海边捡垃圾运动，在清理海滩时让他们看到塑料垃圾对大自然的伤害，借此教导大家不要乱丢弃垃圾。”

“人民必须意识到自己的权益，并懂得使用适当的管道来协助自己和社会成长，这样整个社会才能进步，就像如今地方政府准备了手机应用程序，让大家通过简单步骤与地方政府联系民生课题，但真正懂得使用者却不多，让许多事都变得事倍功半。”

通过精明设施推动环保

谈及绿色州属目标，彭氏说，槟州政府进行了多项努力，让州内的绿色事业更进一步，其中一项努力，就是通过精明城市的设施推动环保事业。

“如最近非法倾倒垃圾入海域的案件，我们通过闭路电视追踪和汇集资料，到交给执法单位处理，耗时4小时就能找出当事人，这就是其中一个科技协助绿色事业的实例。”

他补充，植树计划与加大州内的森林保护力度，是他另一项保护环境的努力。

“我们已经针对红树林、自然保护区

做出讨论，希望能够有更多保护区出现，而且每年都会到州内森林种植更多树种和水果，以丰富整个生态系统。”

“至于州内的森林公园，我们也正在打算申请一笔拨款，

来进行修缮和维护园内的设施和山坡，以确保这些珍贵的自然环境能让更多槟城人享受到，并借此教育大家接触和爱护大自然。”

在城乡植树规划方面，当局也正探讨在植树前寻求专家意见，运用科学确保所选择的树种适合在城乡环境中存活，并能够真正起到绿化作用。

优化福利策略帮助弱势

另一项福利州目标，彭文宝表示，当局目前正在优化槟州的福利策略，并与中央各机构进行整合工作，确保弱势群体不会被忽略。

“州政府早前推出的一些福利政策，和中央政府有所重叠，所以如今我们正

彭文宝分享未来的福利与绿色州属大方针。

研究如何配合，让整个槟州的福利政策更优秀，加倍地协助需要帮助的人士。”

“至于一些福利则必须进行

提升，如我们提供的洗肾服务，随着越来越多人前来寻求协助，我们计划增加更多器材，以应付未来的需求。”

看重州内天灾应急系统

他也说，槟州人民的福利不仅在各项扶贫政策和利民计划上，州内的天灾应急系统也是他看重的一环。

“槟州四面环海，所以我认为槟州有必要成立一个天灾应对行动小组，来应付州内的紧急事件。”

彭文宝说，州政府如今正在致力于兑现竞选承诺，因此，他希望人民能够成为后盾，并与州政府一起实现这些目标。

报导■翁懿娴

摄影■Noor Siti Nabilah Noor Aziz

槟州达无现金精明城市 阿都哈林称需加快脚步

槟州政府需要加快脚步，达到无现金（Cashless）的精明城市目标！

掌管国内及国际贸易、消费人事务与企业发展事务的行政议员拿督阿都哈林接受《珍珠快讯》访问时指出，509大选后至今已一年，他认为目前州政府需要做的是，专注于州内迈向数码时代的发展，包括工业4.0、无现金时代，且采取实际的行动来执行及达到目标。

他坦言，目前的进度“太慢了！”，所做的还不够，要达到目标还有一段距离。他指出，本身从去年9月就建议开始推动州内实行“无现金”，但有同僚告诉他，先让其他人做吧。他认为，州政府应该积极的往这方面发展，应该正视数码世界的重要性，尤其是州政府欲迈向精明城市。

他认为，要让槟州成为数码先进州属，首要做的就是从光大行政楼开始，行政方面摒弃使用太多的纸张，善用网络科技、数码来进行工作流程。他也举例，布城政府部门都以扫描指纹进出，而光大行政楼尚使用传统打卡制度。

他担忧，若不加快脚步，将来在与其他企业合作及投资上，或会开始流失好机会，尤其是其他国家如泰国、越南，在网络科技及数码方面，都在迅速发展。

他冀州政府能够开始推行这方面的发展，同时提供更多的培训予议员们，让大家更能够掌握网络科技与数码，那么就能更容易教育民众，让槟州迈向无现金时代。

冀槟恢复昔日贸易光辉

阿都哈林希望，槟州能够重新恢复昔日17世纪贸

易港的光辉，重新整顿州内的贸易枢纽。

他认为，槟州除了制造业为强项之外，也应该定位为国际贸易中心，成为亚洲区域的贸易枢纽。他说，州内不论是国际机场、港口、基本设施、公共交通系统等的高效力，在成为贸易中心上达到一定的优势。

他说，槟州应该加强物流、仓库、运

输、出口、港口转船运输（Transshipment）等方面设施。尽管有指泰国港口是槟港口的强劲对手，惟他表示，槟港口的运输速度是相当高效率的，因此不受影响，依旧是最佳的港口选择，且目前槟港口是泰南重要的货柜转运地。

他认为，槟港口应强化本身所拥有的优势，加以提升槟港口的地位，恢复港口昔日的风采。

注重电子商务发展趋势

阿都哈林坦言，目前是数码世界，创业及商业模式已趋向电子商务（E-Commerce），因此槟州政

阿都哈林认为是时候加快脚步，让槟州成为无现金精明州。





杨顺兴上任后即进行“重塑办公室”，结合了旗下四个领域并推出“PETACH”标志，让州政府行政办公室走向专业化。



杨顺兴上任后，积极推动及转型州内旅游、艺术、文化这方面的发展，迈向国际化。

对于接任槟州旅游发展、古迹、文化与艺术委员会已经一周年，主席杨顺兴说，目前最满意的几项成就大约有5项，其中第一项就是“重塑办公室”，结合了槟州旅游发展、艺术、文化及遗产委员会的形象并推出“PETACH”标志，让州政府行政办公室走向专业化、企业化和国际化的水平。

“联邦政府的旅游部称为MOTAC，是一个让人容易记得的名字，惟在此之前槟城旅游部并没有一个容易记得的名字，为此我希望能重塑办公室并推出PETACH标志性的品牌标志，让旗下4个领域掀开新篇章，也让更多人熟悉及知道我们的办公室。”

他说，自上任后也推行了槟城庆典系列（Penang Celebrates），包括槟城庆典之爵士圣诞、槟城庆典之璀璨元宵节、槟城庆典之古早味农历新年，以及接下来的槟城庆典之开斋节Radio Sinar等等。

另一方面，针对2017年槟城国际大桥马拉松因为认为疏失而获得差评，许多参赛者投诉拿不到奖状、参赛衣服尺寸不对、派发过期巧克力等等，造成许多人的不满。

杨顺兴表示，自他接任以后，槟城国际大桥马拉松的人为疏失的情况已经减少，在2018年槟城国际大桥马拉松，参赛者唯一的不满就是因为大雨而取消的类别，但这是处于安全考虑而不得已为之。

“2019年槟城国际大桥阿拉善成功转型，并将朝向国际专业水平，其中文名称也正式改为‘槟城国际跨海大桥马拉松’，而我们也宣布2020年将取消10公里类别，迈向更专业化。”

上任周年为自身表现打8分

除此以外，槟州希盟公布第14届大选中的竞选宣言，关于旅游项目的承诺，也已经完成了几项，其中拨300万令吉种子基金修复古迹建筑（Tabung Benih Habitat Warisan）已在去年11月24日举行推

报导■冯芷芸
摄影■Alissala Thian



阿菲夫指出，目前州政府极力打造槟州成为高素质农业枢纽。

掌管槟州卫生、农业、农基工业及乡区发展委员会的行政议员阿菲夫接受《珍珠快讯》访问时指出，目前槟州政府专注于提高州内的农业及农基工业的素质，并纳入工业4.0的元素，同时也朝州政府推行的槟城2030愿景来发展。

他表示，州政府也致力于打造槟州成为州内生产农业种子的枢纽，同时也积极确保食物安全等制度及政策。他说，州政府会通过于数个相关农业机构合作，共同探讨州内的农业转型至工业4.0及迈向高科技农业发展。

州政府专注提高农基业素质

阿菲夫冀朝高科技农业发展

他提及，槟州政府目前亦积极培训州内的农夫，让农夫可善用高科技、资源以及知识来生产更高素质的蔬果，同时也进行种子生产。

他分享指出，作为世界第6大的荷兰国际蔬菜配种公司 Enza Zaden 早前已在槟城科学园设立东南亚区域总部及物流枢纽，作为全球热带蔬菜种子的分销中心。而该公司也在日前开始了生产种子的工厂运作，由此可见，槟州绝对拥有良好的优势。

另一方面，他也提及，州政府在过去一年来，积极与联邦农业销售局（FAMA）、其他农业单位合作及设立一站式的据点，聚集州内所有农业产品及进行宣传与买卖，打响州内农业产品的知名度与品牌。

他也透露，目前州政府正计划与私人界、以及联邦政府机构合作，共同打造“槟州农基山庄”（Penang Agro Valley）。

在乡区进行领袖培训

阿菲夫指出，州政府并不忽略乡区的发展，积极在乡区内进行培训活动，从中培训年轻一代成为优秀的领导，以及培养年轻人拥有企业思维。

介礼。

他说，另一项承诺，即槟城艺术专区计划（Penang Art District）也已经获得州政府的批准，但实际建筑的位置因涉及轻快铁计划，因此必须等待所有事项解决，不过他坦言，虽然还未有特定的实体建筑，但槟城“艺术软体”活动，都持续在进行当中。

接着，州政府所承诺的拨款2000万令吉给予槟州博物馆作为提升用途，目前也已经在公开招标的阶段，并已收到了12份计划书，预计在今年7月或8月秒将会开始动工，耗时18个月完成。

针对接任行政议员一周年，杨顺兴给予自己的评分是8分，他认为每个人都不应该给自己满分，应保留进步的空间。

“我自上任后一直努力不懈，保持着积极努力的态度，从不懈怠，因此我对自己的表现还算满意，但我不会给满分，因为这样才有前进的动力。”



杨顺兴表示，未来将会着重于“自然”与“文化”，让更多人能体验槟城之美。

报导■翁懿娴
摄影■Adleena Rahayu Ahmad Radzi

他表示，他并不希望乡区内只有老年人，反观乡区内的年轻人也可以在事业上很有成就，抑或拥有优越的表现，而年轻人亦不必搬离乡区，也能在乡区内找到能够发挥的事业。

至于卫生事务方面，较为棘手的就是骨痛热症病例，州政府不断得积极探讨各方案来降低病例，并进行一系列的措施，让人民免受到黑斑蚊的侵袭。

509后人民期望更大

阿菲夫坦言，希盟在509后成功执政中央，并不会因为中央与州同一阵线而松懈，反而压力和挑战会更大，因为人民的期望更高了。

惟，他庆幸槟州政在希盟执政下已有10年，因此509后不会有“文化冲击”，他可继续延续之前所未完成的任务和使命。

“自509后，我们要负责及履行的职务范围也扩大了，甚至是涉及至全国性，以达到更好的效果，尤其在执行政策方面。换言之，我们要两方（中央与槟州）兼顾，以前只需负责州内即可。”

乔治市入遗庆典又来了

7月6日至8日邀你同欢共庆

一年一度的乔治市入遗庆典又来了！主题为“同欢共庆—仪式与节庆”（Rituals And Festive Events）的盛典将于7月6日（星期六），傍晚6时至晚上11时，在打铜仔街公园（Armenian Park）举办多元且精彩的街头庆典掀开序幕，预料将吸引2万人同欢共庆。

同时，配合入遗庆典，从7月6日至8日（周六至周一），世遗机构将会举办乔治市古迹巡礼，让更多人实地游览7大文化机构，亲身体验乔治市古迹文化。

槟州首席部长曹观友说，乔治市入遗庆典已经迈入第11个年头，是槟城一年一度的重点节目，今年主题为“同欢共庆—仪式与节庆”，意即透过节庆与仪式来表达不同民族和社群的特殊文化、宗教习俗。

他在出席乔治市入遗庆典记者会上时说，此次的盛典也获得了24个民间团体、各大民族以及国外的朋友配合，一起来呈现他们的独特文化。

他说，乔治市世界遗庆典将透过各项多元传统和文化活动，例如出生庆祝仪式、结婚仪式和主要神祇庆典等代代传承的传统，来让更多人了解

首长：展现多元和谐生活面貌

“这些多元化的文化传统习俗反映了我们在多元种族、宗教和习俗下，和谐的生活面貌。”

他也此呼吁，全槟城及全国人民，在7月6日至8日一同来庆祝乔治市入遗庆典，体验槟城的多元文化。

与会者包括槟州旅游发展、古迹、文化及艺术委员会主席杨顺兴以及彭加兰哥打区州议员魏子森。

洪敏芝突显在地社群仪式节庆

乔治市世界遗产机构总经理洪敏芝博士说，今年度的乔治市入遗庆典主题，旨在突显由在地社群举办的仪式与节庆，因为在地社群即是乔治市多元文化遗产得以和平共存的重要特征。

“我们希望能够将来自四面八方的人们汇聚在一起，参与这一项意义深长的活动，认同共同保存乔治市非物质文化遗产的重要性，也是时候让我们一起欢庆多元文化，共同守护珍贵的古迹遗

一年一度的乔治市入遗庆典已迈入第11年，今年主题为“同欢共庆—仪式与节庆”。



产。”

此外，她呼吁参访者穿上舒适穿着，并自行携带水瓶前来参与活动，届时活动会场将设有饮水站供民众使用。

乔治市入遗庆典的街头活动中，总共有22个互动式社区工作营，为大众提供一系列活动，除了让参与者与当地社区接触交流后，了解更多非物质传统，主舞台和舞池将进行精彩的文化表演，让观众们更深入地了解当地本土文化。

实地游览7大文化机构

与此同时，参与者也有机会通过参与乔治市古迹巡礼，实地游览7大文化机构，丰富和开拓他们的知识，即槟城州华人公会（2019年7月6日）、Nattukottai Nagarathar 遗产协会（2019年7月6日）、椰脚街清真寺（2019年7月7日）、槟城欧亚裔协会（2019年7月7日）、槟城 Gujarati Samaj 组织（2019年7月7日）、槟城锡克庙（2019年7月8日）和槟榔屿南海会馆（2019年7月8日）。

2019 乔治市入遗庆典是由乔治市世界遗产机构主办，获槟州政府的支持，并与槟岛市政厅、槟州环球旅游机构、联

合国教科文组织马来西亚全国委员会合作呈献。

欲知更多庆典活动详情，可浏览 <http://gtwhi.com.my/gthc2019>

、关注面书 George Town Heritage Celebrations、Instagram @heritagecelebrations 或拨打联络电话 017-4281848。



乔治市入遗庆典邀你一起体验槟城多彩缤纷的道地仪式和文化节庆。



了解他人文化，是促进交流的第一步。

家庭主妇公积金未申请者众多

章瑛吁速登记E-Kasih

槟州妇女及家庭发展、性别包容委员会主席章瑛指出，全槟虽然有1万4000名符合申请I-Suri（家庭主妇公积金）的条件的妇女，但截至目前仍有高达9944名妇女未申请，希望符合资格者速注册成为E-Kasih会员以便受惠。

她出席巴当拉浪州选区母亲节活动时说，I-Suri从去年8月15日开始实行第一阶段，受惠者只要每月存入5令吉，政府将津贴40令吉。

“政府希望在今年内落实第二阶段，

即津贴维持40令吉，受惠者也可获得10令吉的社险存款，不过这需要修订法案后，才能实行。”

她说，大山脚及武拉必州选区共有107人符合资格却还没申请，马章武莫区则有445人及巴当拉浪区158人没还申请，合共为1010人。

她说，未成为E-Kasih注册会员而不能成为首批I-Suri家庭主妇公积金计划的家庭主妇，可事先注册I-Saraan以准备I-Suri第三阶段，即从丈夫公积金的2%缴纳额分配给妻子公积金户头。

无塑料吸管措施 明年4月全面执法

槟州福利、爱心社会及环境事务行政议员彭文宝指出，目前处于教育阶段的无塑料吸管措施，将在10月进行教育执法阶段（Educational Enforcement），2020年4月起全面执法（Full Enforcement）。

他在州议会总结时表示，配合这项措施，州政府将举办8场对话会及4场巡回醒觉活动。“在目前教育阶段（今年4月至9月），商家受促勿主动提供吸管予顾客，不过，如果顾客有要求，商家也可提供。10月至明年3月的教育执法阶段，会有官员教育式执法，明年4月开始则全面执法。”

珍珠食物银行计划见效

另一方面，彭文宝说，两年前开始进行，帮助清贫人士获得食物的“珍珠食物银行”（Mutiaru Foodbank）计划奏效，至今累积约738吨食物，即蔬果559吨，干粮179公斤等，让3万6215人受惠。

“大专学院也参考我们珍珠食物银行计划，比如峇东埔的玛拉工艺学院也实行，125名来自B40低收入群家庭的学生受惠。”

“另外，州政府也在乔治市的崔耀才路兴建一座流浪者之家，我们提供食物、衣物及落脚处予他们，当地也做为乐龄人士休闲中心。”

彭文宝也在总结提及福利、环保等各方面课题。



彭文宝促商家勿主动提供吸管予顾客。

州政府努力推动性别包容 章瑛：女性在槟州各领域扮要角

槟州妇女及家庭发展、性别包容及非伊斯兰宗教委员会主席章瑛，今日在州议会总结时，感谢州政府的努力，以及女性州议员协助推动其负责事务，使女性在槟州各领域扮演重要角色。

她说，槟州政府早前定下，所有政府部门需根据40男性：40女性：20男女都可以的比例，此后男女的比例将不会超过60%，就不会出现单一性别掌控行政、管理及政策的决定。“我们希望私人界也效法州政府，一起为性别包容努力。”

槟全国唯一设 妇女及家庭发展委员会

“另外，全槟40个州选区已成立槟州妇女及家庭发展委员会（JPWK），该会各有15名女成员，在各区主办与女性及家庭发展有关的活动。该会隶属槟州政府，而槟城也是全国唯一成立此委员会的州属。”

“我们也致力增加女性在社区委员会及市议员的数目，以便能为社区及地方政府做出更多贡献。”“州政府在槟州妇女机构协助下，在3月妇女节期间主办了多达56项活动，我们获得24个单位协办，全部活动参与者超过9000人，这种盛况在我国数一数二，让我们感到自豪。”



章瑛积极推动性别平衡。

迈向全国及国际赛事 孙意志:槟全力发展电子竞技

槟州青年及体育委员会主席孙意志指出，配合工业4.0时代的到来，我国体育领域将开始迈向“电子竞技运动”（e-Sports）发展。

他在州议会总结时指出，今年在菲律宾举办的东运会将率先实行5项“电子竞技运动”项目。而明年2020年举办的马来西亚运动会也会开始纳入电子竞技运动。

草拟“大马电子体育蓝图”

他表示，青年体育部目前已通过国家体育理事会（MSN）开始草拟“大马电子体育蓝图”，以逐步从州属开始推行至全国。

他冀槟州的电子体育发展能够在州内各单位，包括槟州青年体育理事会、槟州青年发展机构（PYDC）、槟州电子竞技运动协会的同心协力下，短期内获得很好的发展，同时诞生出槟州首队马来西亚运动会（SUKMA）电子体育运动健儿。



孙意志指电子竞技运动是体育未来趋势。



电子竞技运动风靡青少年。

全马首推智能泊车系统

8月槟威1000停车位开跑

全力迈向智能城市，槟城即将迎来全马首个智能泊车系统（Smart Parking），首个试跑将于今年8月份，在槟威两地1000个停车位展开。

槟州首席部长曹观友召开记者会时说，槟州政府从去年开始进行公开招标（RFP），获得超过60间公司进行投标，经过一番考究和评估后，终于找到合适的公司来进行智能泊车系统的工程。

“承包商将会在停车位安装感应器，民众可以使用智能手机下载应用程序，来获知想要前往的地点，是否还有停车位，若已经满了，系统也会显示出临近的停车空位，非常方便。”

他说，这项系统运用电子钱包付费，民众若遇到泊车逾时，也可透过该应用程序来加额付费，无需再跑到车上刮停车固本。

佳日星：分两阶段进行

槟州房屋发展及地方政府委员会主席佳日星说，为了迎合槟城2030愿景，打造槟城为智能城市，槟州政府展开了多达22项计划，如今推荐的智能泊车系统，是由Heitech Padu 有限公司进行。

“槟威地区共有3万6000个泊车格，其中槟岛市政厅管辖下的有1万2000个，以及威省市政局管辖下则有2万4000个停车格。”

他说，这项计划分为两个阶段进行，首个阶段将在槟威两地1000个停车位开始，即槟岛647个停车位，涵盖路段包括吉宁街、十二间、旧和合社街

(Lebuh Queen)、友联街 (Lebuh Union)、漆木街 (Lebuh Bishop)、槟榔律 (Lebuh Penang)、牛干冬 (Lebuh Chulia)、大伯公街 (Lebuh King)、义兴街 (Lebuh Gereja) 以及唐宁街 (Lebuh Downing) 等路段。“威省地区首个阶段则会在罗弄朗萨 (Lorong Langsat) 以及 Jalan Icon City约350个停车位实

施智能泊车系统。”

阿都哈林：采用盈利共享模式

HeiTech 有限公司首席执行官阿都哈林说，这项计划采用盈利共享模式，即首四年公司抽取65%而州政府35%，接着是公司60%及州政府40%。

他说，智能泊车系统的硬体设备大约将耗资超过2000万令吉，由该公司承担。“计划的第一阶段将在5月份展开，

曹观友（中）、左起尤端祥、罗查里、佳日星在研究智能泊车系统感应器。



预计8月完成并投入运作，而第二阶段将会逐步安装完全槟3万6000个停车位，估计2020年1月完成。”

他说，若一下不会使用或没有智能手机的人士，也可以到油站或附近制定的商家购买电子票，而该系统也可以让家人或朋友协助付费。



黄苗原公布槟机场国际乘客接待量数据。

槟机场国际乘客接待量

今年首季双位数增长

席部长曹观友、槟州旅游发展委员会主席杨顺兴、槟州妇女发展委员会主席章瑛陪同下，召开记者会时如是指出。

他说，上述数据达到双位数增长，主要是包括了增加槟城直飞到国外或国内的航线，引进了更多的游客到槟城。

直飞增加吸引游客

黄苗原指出，在2018年增加了数个直飞航线，包括多哈、雅加达、河内、普吉、南宁、泗水、亚齐。至于今年，也会增加两个国内航线

及一个国际航线。

他提及，飞萤航空在上月初开始了每周4趟从关丹飞来槟城的航线、至于亚航则会在今年7月1日开始，开启每周7趟从马六甲直飞槟城的航线。“卡塔尔航空则从今年10月27日开始，多哈直飞槟城的航班从原本的每周4趟增加至每周5趟。”

他表示，至目前为止，每周的国内外航班达到721趟，即国外航班290趟、国内航班则是431趟。

槟城国际机场2019年首季国际乘客接待量 (International Arrivals) 增长至45万1421人次，即比去年的40万7050人次，增长了10.9%。

槟环球旅游机构首席执行官黄苗原指出，根据马来西亚机场控股有限公司 (MAHB) 的数据显示，槟国际机场的客流量（出入境）则从去年首季的184万8789人次增长了9.14%，在今年首季达到了201万7693人次。

他表示，2017年的全年客流量则从720万人次增加至2018年的779万人次。他是在槟州首

州政府委任项目顾问

研究北马建国际机场可行性

槟州首席部长曹观友说，槟州政府将在今年最后一个季度，委任项目顾问，针对“北马建国际机场的可行性”，进行全面研究和分析。

他是针对峇都蜜区州议员古玛利森申提问居林机场将会对槟城国际机场造成什么影响时，如此表示。他说，槟州政府已经仔细研究过由经济规划组 (EPU) 委任的KPMG顾问机构及吉隆坡国际机场顾问 (KLIA Consultancy) 所准备的两项报告，显示了居林机场的建设将对槟城国际机场，甚至槟州经济造成负面影响。

他也表明，州政府委任的项目顾问的研究范围涵盖了4个选项，包括1) 扩建原有的槟城国际机场、2) 在槟州其它地段再兴建新的机场、3) 同时兴建居林及槟州机场、4) 只在居林兴建机场。

“我最担心的是第四选项，因为一旦联邦政府决定在居林兴建机场，就会关闭在槟州兴建或扩建机场的计划。”

他说，虽然财政部长也已保证，槟城国际机场将扩建至1600万的客容量，但目前我们仍在等待研究报告出炉后，联邦政府和吉打政府，能给予我们更多信息，以便吉打机场不会对槟城造成影响。

严正看待水灾 再里尔:州政府拨逾2亿治水

槟州工程、基本设施及治水计划委员会主席再里尔今日在州议会总结时指出，槟州政府总共拨出2亿4567万4526令吉予州内86项治水工程计划。他相信，没有任何州属能像槟州那样拨出巨款予治水计划。

他说，上述的拨款分别是：68项治水计划获得来自槟州排水系统拨款2亿3322万4526令吉20仙，17项获得槟州发展拨款245万令吉，以及一项来自槟岛市政厅，总花费为1万令吉的治水工程。

他表示，水灾课题是州内主要的问题所在，因此州政府相当关注，并致力于提升进行治水计划工程。

双溪槟榔治水工程获批

再里尔说，希盟执政中央后，已申请近20年的双溪槟榔治水工程计划终获批。

此外，州政府去年所获得中央拨出的治水工程计划拨款共1亿9450万令吉，其中分配了1亿5000万令吉予双溪槟榔治水计划、1000万令吉予公巴治水计划、800万令吉予直落巴巷治水计划、1000万令吉予本洛乌卑（Pondok Upeh），以及1650万令吉予双溪哥吉（Sungai Kechil）。

双溪槟榔治水计划一旦完成，将大大纾解当地水灾情况。



杨顺兴吁中央政府批准 槟为中印游客提供落地签证

槟州旅游发展、文化及古迹事务委员会主席杨顺兴冀中央政府批准通过槟城国际机场入境大马的中国和印度游客，实施落地签证（VISA ON ARRIVAL）。

他是在议会总结环节中指出，他此前在中国拜访数家中国的航空公司时，航空公司代表们提及我国向中国游客开放落地签证的必要性和好处。

“根据他们的看法是，落地签证可以成为2020马来

西亚和槟城旅游年的催化剂，以鼓励更多中国游客前来槟城及马来西亚旅游。”

他说，相比已对中国游客实施落地签证的泰国、越南、印尼，他赞同中央政府重新探讨签证相关政策，以便可以和邻国的旅游产业做出良性竞争。

另一方面，他表示，尽管目前尚未有槟城直飞印度的航线，但是槟州政府正在努力建立槟城-印度直飞航线，同时在印度积极推广槟城。

会从食品安全方面制定准证条款，如要求业者参加食品控制课程和注射疫苗。

他说，州政府同时通过一些举措守护街头食物的文化与遗产，包括会一年会举办两次的“槟城国际美食节”，同时也考虑在浮罗山背办美食节。

他也指出，为提高小贩和旅游景点的服务水平，州政府也建议在槟州旅游发展大蓝图下，引入服务水平评级系统，针对服务、清洁卫生、食物等进行评分，并根据各自所得成绩颁发相对应评级标志。



槟城的多元文化与美食，吸引了很多国内外游客到来。

拟提名小贩文化入遗

杨顺兴也提及，槟州政府有意提名槟城的“小贩文化”列入世界非物质文化遗产候选名录，惟这项决定需获得国家遗产局批准。

他说，新加坡也以“小贩文化”申遗，有鉴于槟城的小贩文化比新加坡小贩文化更为独特，州政府已致函国家遗产局，建议以“新加坡与马来西亚的小贩文化”之名，作联合申遗。

他说，根据世界联合国教科文组织（UNESCO）规定，只能通过国家做出提名。他补充，州政府

2016年至今拨逾百万元 州政府减轻学生车业者负担

槟州首席部长曹观友指出，槟州政府从2016年开始至今年1月，共拨出121万4100令吉援助金予学生车业者，以减轻业者负担。

他表示，每名在陆路公共交通工具（APAD）下注册的学生车业者，可获得600令吉援助金。而槟州政府会分两次发放，即每次300令吉。

他说，今年首批援助金发放是在今年1月26日及27日，第二批的发放日则在今年5月25及26日。

他是在直落巴巷州议员祖基菲里在口头询问环节询问是否有提供学生车业者援助金时，如是回应。

至于是否会降低车费，以减轻学生家长的负担？曹观友表示，降低车资属中央政府的权力范围。

第14届第2季第1次州立法议会开幕 州元首有信心州政府贯彻2030愿景



州元首检阅仪仗队。

第14届第2季第1次州立法议会移师槟州大会堂举行，槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯赞扬槟州政府团队虽然“年轻”，但在治理州务方面毫不逊色，他希望该团队能够继续贯彻槟城2030愿景目标，更全面地为民服务。

州元首也希望通过各方面的努力，集合大家的意见与看法，并通过政策、活动和计划等，来实行槟城2030愿景。

“议员们也必须确保槟城2030愿景思想，正确地传达到所有基层，让这项计划能够更容易和有效的进行。”他是在州议会开幕上，致御词时这么表示。

他也说，新届槟州政府团队，为州内的政治格局带来新气象，限制首长两届任期的举措，更是首开先河，而这项举措能够有效地制约与平衡首长，避免出现位太久而滥权的现象发生。

建议州政府建新行政大楼

针对近来槟城光大广场发生的火灾事件，州元首也表示关心，同时，他也建议槟州政府考虑兴建新的行政大楼，并把槟州议会纳入有关计划中。

“随着槟州议会和政府行政人员越来越多，我认为兴建新的办公楼，是一项必须进行的计划，以便让公务员们有一个更好的环境治理州务。”

他也在财政和经济方面给予建议，他说，槟州的财务稳定证明州政府一直以来秉持的能力、问责与透明制度，获得很好的实行。他相信在州政府努力下，虽然国际经济市场成长放缓，但槟州的经济还是会呈现正面增长。

愿交通大蓝图尽快完成程序

针对槟州交通发展大蓝图计划，州元

首也透露，州政府如今正在努力促成这项计划，希望能够尽快完成程序，正式进入施工阶段，以完善州内的道路和公共交通系统。

至于槟州的南部填海计划，他相信州政府能够符合国家实体规划理事会，所提出的18项劝告，以进行下一步程序。

他也在会上，针对州内旅游、农业、可负担房屋计划、教育、精明城市、青年与运动项目、州内的休闲公共空间、妇女及家庭发展与伊斯兰事务发表看法，希望负责这些事务的领袖们，能够在各自领域展现所长，为民服务。

他在总结时透露，本身很注重公务员在各领域对国家的贡献，为州和国带来稳定、繁荣，同时，他希望人民代议士能够善用议会，为槟州制定良好的方针，带领槟州走向辉煌。

州议会移师大会堂

由于旧有的槟州议会厅正在进行修缮中，第14届第2季第1次州立法议会改在槟州大会堂举行。

活动是于当天上午9时30分进行，大会在州元首敦阿都拉曼阿巴斯带领，和槟州首长曹观友及槟州议长拿督刘子健陪同下进行检阅仪式，在唱完国歌和州歌后，州元首随后步入槟州大会堂休整。

当天上午10时，民选代议士们陆续进入会场，槟州议会也正式宣告开始，在祷告后，大会邀请州元首致御词。在上午11时许，议长宣布休会，并定下4月29日为下次会议日期。州元首也在议长和首长陪同下离开槟州议会，宣告整个仪式正式完成。

州议会厅装修，议会移师槟州大会堂举行。



设紧急特别行动委员会 监督交通大蓝图下各计划

槟州首席部长曹观友指出，州政府将成立紧急特别行动委员会来监督州内所进行任何槟州交通大蓝图下的各项计划。

他是在植物园区州议员王康立询及州内若执行大型计划如槟州交通大蓝图，是否设有紧急应变计划时，如是指出。

他表示，这委员会的成立将扮演监督角色，同时确保紧急应变计划有效执行。

他说，该委员会将与执法及相关单位合作，包括：环境局（JAS）、大马皇家警察、职业安全与卫生局（JKKP）、消防与拯救局、医院、地方执法单位，以及相关技术单位。

他表示，紧急应变计划的执行，主要是确保公众的安全，尤其是面对意外或天灾的时候。

他说，这计划是符合1994年职业安全与卫生法令下执行。

报导■冯芷芸
摄影■Darwina Mohd Daud



国际美食节圆满落幕 首长:槟亚洲美食天堂当之无愧

槟城国际美食节吸引了许多民众闻香而至，大享美食。

槟州首席部长曹观友说，槟城主要的旅游卖点就是多样化美食，这是我国多元民族的体现，而槟城国际美食节的推出，不仅是为了推广槟城成为亚洲美食天堂，也是为了提升游客的旅行体验。

他是在出席2019年槟城国际美食节闭幕仪式上致词时说。

他说，槟城国际美食节始于2017年，吸引了约40万的饕客和美食爱好者。在2018年也成功吸引了大约70万5000名民众及游客到场，这证明了槟城作为亚洲美食天堂，地位毋庸置疑。

在过去的两周里，民众以及游客走在美食的街道上，有着独特的用餐体验。



民众在设计特别的饮食区进食，胃口大开。



槟城国际美食节完美落幕



“游客在品尝街头美食的同时，也会对该地区的历史和文化有了更深入的了解，这就是我们希望大家可以提供给大家的一种增值体验。”

他也相信，美食之旅是一种将人们彼此联系起来的创意方式，当然还有当地的美食，而独特的用餐体验让游客有机会从全新的角度，把古迹和创意结合，实实在在地体验槟城。

“国际美食节选择于威省举办，主要是希望两地平衡发展，而不久的将来，威省将成为北马区商务和休闲游客的主要景点，例如峇都加湾除了有名牌城及宜家，未来还会有多间学院的入驻。不仅如此，槟州发展机构也计划再次地区打造为医药枢纽，我相信透过这些努力，峇都加湾将会成为智能城市。”

他说，威省具有一定的发展潜力和可能性，这里拥有优美自然资产，如红树林沼泽，候鸟和北赖河，有望成为旅游热点，希望未来可以发掘更多隐藏宝石。

“我保证州政府将继续制定一项总旅游规划，其中包括威省地区的生态旅游，以使我们充满生机的旅游业锦上添花，继续发展和繁荣。”

杨顺兴感谢威省海鲜业者贡献

槟州旅游发展、古迹、文化与艺术委员会主席杨顺兴说，2019年的槟城国际美食节不仅仅是美食，也是民众可以与游客进行更深层对话和交流，展现槟城国际美食节的深层价值和意义。

过去两周的美食节分别在各个地点举行，包括18万人聚集的土库街、聚集咖啡馆和餐馆的加拉歪路、迷你咖喱节、私人渡轮上的美食飨宴、风景秀丽的美湖海滨，以及在威省举办的槟城海鲜大汇集。

“非常高兴看到这个备受期待的美食节竟有如此有意义的句点，将槟城海鲜大汇集移师威省举办，向威省海鲜业者致敬，感谢他们对旅游业的贡献。”

与会者包括首长夫人陈莲枝、槟州行政议员孙意志、武吉淡汶区州议员吴俊益、槟州环球旅游机构总经理黄苗原、TLM Event 私人有限公司执行董事黄继升、威省市政局主席罗扎里等。



槟城国际美食节首次移师到峇都加湾名牌城举办，现场除了丰富多样的海鲜美食，还有槟城道地的小吃。

钓虾池让民众玩个不亦乐乎。



现场汇集了各式各样的海鲜美食，令人垂涎欲滴。



提供水源予槟吉玻

槟州政府冀慕达河不遭破坏

槟州首席部长曹观友指出，槟州政府冀联邦政府在宪报乌鲁慕达为集水区的事项上，能够确保慕达河水源不会遭到破坏，并能够提供重要的原水予槟吉玻三州。

他认为，槟州政府要确定的是，吉打乌鲁慕达能够宪报为集水区，以确保它不只是槟州，同时也是北马区的用水来源。

他是在日前出席水源安全研讨会后，如是指出。该研讨会是由亚洲发展银行、槟城研究院联合主办。

他表示，槟州约有80%用水来自慕达河、96%的吉打州用水和50%玻璃市用水，甚至是占全国稻米产量40%的慕达河灌溉区的用水，都同样来自慕达河。

他相信，目前水源、土地及天然资源部正着手处理上述课题，并研究如何赔偿吉打州因乌鲁慕达宪报为集水区，而导致当地需终止伐木业所面对的损失。

槟拟霹雳河原水输送计划

曹观友也提及，槟州政府于2014年决定霹雳河为槟州用水的替代水源，也拟定了霹雳河原水输送计划，即把霹雳河原水输送至槟州，再经过槟州处理后，供应家庭和工商用户。

他说，槟州供水机构已提呈计划予联邦部门处理，但至今已数年毫无下文。

他认为，这计划不只是槟州，还包括北霹雳地区也会因此受惠。槟州与霹雳州已针对此事进行讨论。

他希望这计划能够在2025年落实，因为慕达河水源已日益不敷使用，但水源充沛的霹雳河却未善加利用。

他强调，霹雳河生水输送到槟州，不会导致北霹雳农业带来任何损失，反而经过处理的用水能够惠及北霹雳。

他希望霹雳河生水输送的课题上，两



槟州首席部长曹观友日前出席“水源安全”研讨会。

州能够达到双赢的局面，同时也希望联邦政府能够协助槟州。

杰瑟尼：中央与吉打需保护乌鲁慕达安全

槟州供水机构首席执行官拿督杰瑟尼指认为，联邦政府与吉打州政府必须迅速采取行动，确保乌鲁慕达集水区的安全，

以保护玻璃市、吉打州和槟城的供水服务。

他日前发文告指出，当局需要以适当的立法、严格的执法和公平的赔偿（给予吉打），以永久保持乌鲁慕达的安全。

他认为，必须透过一项或多项法律来保护作为北部地区最大、最重要集水区的乌鲁慕达。他说，必须以某种形式来

补偿及支付吉打，让乌鲁慕达摆脱伐木者。

他表示，这是为了生活在玻璃市、吉打州和槟城超过420万人的利益，这也是保证乌鲁慕达安全的合理及理性方式。

杰瑟尼认为，联邦政府与吉打州政府需迅速采取行动，确保乌鲁慕达的安全。

首长吁民众改变用水态度

另一方面，槟州首席部长曹观友呼吁民众改变用水态度，以便将所节省的水用作他处，也避免因分配水源所进行的各项项目加重成本而导致水费调涨。

他是在主题为“水源为我们的未来”的槟城世界水源日活动上致辞时说。

他说，大多数槟城人已经习惯于强劲水力的用水方式，这是必须改变的坏习惯，而且必须从小培养，让新生代拥有节省水源的意识。

“如果广大民众一同节省水源，那么我们就不需要耗费高成本来建设更多的滤水站就水管等，并把节省的水源分配至其他地区。”

他致词时也表扬槟州供水机构的表现符合了人民的期望，即城市地区的水源覆盖率达100%，乡区水源覆盖率达99.8%，每一天24小时不间断提供水源，造福了槟州177万人民。

“槟城的水源是受到认证且具有素质的安全水，这就是槟城扁担饭如此受欢迎的原因，而我们也幸运的是，槟城的水源没有受到化学物质的污染、水源中断及配水的问题。”

与会者包括槟城水源监督组织陈艺荣教授，威省市政局主席罗扎里以及双溪槟榔区州议员林秀琴等人。



槟城世界水源日活动也让儿童参与，从小灌输他们珍惜水源。

料明年启动保护管理计划 打造槟大会堂更灵活方便

槟州大会堂即将进行保护管理计划（Conservation Management Plan），以更充分利用这座二级古迹的建筑空间，打造为更方便灵活的槟城重要活动场所。

乔治市保存与发展机构（GTCD）在大会堂进行公开咨询活动以收集意见，并希望能在行政议会通过后，于2020年的下半年可以开始启动计划。

首长：向州议员及政府官员收集意见

槟州首席部长曹观友说，槟州政府与乔治市保存与发展机构（GTCD）将针对槟州大会堂进行一项保护管理计划，今日首次进行公开咨询，向州议员及政府官员收集意见与反馈。

他说，乔治市保存与发展机构在经过一番研究及考察后，计划在乔治市2个主要区域进行保护和维

工作，其中包括北部沿海计划（Project North Sea Front）及东部沿海计划（Project East Sea Front）。

“北部沿海计划范围涵盖了巴当哥打区、旧关仔角、莱特街等等，在这项计划下，康华丽堡已在两年前完成修复工作，目前海墙正在修复当中。”

他说，东部沿海计划范围从瑞典咸码头至海墘姓氏桥地区，目前尚未有任何计划进行中，但相关领域的专业人士正在进行研究，以制定一套方案。

乔治市保存与发展机构推三提升方案

乔治市保存与发展机构主任兼Think City董事经理韩丹说，槟州大会堂进行修复计划主要是希望恢复改建建筑作为槟城重要场所原有的精神，以及作为更灵活性的活动场地。

他说，该机构在这项计划下共推出了三个方案：

第一、最小化的提升，仅仅进行维护工作，包括重新安排现有空间、恢复图书馆、扩大艺术画廊，创建



槟州大会堂外观。



提升计划三个方案，欢迎民众提意见。

灵活的礼堂空间，以及剧院和座位，建设正式的面海阳台餐厅

第二、适度的提升工程，包括专注于新的以及底层空间运用、创建灵活礼堂空间、剧院和座位、扩展底楼向海的空间并建设数码图书馆、建设半露天式的餐饮中心以及打造连接通道至槟岛市政厅建筑。

第三、针对第二项计划进行进一步的扩展，包括延伸至海岸线并建造艺术表演平台，以及3楼建设办公室单位。

他说，第二次的公开咨询将在开斋节后进行，任何意见可电邮至sitiহারabdulrahim@penang.gov.my。

檳威地方政府蝉联5星级 佳日星笑纳最佳生日礼物

槟岛市政厅与威省市政局蝉联“5颗星”优越等级，檳地方政府委员会主席佳日星称，这是他的最佳生日礼物。

佳日星连同槟岛市政厅市长拿督尤端祥、威省市政局主席拿督罗查里、槟州秘书拿督斯里法立占、武拉必区州议员王丽丽等人召开记者会时，如是宣布。

他说，全国共101个地方政府单位参与这等级评估，并针对四项部分进行评分，包括行政管理（20%）、服务（40%）、客户服务（15%）以及社区人民参与度与反馈（25%）。

他表示，上述评估是由城市和谐、房屋暨地方政府部进行评分。而槟岛市政厅在评估中获得95.80%、威省市政局则获得95.90%，达到5星级别的优越表现。

他开心指出，这也是两个地方政府在过去四年来都维持在5星级别，适逢周五生日的佳日星笑言，生日愿望就是这两个地方政府都继续维持这优秀的表现和评分。

威省市局申请升格为市

另一方面，佳日星也提及，槟州政府已为威省市议会申请升格为市，并已经提呈相关文件予城市和谐、房屋暨地方政府部，预料会在这个月内提呈至内阁等待批准。



佳日星（中）、尤端祥（左三）、罗查里（右三）、王丽丽（右一）、法力占等，为 檳威地方政府蝉联5星级感到高兴。

他表示，希望可尽早获知结果，并期待槟州诞生另一个市长。

滞销房产减少

佳日星也开心宣布，本身的另一个生日礼物就是州内的滞销房产从2017年的3916个单位降至3502个单位。

他表示，根据最新的报告显示，槟

州的滞销房产数量有减少，这证明了槟州依旧是个拥有吸引力的购买房产最佳选择，并欢迎投资者继续到槟州投资。

他说，除了吉打州也有减少滞销房产数量之外，即2017年共3783单位减至3311单位，其他州属的滞销房产数量皆增加，这包括柔佛从2017年的

4376个单位增加至6066个单位、霹靂州从2017年的2276个单位增加至5367个单位，雪兰莪则从2017年的3713个单位增加到4693个单位。

佳日星在州议会度过48岁生日，在其同僚、助理、各单位官员、媒体等陪同下，开心切生日蛋糕，为严肃的州议会带来热闹欢乐气氛。

开启网络新时代 首长：2021年 引入5G技术

配合槟城2030愿景，槟州政府将全面推动州内的中小型企业迈向数码化发展，其中一项努力就是放眼2021年引入5G网络技术，开启网络新时代。

槟州首长曹观友表示，随着时代改变，虚拟世界已经成为商业的必争之地，在马来西亚，更有许多中小型企业已经开始把企业走向，导向数码化发展。

他认为，要推动这项新兴市场的发展，基本的网络设施扮演着重要的角色，因此，州政府非常看重最新的网络技术发展，并希望能够尽最大的能力引入这些技术，帮助州内的电子商务发展。

“电子商务是国家未来的经济趋势，也是国内中小型企业走向国际舞台的一个良好平台，如果拥有完善的网络设施，加上懂得善用网络平台，这将是很大的优势。”

阿里巴巴与Exabytes Network合作

首长是在阿里巴巴国际交易市场 (Alibaba.com) 宣布与我国的Exabytes Network Sdn. Bhd. (Exabytes) 达成合作伙伴关系仪式上，致词时这么表示。

曹观友补充，推动经济数码化转型，不仅对企业起到很大的作用，更有助于推进槟州政府2030愿景中，提升州内经济和增加州民的家庭收入主题，帮助槟州和槟民创收。

“有了网络平台，人们在家里就能完成各种商业动作，一个家庭也能借此创业，在网络中寻找商机。”

Exabytes首席执行官曾淇赐说，通过与阿里巴巴合作，该公司放眼帮助更多中小企业，更便捷地在网上拓展业务。

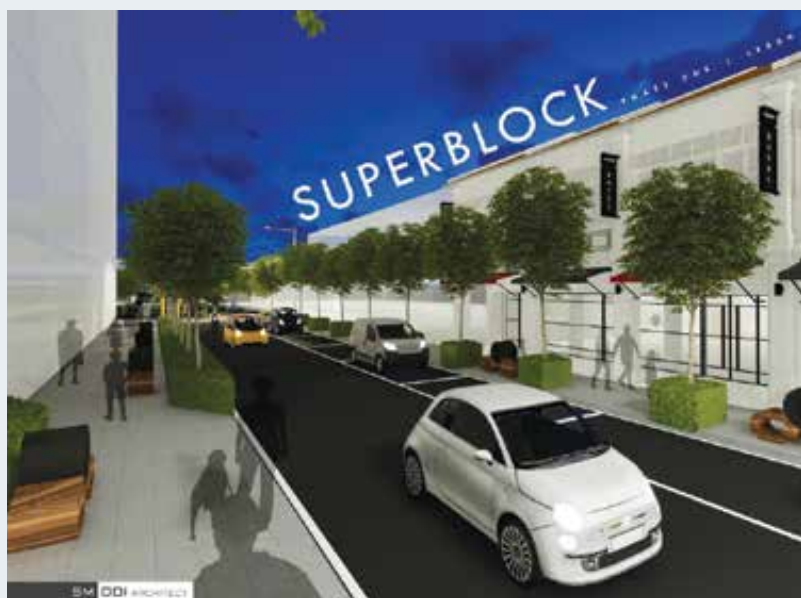


阿里巴巴国际交易市场与Exabytes达成合作伙伴关系，推动槟州电子商务。

会上，也邀来阿里巴巴全球认证讲师郑锴，前来分享电商的商机和各种关于此领域的知识，以期协助更多州内的企业转型，迈向数码化发展。

“我们得以向他们推介 Alibaba.com 这个既简单又方便的在线交易平台，让他们与世界各地买家建立联系。”

市厅拟美化及二条路改单行道 魏子森允设卸货区及 增停车格



提升及美化后的二条路，对行人更为友善。

为了吸引更多本地人及国内外游客可步入二条路 (Lebuh Noordin)，槟岛市政厅有意将该路段改为单行道，并增设行人步道及停车位，彭加兰哥打区州议员魏子森与二条路居民和商家举办交流会以了解居民的看法，获得该区30名居民踊跃

出席及发问。

魏子森说，建议中的行人步道并不会封路，还会增设休闲椅子、路灯，还有种树遮荫和美化，以打造成一个休闲、行人友好的社区。

SM Ooi Architect建筑师黄思明在交流会上说，这项计划涵



魏子森与二条路居民和商家举办交流会以了解居民的看法。

盖头条路至八条路范围，主要是希望提升及修复旧有的水沟及基本设施，打造一个行人亲善的环境。

“我们希望这项计划先在二条路试行，改成单行道后希望能种植树木、与槟岛市政厅合作安装闭路电视、装置link bike以及舒适的行人走道等等。”

长达两个小时的对话会中，二条路的居民及商家主要关注的就是停车位不足以及卸货区 (Loading Bay) 的问题。

对此，魏子森在回应时也

表示这项计划并不会减少停车位，反而在街头巷尾增加两个卸货区，以及障友停车格。

针对当地商家担心种树会否阻碍罗里上下货，魏子森表示种植树木除了让环境增添绿意及降低温度，不过在接获当地居民的意见后，仍还会做出调整及修改。

“槟城人的习惯就是买东西一定要驾到店门口，但长远来看，若可以抢在轻快铁计划实施前，打造亲善的行人道环境及培养人民习惯，是一项好事。”

他说，现阶段会先试行的路段是过港仔横街至风车路，大约200米的路段，目前该计划属于槟岛市政厅的计划。

“当地居民及商家还未真正表态，我们希望再收集多一些反馈和意见，以便做得更好，虽然目前还不确定何时开始实施，但若一切都亮绿灯的话，这项计划可在四至六个月内完成。”

与会者包括Perunding YAA私人有限公司土木工程师叶文渊。

推广供水业培训计划贡献多 杰瑟尼荣获干练领袖首相奖

首相敦马哈迪医生颁发了“2019年干练领袖首相奖”(Anugerah Perdana Menteri Tokoh Mahir 2019, APMTM 2019)予槟州供水控股有限公司(PBAHB)和槟州供水机构(PBAPP)首席执行官拿督杰瑟尼。

拿督杰瑟尼在吉隆坡布城国际会议中心举办的2019年全国劳动节庆祝活动上获奖。

2019年干练领袖首相奖认同拿督杰瑟尼在支持、发展和推广马来西亚供水行业能力培训计划方面做出了重要的贡献。

干练领袖首相奖授予那些为国家技能发展做出重大贡献的人。获奖者由人力资源部(MoHR)属下的技能发展部(Jabatan Pembangunan Kemahiran - JPK)推荐。由首相做最后批准。

在此之前的获奖者包括拿督威拉阿米尔阿里迈丁(迈丁),拿督阿都哈里夫阿都拉(宝腾),拿督阿兹米阿都拉阿兹(国家基建有限公司),阿末哈德里哈里斯(绿色科技)和阿都纳西尔伊布拉欣博士(马来西亚无损检测协会)。

支持供水行业能力培训

拿督杰瑟尼在促进和推动能力培训或供水行业方面的主要贡献包括:

· 在2007年推介槟城供水服务学院



杰瑟尼从敦马手中接过奖项的光荣一刻。

(PWSA)作为马来西亚第一家供水服务培训学院,并从那时起监督该院的管理。该院也是第一家受技能发展部认

可,在大马开展大马技能证书级别能力培训的供水服务学院。

· 帮助技能发展部制定“马来西亚

技能证书”(Sijil Kemahiran Malaysia - SKM)供水行业培训计划的技能标准和职业框架。该证书毕业生被国家水务委员会(SPAN)认可为业界的专业技术人员。

· 根据“先前成就认可”(Pengiktirafan Pencapaian Terdahulu - PPT)计划,评估及验证寻求认证的大马技能证书参与者的能力。

自2010年以来,槟城供水服务学院已经培养了945名大马技能证书毕业生,共培训了3872名供水行业人员和离校生。

槟城供水服务学院是马来西亚14个供水组织以及在印尼、缅甸和尼泊尔运营的供水组织的培训提供者。

拿督杰瑟尼与国家水务委员会和大马人民信托局合作,为未来培养了一批技术精湛、称职的工人。

他还与马来西亚水源学院(MWI)和马来西亚水协会(MWA)合作,在我国南部和中部地区提供受认可的供水培训服务。

2018年,马来西亚的人口估计为3240万人。在供水方面,2017年全国服务人口的平均百分比为95.5%。

因此,供水行业可以说是马来西亚一个重要的公共服务行业,2018年为超过3090万客户提供服务;并且其客户群将在未来进一步增长。

“奔向阳光”自闭儿醒觉义跑 李俊杰促体谅及学习态度接触自闭儿

浮罗池滑区州议员李俊杰说,社会上仍有人误解自闭儿,或不懂得与自闭儿相处,因自闭儿都活在自己的世界里,大家应该体谅并以学习的态度去接触和接纳他们。

他是在由城市星光教会举办的“奔向阳光”自闭儿醒觉义跑活动上这么说。

此活动已迈入第3年,今年获约1800人参与,分为1.5公里自闭儿和家属组,以及6公里公开组。与会者有槟州卫生局局长拿督旺曼梳、彭加兰哥打区州议员魏子森及筹委会主席石国峰等。

49岁父亲梁伟鹏在活动中分享,他在儿子3岁被诊断是自闭儿后,徬徨无助且一度弃之不理,甚至理直气壮地认为只需赚钱养家即可。所幸他在儿子9岁时,通过宗教信仰改变想法,开始与儿子互动,每周带儿子去骑脚车、爬山或打篮球等。

“当我接受孩子是自闭儿后,发现生命的意义不只是追求荣华富贵,而在参与孩子的成长过程中,我也得到健康的体魄。”他说,他这年纪原应有个大肚腩,但因他有机会与儿子一起运动,除了维持健康体魄,也大大改善了儿子的学习能力。

“家长应从自闭儿感兴趣的事物开始培养孩子,这样才能事半功倍。我孩子喜欢画画,我就送他去绘画班,他画画时情绪比较稳定,而我们也可通过其画作探知他要表达的情绪。”



李俊杰、魏子森等精神奕奕参与“奔向阳光”自闭儿醒觉义跑。

配合2030愿景 “重家庭” 槟妇女机构6月15日 办家庭日

配合槟州政府“槟城2030愿景”的“重家庭”理念，槟州妇女发展机构（PWDC）将于6月15日在马来西亚理科大学的文化大礼堂（Dewan Budaya）举办“家庭日”（Penang State Level Family Day），多姿多彩的节目，包括家庭论坛、互动游戏、故事演讲、街头表演、各机构展览，还备有饮食餐车等，将开放给民众从早上8时至下午4时尽情游览享受！

无论是家长们探讨如何在日新月异的科技时代抚育孩子的“Plugged in Parenting”，还是“Santai Anak Muda: Ke Alam Dewasa”中供给于新时代的学生们分享成长历程和理想家庭的平台，都将有一个让你获益不浅的精彩论坛。

除此之外，家长们更可以参加互动游戏“Shared Responsibility in a Family”与孩子们一起准备茶点，以透过团体合作促进各自之间的感情。另一方面，户外活动爱好者则可以挑战遍布理大范围内的各站点游戏（Station Games）以获得神秘奖品。

当天节庆也邀请了来自海内外的专业故事演讲者。该故事演讲环节将提供机会于六位孩子们（四岁至六岁）在英语、华语、马来语还是印度语中的其中一个语言的舞台上跟观众们分享主题“和家人的回忆”。欲参赛者请交予90秒的故事视频至016-8561033（PWDC），中选者将被另行通知。

简单轻松的报名方式

现场所有活动皆为免费，除了站点游戏需自费。欲线上报名可以扫描以下照片的QR密码，游览PWDC的脸书，还是到PWDC的办公室（光大47楼）以获得更多详情。和家庭成员一起来欢庆家庭日吧！



女性科学工作坊反应热烈 启发更多女性投入科技

槟州妇女发展机构（PWDC）和光大圆顶科学馆（TechDome Penang）联手举办“Women in Zcience”（WiZ）以鼓励更多年轻人士，尤其女性，投入势必领导未来的科学、技术、工程及数学教育（STEM）行业。

该进行两天的活动也是槟州庆祝国际妇女节的最后一个环节，吸引了总

共77%女性和23%男性的700名学生来参与专业人士分享会和互动型科学工作坊。

这已经举办了三届的年度活动旨在激发更多女性发掘在STEM方面的才能以促成该行业两性平衡的局面。

打破单性别垄断局面

根据联合国教育、科学及文化组织（UNESCO）调查显示，STEM行业不但处于男性总共占领了72%劳动力的垄断局势，而且几乎拥有全面的最高决策权。

我国教育部的调查也同样发现全国学生在升学深造的时候，少过一半的学生选择科学相关的课程作为他们的主要科系。



学生们全神贯注参与科学工作坊。



学生们积极参与和讨论创新方法来促进马来西亚在科学方面的突破表现。

显然的，解决这一个男女严重失衡的问题才能创造更多女性人才和领导人以投入这关键行业。这无论对促进我国经济表现，还是创造公平和谐的社会都显得极为重要。

这些知识数据也是来自超过9间中学学院所出席的学生们在WiZ中所得到的宝贵领悟。秉持着这共同创造两性

平衡的理想，他们都踊跃接受了工作坊里所给与的挑战，用最有效和创新的方法寻求科技上的突破来解决现有问题，以促成马来西亚迈进先进国重要的一步。

该活动的策略伙伴包括Dell, Intel, Motorola Solutions, UB Tech, MyTriz, IEM, Wyse Time, and Unimaker。

一视同仁供援助 首长赞“瑶池金母”助州政府推动爱心福利

槟州首席部长曹观友赞扬大山脚瑶池金母慈善基金会(ONE HOPE CHARITY)在过去17年来,协助了州内许多贫苦及患病等弱势群体,为社会贡献良多,是受到认可的团体组织。

他是出席大山脚瑶池金母慈善基金会举办“第三届身体检查及捐血运动”健康嘉年华致词时说。

他说,大山脚瑶池金母慈善基金会在州内是个极出色的慈善组织,他们不分宗教、不看肤色,一视同仁地为有需要的一群提供援助,与槟州政府共同推动爱心福利工作。

“该会去年就发放了525万6254令吉慈善金,可想而知肯定是帮助了不少弱势群体。我希望

该会可再接再厉,让更多人受惠。”

他说,槟州政府认同非政府组织和私人机构为社会弱势群体所作出的贡献和援助,对州政府而言,人民福利一直以来都是优先的。

他说,定期付费进行身体健康检查,对于低收入群体来说是一项重大负担,这也导致他们在获知患病后,耽误治疗以至于病情严重,而这项健康嘉年华让贫苦人士和低收入家庭也有机会了解自身的健康状况,以及“预防胜于治疗”的重要性。

“据了解,现场共有13项健康检查,从眼睛到腿部,从外到内的肝脏、心脏检查都有,是项全面性的身体检查,在验血



曹观友在众嘉宾陪同下,在纪念版上签名。

检测方面,也包括了检验癌症指标。最难能可贵的是,这些健康检查除了是免费的,在检测出患病后,该会也会给予后续的援助。”

他希望,今次的健康嘉年华达成所预期的目标。同时,也希望可发挥抛砖引玉的作用,让更多的团体或组织,为社会献温暖。

与会者包括槟州福利、爱心社会及环境委员会主席彭文宝、槟州卫生、农业及农基工业、乡区发展委员会主席阿菲夫、武拉必区州议员王丽丽及威省市政局主席罗扎礼等人。

蔡瑞豪:精准帮扶 真正解决

大山脚瑶池金母慈善基金会主席蔡瑞豪说,该会在援助弱势群体区块上,不会给予表面上的金钱援助,而是会深入探讨他们更需要的帮助,强调要“精准帮扶”,才能真正解决及减轻弱势群体的问题。

他说,贫病交加是常见的状况,比如残疾性贫困,是因为慢性疾病导致缺少劳动力而致贫;疾病性贫困,是因为缺乏经济能力,无法获得好的诊疗,而在不幸罹患慢性重症时,沦为弱势中的弱势,这种情况常见不怪。

“预防大于治疗,很多疾病其实可以预防,及早发现也能治疗后治愈,从而避免做大的手术,减少痛苦及家庭开支。健康不是一个人的事,而是全家人的事。一个人失去了健康,疾病缠身,不仅自己难受痛苦,还给家庭带来很大的负担。”

因此,他表示该会在嘉年华会开放1000名贫穷及低收入家庭进行一系列的免费体检,倘若报告显示出了症状需要深切检查、治疗或动手术,只要符合本会条件的,皆会给予帮助。



健康嘉年华让更多有需要人士受惠。

150特别人士参与 王丽丽感恩家庭欢乐跑无私奉献

“Happy Feet 家庭欢乐跑”日前顺利举行,1000名参与者当中,特别人士占了150名,主办单位因安全考量,特安排更多人力随行照顾,以策安全。武拉必区州议员王丽丽大赞主办单位无私奉献。

王丽丽致词时赞扬主办单位有勇气主办这活动,尤其这活动并不容易进行,因为150名特别人士当中,包括了特别儿童、视障人士、轮椅人士和聋哑人士等。

她说,主办单位因此花费更多时间和资源,安排义工们全程协助和陪跑,确保参赛者安全。

她指出,根据数据显示,我国目前有160万名公务员,扣除了保安部队等不适宜由残疾人担任的职务后,尚有130万名公职,然而距离联邦政府落实的1%公务员由残障人士组成的目标还很远。

她表示,通过像“Happy Feet家庭欢乐跑”的活动,可鼓励家有残疾孩子的父母带孩子参与社区活动,也能够陪同孩子一起面对社会。

“他们不需要一个特别的场合,而是更多的尊重让他们融入社会、与我们一起生活。”

她认为,通过共同参与活动,社会大众能够更认识他们,并以平等眼光来看待他们,提升残疾人士和家庭成员的信心,与常人一样接触社会和生活。

王丽丽也分享指出,在现场与一名唐氏症小弟弟合照,对方大方和暖心的拥抱,更在她脸颊亲了一下,这暖心的举动让她有感恩唐氏孩子的世界只有爱,与人没有任何隔阂。



王丽丽(左一)开心与义工、特别人士合影,并赞扬主办单位的贴心及勇气。

重新粉刷 增停车位 峇都兰樟组屋换新装

屋龄长达34年的峇都兰樟组屋，即将换上新装以及增添停车位，迎来更舒适便利的生活环境。

峇都兰樟区州议员王耶宗召开记者会时说，这两项计划耗资67万8978令吉，分别将为该区6座组屋重新粉刷油漆，而这项工程也已于今年3月20日展开，预计今年9月3日竣工，而停车场工程则将于7月9日竣工。

“我代表居民感谢州政府，尤其是槟州房屋发展委员会主席佳日星批准这项计划的申请，让当地居民受惠。”

他说，自担任该区州议员以来，就一直关注社区的民生问题，而峇都兰樟组屋一直面临停车位不足的问题，为此他也建议从原本80个停车位，增加多37个停车位，希望能协助缓解阻塞及停车位不足的问题。

王耶宗促居民缴租金维修费

峇都兰樟组屋建立于1985年，共有316个单位，当地居民大约1264人，王耶宗也呼吁当地民众给予充分合作，勿在油漆工程进行时，将车子停在相关地点，以免发生任何阻碍工程及车子损坏事件。

另一方面，目前峇都兰樟组屋供拖欠了14万6028令吉费用，即租金5万9748令吉及维修费8万6280令吉，为此王耶宗呼吁当地居民准时缴交租金及维修费，好让社区环境得到更好的照顾。

与会者包括槟州房屋局主任艾诺、房屋局高级秘书法乌兹、东北县房屋局建筑师莫哈末扎法尼及房屋局执法及房屋分层管理高级秘书纳兹法。



峇都兰樟组屋将亮丽示人，图为粉刷后的示意图。



王耶宗主持粉刷仪式，象征峇都兰樟组屋换新装。

再里尔服务中心等主办 欢迎带孩子参与绘画手工班

让你孩子拥有一个有意义的周休日。丹绒武雅州议员再里尔服务中心配合社区管理理事会（MPKK），定每周日于丹绒武雅乡村社区管理理事会会所办“绘画与手工班”。

是项“丹绒武雅绘画与手工班”已在本月初开课，目前绘画班已拥有30名学生，而手工班则拥有12名学生。凡是4至17岁学生都能报名参与此绘画班；参与手工班学生则必须18岁以上。

也是槟州行政议员的再里尔出席上述活动推介礼后，告诉记者，活动旨在让更多学生能善用他们的周休日。

他也强调，家长也能把每周日列为他们的“亲子日”。接送孩子去参加绘画班的家长，能抽出时间参与于同样地点所办的手工班。

他说，绘画班的时间是每周日早上10时至12时；手工班的时间则是中午12时至下午2时。

仪式上，他还特别介绍手工班。他说，丹绒武雅妇女与家庭发展委员会（JPWK）也参与手工班，并且配合母亲节的到来，在手工班制手工皂，以准备在母亲节期间，派发给丹绒武雅选区内的妈妈。

他呼吁更多区内的在籍学生与家长报名参与“丹绒武雅绘画与手工班”。有兴趣报名者，可联络金秀珠（016-4127922）或方鸿耀（011-62718647）。

出席上述推介礼者包括丹绒武雅乡村社区管理理事会主席方鸿耀、秘书金秀珠、村长希兹尔、丹绒武雅妇女与家庭发展委员会主席潘丽华与理事莎希花、绘画老师吕旭彬等。



丹绒武雅选区办“丹绒武雅绘画与手工班”，欢迎家长带孩子一起报名参加。后左起为金秀珠、方鸿耀、希兹尔、再里尔、潘丽华、莎希花和吕旭彬。

提高古迹建筑抗灾能力 世遗机构赠灭火器等予住户

乔治市世界遗产机构(GTWHI)联合消防局及本地社区推动“乔治市世遗区社区火灾防范及应对策略计划”，并赠送各50套灭火器及烟雾感应器予古迹区住户，提高古迹建筑抗灾能力，以及民众保护古迹遗产的醒觉。

乔治市世遗机构总经理洪敏芝出席上述计划推介礼时指出，目前世遗区共有5000间老房子，该机构希望所有老房子都配有灭火器和烟雾感应器，但目前只达到目标的1%。

她说，世遗区的居民可向该机构申请灭火器和烟雾感应器，而该机构也会为申请者提供消防培训课程，同时也欢迎各单位赞助此计划。

杨顺兴:加强灾难管理

槟州旅游发展、文艺和古迹委员会主席杨顺兴行政议员表示，槟州自吸取了大水灾的教训后，如今正加速乔治市灾难管理策划的计划。

他说，去年3月曾举办有关乔治市减低灾难奉献策略的研

会，当时共有64名来自国州和地方政府官员及社区代表参加。

他指出，当时通过脑力激荡，集思广益拟出了10项行动计划，以尽量减少各种灾难对世遗区造成的威胁。

魏子森:修复过程最脆弱

彭加兰哥打区州议员魏子森表示，根据日本立命馆大学城市文化遗产减灾研究所指出，约80%发生在文化遗产建筑的火灾，都发生于修复过程，即建筑最脆弱时，这也是为何乔治市需要采取预防措施及行动，来对抗类似灾难。

他说，去年9月发生的巴西国家博物馆火灾，以及最近发生的1巴黎圣母院火灾，皆成了世界新闻头条，由此可见灾难风险管理的重要性。

配合这项计划，该机构也在日前举办了3小时的消防培训课程，让受惠者学习使用消防设备及增强防火概念。上述计划获得槟州政府、联合国教科文组织驻雅加达办事处及大马联合国教科文组织国家委员会赞助。



前排右起魏子森、杨顺兴、洪敏芝等，与出席者合影。

心肺复苏术与AED训练课程反应佳 孙意志吁列入中小学课程

槟州童军协会主办心肺复苏术与自动体外心脏除颤器(AED)训练课程，反应热烈，1326名来自州内38所中学的童军参与，大会恭请槟州行政议员兼槟州童军总会署理会长孙意志主持闭幕。

孙意志呼吁教育部把上述课程列入中小学课程，从小灌输这方

面的知识，让大家掌握资讯，或许能在紧急关头发挥作用。

有关活动是在大山脚日新独中举行，出席者包括日新独中校长陈奇杰、槟州童军总会主席李炯良、槟州童军总监祖基菲里等，支援单位包括消防局、卫生部、教育部等。



心肺复苏术与AED训练课程全体出席者大合照。

垄尾绿园反毒讲座 杨顺兴吁家长关注孩子活动

走入组屋，灌输反毒意识，国家反毒机构日前在人口密集的垄尾绿园“远离毒品教育活动及展览”会上开讲，邀请当地州议员杨顺兴主持开幕。

杨顺兴表示，各种各样的毒品渗入周围，包装成饮料或糖果销售，让人防不胜防，为人父母者应多关注孩子们的活动，避免他们误入歧途，染上毒品。

国家反毒机构官员则在讲座会上向居民讲解毒品的害处，并呼吁一旦发现家人或朋友染上毒瘾，应尽早向他们施援手，包括向该机构求助，务必让当事人脱离毒害。这项讲座是由垄尾绿园组屋睦邻计划及国家反毒机构主办，该睦邻计划主席林贵成、垄尾村长罗道智等出席开幕礼，居民也踊跃参与。



国家反毒机构官员则在讲座会语重心长促家长关注孩子，莫让他们碰毒品。

2030愿景指南出炉

首长：这是州政府和人民的愿景

槟城2030愿景指南正式推出！

槟州首席部长曹观友指出，槟城2030愿景是未来10年的发展大方向，旨在提升宜居程度、提升经济、提高人民的社会参与度、投资建成环境以提高抵御能力。

他是在日前于Loft 29 推介槟城2030愿景指南时，如是指出。

“这不是曹观友的愿景，而是属于州政府及人民的愿景。”

他说，随着槟城2030愿景指南正式推出后，将让人民更了解愿景内容。

他表示，自去年8月推介槟城2030愿景后，他随即用了数个月的时间，通过无数的会议进行讨论，并搜集各造的意见和回馈，以优化及纳入槟城2030愿景。

他表示，州政府也与各政

府部门、国州议员等相关单位进行各项的讨论，以便集思广益，找出更好的政策，包括如何执行槟城2030愿景、如何纳入州内各项计划或政策，让槟城2030愿景更趋完整。

他也提及，州政府也进入大学院校，透过开放日，让更多家长、年轻人更了解槟城2030愿景。

他表示，此次的槟城2030愿景推介比去年的推介来得更丰富，更完整。

他强调，州政府依旧时刻保持开放的态度，接受各造的反馈。

可上网下载指南

首长欢迎民众及单位上网浏览www.penang2030.com 下载指南内容，抑或电邮至 secretariat@penang2030.com 提供建议与回馈。



各造踊跃出席槟城2030愿景指南推介礼。

“槟城2030：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国”愿景

主题1：提高宜居程度，提升生活品质

目标：

- 兴建 18 万间廉价屋
- 让3000户家庭在城市再生房屋计划中受惠
- 提供1000个先租后售单位
- 将300公吨有机废料化为能源
- 住家再循环率达到50%
- 100%海洋素质监督站被评为良好等级
- 为乐龄人士增加50%社交及休闲活动
- 每年1000名年轻人，参与“人生教练”活动
- 每年1000名儿童，参与“1成人1小孩活动”
- 100公里滨水步道（Waterfront Promenade）
- 为少年增加50%体力活动
- 让社区的文化艺术活动倍增



槟首长曹观友在台上讲解槟城2030愿景指南的核心目标。

主题2：提升经济增加家庭收入

目标：

- 1000家中小型企业参与能力建设计划，以迈向工业4.0
- 消除制造业无法招揽人才问题
- 槟州50家公司获得绿色科技专利权
- 农业生产率提高50%
- 100家城市农业企业
- 平均旅游消费金额倍增
- 5个新的国际高价值旅游景点产品
- 游客满意度倍增
- 成为区域性最适合设立社会企业的州属
- 50%创意初创企业，能持续运作3年
- 创意工业占国内生产总值5%

主题3：赋权于民，提高人民的社会参与度

目标：

- 中等收入家庭的差距减少一半
- 让依靠政府福利（金钱）计划的人数减少一半
- 增加政府经常性和资本资助30%，以花在这些可协助穷人和弱势群体提高技能的领域上
- 40%中小型企业从业者是女性
- 让槟城人的快乐度提高一倍
- 提供5星级的传递系统效率

主题4：投资基础建设及公共设施，以便有能力应付各种状况

目标：

- 平均通勤时间为30分钟
- 50%摩哆是电动的
- 20%的行程是使用公共交通
- 50%的地点可直接从槟城国际机场抵达
- 政府机构100%使用智能科技
- 100%绿色及智能政府建筑
- 100%新发展计划采用智能城市科技
- 100%绿色酒店
- 家用日均用水量减少20%
- 多种20万棵树
- 基本设施采用30%再循环材料



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சொங் எங் வரவேற்பு உரையாற்றினார்

பிறை - "ஆலயம் தொழுவது சாலவும் நன்று என்பதற்கு ஒப்ப ஆலயங்கள் சேவை மையங்களாக உருமாற்றம் காண வேண்டும். தற்போது 20 முதல் 35 வயதுக்கு உட்பட்ட இந்திய இளைஞர்கள் அதிகமாக குற்றச்செயல்களில் ஈடுபடுகின்றனர். எனவே, இம்மாதிரியான இளைஞர்களை நல்வழிப்படுத்துவதற்கு ஆலயம் சிறந்த பங்கு வகிக்கிறது. இளைய தலைமுறையினர் ஆலயத்திற்கு அதிகமாக வழிப்பட வருவதற்கு ஆலய நிர்வாகம் முயற்சிகள் மேற்கொள்ள வேண்டும்," என மலேசிய குற்றத்தடுப்பு அறவாரியத்தின் பிணங்கு மாநில தலைவர் டத்தோ புலவேந்திரன் கூறினார்.

ஆலயம் சேவை மையங்களாக உருமாற்றம் கண்டு இளைய தலைமுறையை நெறிப்படுத்த வேண்டும்.

பொதுவாகவே, ஆலயங்களில் நிகழும் நிர்வாகப் பிரச்சனைகளைத் தீர்த்து ஆலயம் பொது மக்களின் சேவை மையங்களாக உருமாற்றம் காண்பது அவசியம் என இந்து ஆலய மாநாட்டை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்து இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

இந்த மாநாடு மலேசிய இந்து சங்க பிணங்கு மாநில பேரவையின் ஏற்பாட்டில் அண்மையில் ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலய அரங்கத்தில் இனிதே நடைபெற்றது.

"மலேசியாவில் பல்லின மக்கள் ஒற்றுமையுடன் பல வகையான கலை, கலாச்சாரம் மற்றும் பாரம்பரியத்தை அனுசரிக்கின்றனர். பொதுவாகவே அனைத்து சமயமும் அனைவருக்கும் நல்லதையே செய்ய வேண்டும் என வலியுறுத்துகிறது. சமய இயக்கங்கள் சமூகநலன் மற்றும் தொண்டு திட்டங்கள் வழிநடத்துவது பாராட்டக்குரியது என மகளிர் & குடும்ப மேம்பாடு, பாலின ஈடுபாடு, இஸ்லாம் அல்லாத மத விவகார ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சொங் எங் நிறைவு விழாவில் உரையாற்றினார்.

மேலும், மாநில அரசு இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாடு தல நியம்(ரிமி) தொடங்கி வழிபாடு தலங்களில் மேம்பாடு அல்லது பராமரிப்புப் பணி, நிலம் வாங்குதல் என அனைத்திற்கும் நிதியுதவி வழங்குகிறது. எனவே, உதவிக்கோரும் ஆலயங்கள்



இந்து ஆலய மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட பேராளர்கள்

முறையான ஆவணங்களுடன் நிதியுதவி பெற விண்ணப்பிக்கலாம் என அறிவுறுத்தினார்.

இந்நிகழ்வில் காவல் துறை அதிகாரி டி.எஸ்.பி சதாசிவம், மலேசிய இந்து சங்க தேசியச் செயலாளர் ஸ்ரீ காசி சங்க புஷன் கணேசன், ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத் தலைவர் டத்தோ கோபாலகிருஷ்ணன் மற்றும் இந்து சங்க உறுப்பினர்கள் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தனர்.

2017-ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட இந்து ஆலய மாநாடு, பொது மக்களுக்கு நெறியான இந்து ஆலய வழிபாடு, சமயம், கலை, கலாச்சாரத்தை அடுத்த தலைமுறைக்கு முறையாகக் கொண்டு செல்லும் வகையில் இம்மாநாடு ஒவ்வொரு மாநிலங்களிலும் நடத்தப்பட்டு இறுதியில் தேசிய ரீதியில் நடத்தப்படும்.

பிறை - "பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் தொழில்நுட்பம் சார்ந்த கல்வியை வழங்க வேண்டும்; இதன் மூலம் இன்றைய மாணவர்கள் எதிர்கால சவால்களை எதிர்கொள்ள சுலபமாக இருக்கும்", என ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத்தில் நடைபெற்ற யூ.பி.எஸ். ஆர் (ஆரம்பப் பள்ளி மதிப்பீடு தேர்வு) மாணவர்களுக்கான டிஜிட்டல்(தொழில்நுட்பம்) மீள்பார்வை 2019 திட்டத்தை துவக்கி வைத்த பின்னர் தமதுரையில் இவ்வாறு பிணங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தெரிவித்தார்.

ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத்தில் பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்காக பிரத்தியேகமாக ஏற்பாடு செய்திருந்த இரண்டு நாள் யூ.பி.எஸ்.ஆர் மாணவர்களுக்கான டிஜிட்டல்(தொழில்நுட்பம்) மீள்பார்வை 2019 திட்டத்தில் சுமார் 900 மாணவர்கள் கலந்து பயன்பெற்றனர். இத்திட்டத்தை மேலும் 5மாதம் காலத்திற்கு தொடர்ந்து வழிநடத்த வேண்டும் என பேராசிரியர் கேட்டுக் கொண்டார். அத்தினத்தன்று தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்கு 'வெற்றி வியாசம்' எனும் மீள்பார்வை புத்தகமும் ஆலய நிர்வாகத்தால் எடுத்து வழங்கப்பட்டன.

இந்நிகழ்வில் ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத் தலைவர் டத்தோ கோபாலகிருஷ்ணன், இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாக தலைவர் டத்தோ இராமசந்திரன், செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் டேவிட் மார்ஷல், பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி அமைப்பாளர் சிங்காரவேலு மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலய நிர்வாகம் சமயம் சார்ந்த நிகழ்வுகளுக்கு மட்டும் முன்னுரிமை வழங்காமல் இந்திய சமுதாயத்தின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் இம்மாதிரியான திட்டங்களை வழிநடத்துவதை கண்டு மனதார பாராட்டினார் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி. மேலும், பிணங்கில் உள்ள பிற ஆலயங்களும் ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத்தை முன்னோடியாக கொண்டு இம்மாதிரியான தொண்டுகளை மேற்கொள்ள வேண்டும் எனவும் அவர் கோரினார்.

தமிழ்ப்பள்ளிகளில் தொழில்நுட்பம் சார்ந்த கல்விக்கு ஊக்குவிப்பு அவசியம் - பேராசிரியர்



யூ.பி.எஸ்.ஆர் மாணவர்களுக்கான டிஜிட்டல்(தொழில்நுட்பம்) மீள்பார்வை 2019 திட்டத்தில் கலந்து கொண்ட மாணவர்கள்

இதனிடையே, தொழில்நுட்பத்தை ஊக்குவிக்கும் வகையில் பிணங்கு மாநில அரசு தெக் டோம், மின்னியல் நூல்நிலையம், அறிவியல் 'கிளாஸ்தர்', ஸ்தெம் கல்வி என மாணவர்கள் பயன்பெறும் வகையில் பல திட்டங்களை அமல்படுத்தியுள்ளன என்றால் மிகையாகாது. தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்கள் அனைவரும் இந்தத் திட்டங்கள் அனைத்திலும் தங்களை ஈடுபடுத்தி கொண்டு தொழில்நுட்ப புரட்சி 4.0 எதிர்கொள்ள தயாராகி கொள்ள வேண்டும் என ஆட்சிக்குழு

உறுப்பினருமான பேராசிரியர் கேட்டுக் கொண்டார்.

மேலும், இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் முயற்சியில் மின்னியல் நூல்நிலையம் அமைக்க திட்டம் வகுக்கப்பட்டுள்ளதையும் தமதுரையில் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து பிறை வட்டாரத்தில் 'டிஜேன்' தொழில்நுட்ப பயன்பாட்டை அதிகரிக்கவும் திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும்.

பிணாங்கு மாநில அளவிலான குடும்ப தினக் கொண்டாட்டம்



குடும்ப தினக் கொண்டாட்டப் பிரச்சுரம்.

பிணாங்கு மாநில அளவிலான குடும்ப தினக் கொண்டாட்டம் 'குடும்பம்' என்ற கருப்பொருளை மையமாகக் கொண்டு நடவடிக்கைகள் நடத்தப்படும். இந்நிகழ்வு வருகின்ற ஜூன், 15-ஆம் தேதி காலை மணி 8.00 முதல் மாலை மணி 4.00 வரை புடாயா அரங்கம், மலேசிய அறிவியல் பல்கலைக்கழகத்தில் இனிதே நடைபெறும்.

இந்நிகழ்வில் இடம்பெறும் பங்கேற்பாளர்கள் அனுபவங்கள், இலக்குகள் குறித்தும் பகிர்ந்து கொள்வர். பெற்றோர்கள் மற்றும் பாதுகாவலர்கள் தங்கள் குழந்தைகளுடன் குடும்பம் பாங்கான நடவடிக்கைகளில் கலந்து கொண்டு தேர்ந்தெடுத்த 'குடும்பப் பொறுப்பு பகிர்வு' என்ற சவாலை எதிர்நோக்க வேண்டும்.

பங்கேற்பாளர்கள் பல்கலைக்கழக வளாகத்தை

கருத்தரங்கு, சுற்றியுள்ள தடைகளை சமாளிக்க விளையாட்டுகள், கதை சொல்லும் போட்டி, உணவு வண்டி, வீதி கலை படைப்பு மற்றும் கண்காட்சி கூடாரங்கள் ஆகியவை காண பொது மக்கள் கலந்து கொள்ள அழைக்கப்படுகின்றனர்.

மேலும், புகழ்பெற்ற கதைச் சொல்லும் நிபுணர்கள் 'கதைச்சொல்லும்' நிகழ்வை வழிநடத்துவர். 90 வினாடி குறும்பட காணொளியில் கலந்து கொள்ளவிருப்பும் சிறுவர்கள், 016-8561033 (பிணாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழக) தொலைபேசி எண்களுக்கு அனுப்பினால் அவர்கள் ஆங்கிலம், மலாய், சீன மற்றும் / அல்லது தமிழ் மொழிகளில் அவர்களின் கதை படைப்புகளை வழங்குவதற்கான வாய்ப்பைப் பெற முடியும்.

'விளையாட்டுக் கூடங்களை' தவிர பிற அனைத்து நடவடிக்கைகளுக்கும் இலவசமாக பதிந்து கொள்ளலாம். இணையத்தளத்தில் 'QR' குறியீட்டை 'scan' செய்யலாம் அல்லது பிணாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழக அகப்பக்கத்தை வலம் வரலாம். இதனையடுத்து, கொம்தார் 47-ஆவது மாடியில் அமைந்துள்ள பிணாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழக அலுவலகத்திற்கு அலுவலக நேரத்தில் சென்று அந்த பாரத்தை பூர்த்திச் செய்யலாம்.

ஒரு குடும்பமாகக் கொண்டாடுவோம் வாரீர்!

தொழிலாளர்களின் சேவை அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும் - பேராசிரியர்



மே தின நடைப்பயணத்தில் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி பொது மக்களுடன் இணைந்து கலந்து கொண்டார். (உடன் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர்களான டேவிட் மார்ஷல் மற்றும் ஜெசன் ராஜ்)

பிறை - " உலக முழுவதும் இன்று (1/5/2019) தொழிலாளர் தினம் கொண்டாடப்படுகிறது. இத்தினம் தொழிலாளர்களின் சேவையை அங்கீகரிக்கும் வகையில் பொது விடுமுறை அனுசரிக்கப்படுகிறது. பொதுவாகவே, இந்நாளில் பொது மக்கள் ஓய்வு எடுக்கும் வேளையில் இந்த ஆண்டு 'மே தின நடைப்பயணம் 2019' (Mayday walk 2019) எனும் நடைப்பயணத்தில் கலந்து கொள்ள வருகையளித்த அனைவரையும் அன்புடன் வரவேற்கிறேன், " என மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி கூறினார்.

தாமான் கிம்சார், பிறையில் நடைபெற்ற இந்நிகழ்வினை பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.

தொழிலாளர் தினத்தை முன்னிட்டு இன்று அயராது உழைக்க வேண்டும் என்ற சில அமைச்சின் கருத்துக்கு இணக்கம் தெரிவிக்காத

பேராசிரியர் இன்று மட்டுமின்றி நாம் எப்பொழுதும் சிறந்த சேவையைப் புரிய வேண்டும் என எடுத்துரைத்தார். இந்நிகழ்வில் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர்களான டேவிட் மார்ஷல், ஜெசன் ராஜ், இரண்டாம் துணை முதல்வர் அலுவலகம் மற்றும் பிறை சேவை மன்ற ஊழியர்களும் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

பிறை சட்டமன்ற சேவை மையத்தின் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற இந்நிகழ்வு தொழிலாளர்களின் சேவையைப் பறைச்சாற்றுவதற்கும் அவர்களுக்கு மரியாதை செலுத்துவதற்கும் இடம்பெற்றதாகப் பேராசிரியர் மேலும் தெரிவித்தார்.

5 கிலோ மீட்டர் தூர நடைப்பயணத்தில் ஏறக்குறைய 500-க்கும் மேற்பட்ட பல்லின மக்கள் கலந்து கொண்டனர். இந்நிகழ்வில் அதிஷ்ட குலுக்கல் நடத்தப்பட்டு பொது மக்கள் பரிசுகளைத் தட்டிச்சென்றனர்.

பிணாங்கு கடல்வழி சுரங்கப்பாதை திட்டத்தின் அமலாக்க ஆய்வு இறுதி கட்டத்தில் உள்ளது - முதல்வர்

ஜார்ச்சுவுன் - கடல்வழி சுரங்கப்பாதை திட்டம் தற்போது அமலாக்க ஆய்வின் இறுதிக்கட்டத்தில் உள்ளதாக பிணாங்கு மாநில முதல்வர் இன்று சட்டமன்ற கூட்டத்தொடரில் வாய்மொழி கேள்வி பதில் நேரத்தில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

முதல்வர் கூறுகையில், இந்த ஆய்வறிக்கையை தனியார் கட்டுமான நிறுவனமான கொன்சோதியம் செனித் கொன்ஸ்ராக்கவுன் சென் பெர்ஹாட் மாநில அரசின் தொழில்நுட்ப ஆலோசகரிடம் (எச்.எஸ்.எல்.ஐ சென் பெர்ஹாட்)சரிப் பார்க்கவும் அங்கீகரிக்கவும் வழங்கப்பட்டது என்றார்.

" மாநில அரசு இந்த ஆய்வு அறிக்கைக்கு ஒப்புதல் வழங்குவதற்கு முன் கடந்த ஏப்ரல் மாதம் இது பற்றிய கருத்துகள் சீர்திருத்தம் செய்வதற்காக CZC - நிறுவனத்திடம் வழங்கப்பட்டது.

"இதுவரை, மாநில அரசு கடல்வழி அமலாக்க ஆய்விற்கு எவ்வித கட்டணமும் செலுத்தவில்லை; இந்த ஆய்வறிக்கை முழுமை பெற்று தொழில்நுட்ப ஆலோசகரின் ஒப்புதல் பெற்ற பின்னர்தான் கட்டணம் வழங்க முடியும்", என பெனாகா சட்டமன்ற உறுப்பினர் எழுப்பிய கேள்விக்கு மாநில முதல்வர் இவ்வாறு பதிலளித்தார்.

இதற்கு முன்பதாக, மலேசிய ஊழல் தடுப்பு ஆணையம் இந்த வழக்கை விசாரிக்கின்றதா என முகமது யூஸ்னி வினவினார். அதற்கு பாடாங் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினருமான மேதகு சாவ் கொன் யாவ் மலேசிய ஊழல் தடுப்பு ஆணையம் 2018 ஆண்டு தொடக்கத்தில் இத்திட்டம் தொடர்பாக விசாரணை நடத்தியது என பதிலளித்தார். " இத்திட்டத்தில் மாநில அரசு மலேசிய ஊழல் தடுப்பு ஆணையத்திற்கு முழு ஒத்துழைப்பு வழங்கியது; இவ்விசாரணை



மாநில முதல்வர் சட்டமன்ற கூட்டத்தொடர் வாய்மொழி கேள்வி பதிலுக்கு விளக்கமளித்தார்.

ஒரு சில தரப்பினர் இத்திட்டத்தின் குத்தகை குறித்து விடுத்த குற்றச்சாட்டின் அடிப்படையில் இடம்பெற்றது" என குருரைத்தார்.

"எனவே, மாநில அரசு இத்திட்டம் தொடர்பாக யாரேனும் நீதிமன்றத்தில் குற்றம் சுமத்தப்பட்டால் அல்லது தவறுகள் செய்திருந்தால் மாநில அரசு ஒதுபோதும் சம்மந்தப்பட்ட தரப்பினர் மீது நடவடிக்கை எடுக்க தவறாது", என திட்டவட்டமாக மாநில முதல்வர் குறிப்பிட்டார்.

இந்த கடல்வழி சுரங்கப்பாதை திட்டம் அமலாக்கம் தொடர்பாக மாநில ஆட்சிக்குழு கூட்டத்தில் முடிவெடுக்கப்படும். எனினும், இத்திட்டம் தொடர்ந்து அமல்படுத்தப்படும் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

தங்சோங் தொகோங் - பினாங்கு மாநகர் கழகம் தங்சோங் தோகோங் அருகாமையில் உள்ள நிலத்தில் சட்டவிரோதமாக குப்பைகள் குவிக்கப்பட்ட இடத்தின் நில உரிமையாளருக்கு ஐந்து நாட்கள் கெடு கொடுத்து அவ்விடத்தை சுத்தப்படுத்த நோட்டீஸ் வழங்கப்பட்டது.

மரினா மே சொகுசு அடுக்குமாடி அருகாமையில் இருக்கும் இந்நிலத்தில் கடந்த ஏப்ரல், 24 தொடங்கி தீ விபத்து ஏற்பட்டதாக நேரில் சென்று பார்வையிட்ட மாநகர் கழகத் தலைவர் டத்தோ இயூ துங் செங் செய்தியாளர் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

தீயணைப்பு மற்றும் மீட்புப் படை இரண்டு நாட்கள் அதாவது 48 மணி நேரம் போராட்டத்திற்குப் பின் தீ கட்டுப்பாட்டுக்குக் கொண்டு வந்தனர். கடந்த ஏப்ரல், 26 அன்று மாநகர் கழகம் இந்த தீ சம்பவம் குறித்து காவல் நிலையத்தில் புகார் அளித்தது. தீ கட்டுப்படுத்துவதற்கு மாநகர் கழகம் இயந்திரங்கள் அனுப்பி உதவியது.

சுற்றுச்சூழலுக்கு மாசு விளைவிக்கும் தரப்பினர் மீது சட்ட நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படும்.

"இன்று (4/5/2019) நில உரிமையாளர் அவ்விடத்தில் குப்பைகளை அகற்றுவதற்கான இறுதி நாள்," என இயூ தெளிவுபடுத்தினார்.

புலாவ் திக்கூஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிரிஸ் லீ சுன் கிட், மாநகர் கழக உறுப்பினர்களான வோங் இயூ அர்ங், கொன்னி தான், மாநகர் கழக பொறியியல் துறை இயக்குநர் இராஜேந்திரன் மற்றும் அக்கழக நகர சேவை இயக்குநர் முபாரக் ஜூனூஸ் ஆகியோர் செய்தியாளர் சந்திப்பில் கலந்து கொண்டனர்.

அவ்விடத்தில் மெத்தை, தரைவிரிப்பு (கார்ப்பெட்), கெபல் மற்றும் நெகிழிகள் என குப்பைக் கூளங்கள் குவியல் குவியலாகக் காணப்பட்டன. தங்சோங் தொகோங்



சட்டவிரோதமாக அகற்றப்பட்ட குப்பைக் கூளங்கள்



மாநகர் கழகத் தலைவர் டத்தோ இயூ துங் செங், சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிரிஸ் லீ சுன் கிட் (நடுவில்) சட்டவிரோதமாக குப்பைகள் அகற்றப்பட்ட இடத்தை நேரில் சென்று பார்வையிட்டனர்

அருகாமையில் இருக்கும் இந்நிலம் மரங்களால் சூழப்பட்டுள்ளதால் வாகனமோட்டிகள் பார்வைக்குத் தென்படுவதில்லை. அவ்விடத்தில் தீ ஏற்படுவதற்குக் காரணியாக விளங்குபவர் அச்செயலை நிறுத்துமாறு எச்சரிக்கை விடுத்தார் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ சுன் கிட் . ஏனெனில் தீ புகை நச்சுத்தன்மை கொண்டது என விவரித்தார்.

" தீயணைப்புப் படை மற்றும் மாநகர் கழக ஊழியர்கள் தீயைக் கட்டுப்பாட்டுக்குக் கொண்டு வர கடுமையாகப் போராடினர். யார் இத்தீ சம்பவத்திற்குப் பொறுப்பாளர் என

தெரியவில்லை, எனினும் மீண்டும் இச்சம்பவம் நிகழக்கூடாது என சம்பந்தப்பட்ட தரப்புக்கு (குற்றவாளி) நினைவுறுத்துகிறேன்," என்றார்.

இந்த தீ விபத்துக்குக் காரணமான குற்றவாளிக்கு அபராதம் ரிம50,000 அல்லது 5 வருட சிறை தண்டனை அல்லது சுற்றுச்சூழல் துறையின் கீழ் இவ்விரண்டும் விதிக்கப்படலாம் என இயூ எடுத்துரைத்தார்.

இச்சம்பவம் குறித்து ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.



அன்னையர் தினக் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரி பட்டு மகளிர்களுக்கு பூங்கொத்து வழங்கி கௌரவித்தார்.



பாகான் டாலம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி மாணவிக்கு மேற்கல்வி தொடர்வதற்கு நிதியுதவி வழங்கினார்.

கதைப்பேசும் படங்கள்



ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் மற்றும் சுங்கை பினாங்கு சட்டமன்ற உறுப்பினர் லிம் சியூ கிம் வசதி குறைந்த பொது மக்களுக்கு மளிகை பொருட்கள் வழங்கி உதவி செய்தனர்.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my ; pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtarN28@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mka@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 313 3990
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 8133 509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiaoaleung@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611

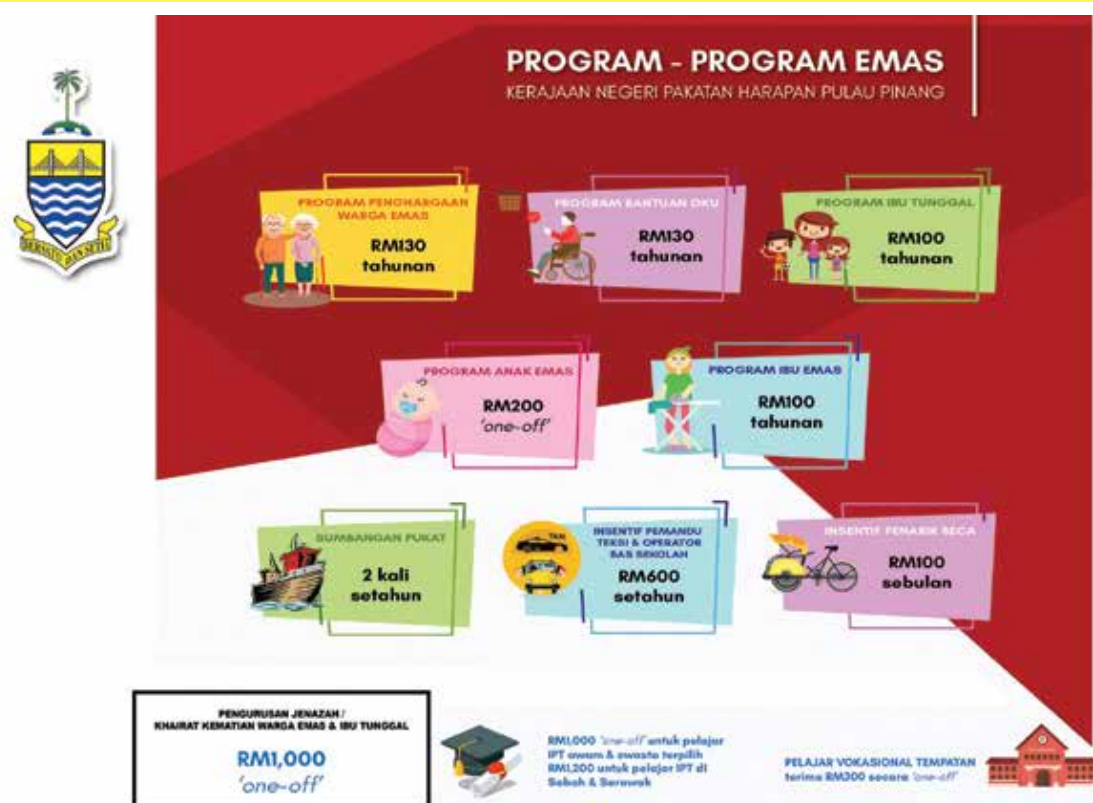
NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Dato' Saifuddin Nasution	(T)
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkify Md. Lazim	(T)
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	(T)
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Md. Khalil Salleh novafast63@gmail.com	(T) 012 - 598 4881
N.04 PERMATANG BERANGAN Dato' Jasmin Mohamad jmmohamed002@gmail.com	(T) 018 - 468 6610
N.05 SUNGAI DUA Yusri Isahak ysregnot@gmail.com	(T) 019 - 337 4055

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
NEGERI		(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESAN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	CAP	04-829 9511
EPF	04-226 1000	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
SOCOS	04-238 9888	PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

Program-Program Emas



Program-Program Emas Kerajaan Negeri Pulau Pinang

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MPSP 2019

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
Anuar Yusoff	016 - 461 6390
A'ziss Zainal Abiddin	017 - 938 9192
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Dr. Seow Kweng Tian	012 - 507 2229
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Johnson a/l Anthonysamy	012 - 424 5745
Kang Yau Chuang	010 - 829 3904
Khong Chee Seong	011 - 1522 6628
Kumaran A/L Krishnan	012 - 464 4697
Marshidaliza Marzuki	011 - 3929 9023
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Mohamad Akmal Azhar	019 - 518 5145
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Tengku Rasidah Tengku Kamarudin	019 - 473 1323
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Zaini Awang	019 - 546 3115
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara		012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah		019 - 457 2271
5.	Vadi Velan A/L Subramaniam	Seberang Perai Selatan		011 - 1144 1816

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2019

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Aidi Akhbal Mohamed Zainon	012 - 464 3004
Azahari Aris	016 - 499 2580
Azli Ibrahim	011 - 2432 9007
Dr. Chee Heng Leng	017 - 333 9366
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gerald Mak Mun Keong	016 - 452 6499
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Latifah Hussainsa	013 - 436 1999
Nurliyana Mohd Ramzi	011 - 3922 4080
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Kean Peng	012 - 629 1133
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Saiful Azwan Abd. Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Vino Dini a/p Chandragason Pitchy	016 - 439 9358
Wong Yuee Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :
Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :
Danny Ooi, M. Tanushalini, Ong Kok Hoay,
Thaarshenii Kumar, Edmund Lee (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :
Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,
Chan Kok Kuan and Adleena Rahayu Ahmad Radzi

Graphic Designers :
Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | [ChowKonYeow](#)

 [chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

 [@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

Biriyani treat for council 3D workers

THIRTY-ONE 3D (dirty, dangerous, difficult) workers from the Penang Island City Council (MBPP) were feted to a nasi biriyani treat on April 30 at the Bite N Eat Dindigul Biriyani Restaurant at Penang Street in George Town.

Some 40 takeaway packets of the biriyani rice were also prepared for the cleaners who could not join their colleagues at the dinner gathering.

“It is our way of expressing our appreciation for their hard work in taking care of cleanliness in the community.

“We do it during the eve of Labour Day to show them that we care for their untiring efforts,” restaurant owner N.S.Y. Balan said when met by the media at the dinner function.

Also present was the restaurant’s manager, J. Kapil Kumar.

Balan said this was the restaurant’s first treat for the MBPP cleaners.

“We hope to do it yearly in conjunction with Labour Day,” he said, adding that the restaurant opened for business about one and half years ago.



Kapil (standing second from left) and Balan (fourth from left) posing for a group photograph with some of the MBPP cleaners during the dinner function.

Educating on no-plastic bag drive

Story by **Danny Ooi**

EDUCATION and enforcement by both Penang Island City Council (MBPP) and Seberang Perai Municipal Council (MBPP) would be a more effective way to get the no-plastic bag campaign underway, chairman of the Welfare, Caring Society and Environment committee Phee Boon Poh said.

He added that from April 13, the Welfare, Caring Society and Environment committee has appealed to the people of Penang not to buy plastic bags from supermarkets every Monday, which is on a voluntary basis.

“We are going to start as soon as possible because of Earth Day celebration (on April 22) and then if everything goes well, Penang may impose that kind of ruling from July 1, subject to approval from the state government,” Phee told the Buletin Mutiara team during an interview recently at his office in Komtar to discuss the manifesto outlined by Pakatan Harapan.

Environmental Issue

Phee said the plan to convert Pulau Jerejak into a forest reserve was in its final stages.

He also voiced his concern about the existing procedure of planting saplings, which he thinks can be further improved.

“We often hear of trees being uprooted when there is a downpour. Does the public question why this happens?

“I recommend that the Forestry Department should be consulted on the issue of tree planting on the is-

land,” he said.

Phee also shared his opinion of Tecoma saplings being planted by the roadside at many places in the state.

“I would like to recommend that these trees be planted at an empty space like playgrounds and parks, instead of by the roadside.

“The fallen leaves from the Tecoma trees will pose a danger to motorcyclists as they are slippery and will obstruct vision when falling down onto the road,” he said.

On a suggestion to plant “kayu karas” saplings to enrich the natural resources and also fruit trees in jungle enclaves to enliven the ecosystem by attracting birds, monkeys, squirrels and others, Phee said they should be looked into by the authorities concerned.

He also voiced the need to ask for funding totalling RM17 million for road repairs in Cherok Tok Kun, due to landslides.

Caring Society

Talking about the Penang CAT Dialysis Centre in Southwest District (Balik Pulau), he said there are now 14 machines running on three shifts and serving 80 dialysis patients..

“The state government plans to open dialysis centres in five districts within the Penang region in the near future.

“Non-government organisations, like Bbruhan Avitum Renal Services Sdn Bhd (B Bruhan) have started a joint venture with the state government since 2013 as part of its corporate social responsibility.”

Tips Pemilihan Juadah Di Bazar Ramadan

Pilih pengendali makanan yang:

- Pakai penutup kepala dan apron yang bersih**
- Tidak menggunakan tangan secara langsung untuk menyentuh makanan**
- Tidak memakai aksesori di tangan**
- Kuku pendek dan bersih**
- Tidak bersin atau batuk ke arah makanan**
- Luka di tangan dibalut sebaik-baiknya**

Tips Pemilihan Gerai di Bazar Ramadan

Pilih gerai yang:

- Bersih dan jauh dari punca pencemaran (longkang dan tong sampah)**
- Menutup makanan dengan sempurna**
- Pastikan ais disimpan dalam bekas yang bersih**

BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN

BKKMHQ **BKKMPutrajaya**

Yeoh kept busy

STATE Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin said Penang Arts Week was the first initiative carried out, when he took over the exco office.

“The Arts Week started on Penang island and was also extended to Butterworth,” Yeoh told Buletin Mutiara that interviewed him about Pakatan Harapan’s election manifesto on April 26.

He added that the Arts Week

provided a platform for local artists to showcase their talents, besides organising workshops and exhibitions in shopping malls and other relevant outlets.

Yeoh added that Penang is a melting pot for festivities and celebrations like Christmas, Chinese New Year, Hari Raya Puasa and Deepavali.

“Normally our commit-



tee will integrate with one partner during each celebration as part of our branding exercise,” he added.

Penang Bridge International Marathon 2018

Yeoh said from feedback received after the event, most shortcomings were due to human error.

“We wish to minimise these errors, namely issuing wrong size of T-shirts to runners and failure of runners to get medals and participation certificates.

“We need to regain public confidence to participate in the marathon. For this year, we are going to introduce PBIM 2019 Apps for runners,” he said.

Culture and Arts

There was a suggestion for a Friendship City agreement to be formed for Penang to improve relationship with other cities.

“This will help to strengthen programmes and activities within cities. Indirectly, it will also help Penang in terms of culture and arts,” Yeoh said.

“We hope this agreement will be a reality soon.”

High hopes on Pakatan Harapan-Afif

THE people’s expectations of Pakatan Harapan (PH) are too high, says state Agriculture, Agro-based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin.

“But here in Penang we are thankful as we have some experience in administering the state for 10 years,” he said during a brief chat on PH’s achievements as per its manifesto for Penang.

“I have been given the chance to be the state assemblyman for Seberang Jaya and state exco

for a second term. Thus, I will be using this opportunity to carry on with my agenda,” told the Buletin Mutiara team on April 25.

According to Dr Afif, post May 9, 2018 (14th General Election), a good and holistic co-operation has been formed between state and federal agencies.

He said the state government will try to “amalgamate” the Penang2030 vision initiated by Chief Minister Chow Kon Yeow with Pakatan Harapan’s manifesto.

Seed Hub

Touching on the agriculture sector, Dr Afif shared his plan

to make Penang the seed production hub and also assure the state’s food safety.

“The state government has already collaborated with the Department of Agriculture, Department of Fisheries and Veterinary Department on this.”

State Food Safety Policy

Moving on to food safety, Dr Afif said the Aquaculture Industrial Zone at Penaga and Agro Park Permatang Pauh are two of the mega projects of the state government in ensuring the food safety policy

“Now we are planning the development of Penang Agro Valley together with the private sector and Penang Regional Development Authority at Ara Kuda,” he said.

MPKK (Village Community Management Council) has been completed, whereby we have increased the number of MPKKs.

“A few MPKK members will be sent to attend a diploma course in MPKK management organised by the Institute for Rural Advancement.

“This is one of the aims in our manifesto, that is empowering the rural community. We are also planning to train youths as well as those (youngsters) from rural areas in leadership,” he said.

Welfare and Health

According to Dr Afif, the free mammogram programme implemented prior to GE-14 is still being carried out.

Meanwhile, he said that the state government will continue implementing artificial intelligence (AI) to combat the dengue epidemic.

Hope

Dr Afif said the implementation of the smart card under the “Healthy Penang Programme”, which is also in the manifesto, is still pending.

Through the smart card, the state government will provide a free healthcare scheme in which RM300 will be credited to families earning below RM5,000 a month and RM150 to individuals (single) earning below RM2,500 a month.

According to him, it was postponed following the federal government’s similar healthcare scheme - ‘Peduli Kesihatan B40’ (PeKa B40) scheme.

Incentives

As mentioned in the manifesto, the microcredit loan scheme “Tabung Usahawan Tani” is still being continued and has been widened to deserving groups.

“The state government is striving to help the agro-based farmers and entrepreneurs as this is in our manifesto.”

Rural Development

Dr Afif affirmed that with regards to the manifesto, the aspect of rural development will not be neglected and programmes such as enhancing leadership qualities at community level especially the youngsters are being carried out.

“The appointment of



MAMMO PENANG

1 APA ITU MAMMO PENANG

Program mamogram percuma untuk wanita Pulau Pinang yang berumur 35 tahun dan ke atas.

2 BILA BERMULA?

2019 - 2022

3 SIAPAKAH YANG LAYAK?

Wanita yang berumur 35 tahun dan ke atas & bermastautin di Pulau Pinang atau seorang pengundi di negeri ini.

4 MENGAPA SAYA PERLUKAN MAMMOGRAM

Mamogram dapat mengesan kanser payudara pada peringkat awal sebelum simptom & selubung dapat dirasai pada payudara dan mengurangkan risiko kematian disebabkan kanser payudara.

5 BAGAIMANA SAYA MAHU MENYERTA PROGRAM INI?

Daftar di klinik Nur Sejahtera LPPKN

Klinik Nur Sejahtera Berseri / 04-675 3636
Klinik Nur Sejahtera Tanjung Jaya / 04-960 4104
Klinik Nur Sejahtera Jalan Buntar / 04-528 9660

6 JIKA LAYAK?

Pemohon yang layak akan menjalani pemeriksaan payudara klinikal oleh jururawat.

LPPKN tetapkan temu janji dengan pusat mamogram yang berdaftar dengan LPPKN.

Ak antaranya:

- Lam Wah Ee
- Gleneagles Medical Centre
- Bagan Specialist Centre
- Pusat Diagnostik Ando

7 PERSEDIAAN SEBELUM MENJALANI MAMMOGRAM

- Lakukan pemeriksaan seminggu selepas haid kerana pada masa itu payudara kurang sensitif.
- Tidak menggunakan deodoran, bedak, minyak wang, krim, pada bahagian dada & ketiak kerana ia akan menjejaskan keputusan mamogram.
- Tidak menyusu bayi dan mengandung
- Pakai pakaian yang sesuai kerana pakaian atas perlu ditanggalkan semasa pemeriksaan

8 BAGAIMANA SEKIRANYA KEPUTUSAN MAMMOGRAM SAYA ABNORMAL?

Anda akan dirujuk kepada hospital atau pusat perubatan untuk penyiasatan lanjut. Keputusan mamogram abnormal tidak semestinya anda mempunyai kanser. Pakar akan melakukan penyiasatan lanjut dan akan memberi nasihat dan rawatan yang bersesuaian.



Participants at WIZ 2019 being briefed before the start of their STEM challenge at Tech Dome, KOMTAR.

Inspiring young Gen Z to drive the technology of tomorrow!

Generation Z students from participating schools and colleges in Penang were awed and inspired to shatter the glass ceiling for women in the field of Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM) during 'Women In Zcience' or WiZ 2019 at Tech Dome, Komtar recently. The two-day event was the final event in the month-long state International Women's Day (IWD) 2019 calendar to celebrate and commemorate International Women's Day. The event drew nearly 700 students, comprising 77% girls and 23% boys, who participated in multiple STEM practical workshops which were designed to stir and capture their interest in STEM.

This is the third consecutive year Tech Dome Penang and Penang Women's Development Corporation (PWDC) organised WiZ, to inspire young women and girls to pursue careers in STEM and thus achieve gender balance in STEM. This year's strategic partners were Dell, Intel, Motorola Solutions, UB Tech, MyTriz, IEM, Wyse Time, and Unimaker.

The Ministry of Education has disclosed that only 45% of students ventured into the Science field due to lack of encouragement to pursue the subject and inadequate exposure to job opportunities. The global data by the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) also showed women only made up 28% of the total registered researchers worldwide and the figure decreases higher in the decision-making level. This problem needs to be addressed as gender equality is the key to a sus-

tainable and prospering society and economy in our country.

Reaching gender balance in the field of STEM not only creates a supportive environment for young women and men to explore their scientific talent but also promotes a level playing field in terms of access to information, education, and employment opportunities that enable both genders to complement each other.

International Women's Day 2019 Campaign Have Touched More People



Penang set for state inaugural Family Day – June 15, 2019

PENANG is set to celebrate its inaugural Family Day with a wide array of family-themed activities to appeal to every segment of society. Forums, interactive games, storytelling, food trucks, street performers, and exhibition booths are planned for the public to participate during the event at Dewan Budaya, Universiti Sains Malaysia (USM) on June 15 from 8am to 4pm.

Forum session 'Plugged in Parenting' will focus on how to raise a family in the rapidly changing Digital Age while 'Santai Anak Muda: Ke Alam Dewasa' provides the stage for young panellists to share their experiences of growing up and their aspirations.

Parents and guardians can participate in the family-tasked activity to prepare morning tea with their children in 'Shared Responsibility in a Family' chal-

lenge. Participants can also sign-up for the 'Station Games' where you can enjoy overcoming obstacles placed around the university compound!

In addition, renowned professional storytellers will lead the 'Storytelling' session. Children who are shortlisted from a 90-seconds video clip submission, submitted to 016-856 1033 (PWDC) will have the chance to present their stories to the audience in the languages of their choice, English, Malay, Chinese, and/or Tamil.

Registration for all activities is free of charge, except for the 'Station Games'. Register online by scanning the QR code or go to PWDC Facebook page. Alternatively, visit PWDC office at Level 47, KOMTAR during office hours to sign up a registration form.

Come and celebrate as a family!



How should Penang be in the future?

Pix by **Ahmad Adil Muhammad and Darwina Mohd Daud**

THE Penang2030 guide outlines the vision, themes and strategic initiatives for the state to move forward.

Chief Minister Chow Kon Yeow said Penang2030 was an approach that was undertaken after a series of consultations and stakeholders engagements.

"We want to encourage the people to take part in realising Penang2030. The people are responsible for their future. The job of the Government is to advise, stimulate discussion, facilitate civic participation and steer everyone towards a common goal.



"After the Penang2030 launch last year, we have done various discussions and sessions with the stakeholders and the public.

"I have directed Penang Institute to help me collect and summarise the issues that the people are interested and concerned about in Penang.

"Among the issues are housing, infrastructure, better network coverage, more platforms for people to voice their concerns, greater 4P (public, private, people and professional) partner-



Chow speaking at the Penang2030 guide launching ceremony at Loft 29 in Church Street Ghaut.

ship, women empowerment, gender inclusiveness, senior citizens and welfare for the disabled, and development in Seberang Perai.

"We have collected your views and we hope that these views can be transformed into policies, programmes or projects; not only by the Government but by private sector and various organisations.

"Penang2030 is not my vision

alone. It is the state government's vision and it must also be the people's vision," Chow said in his speech before launching the Penang2030 guide at Loft 29 in Church Street Ghaut on April 27.

He said that youth were also given a strong voice through the Penang Youth Development Corporation (PYDC).

Chow said the state executive council (exco) members were part of this Penang2030 vision.

"The exco members have to look into their portfolios and see how they can transform some of the issues into policies, programmes or projects to be implemented so that we can achieve the Penang2030 vision," he said.

The state's vision is Pen-

ang2030: A Family-focused Green and Smart State that Inspires the Nation.

Later during a press conference, Chow said he hoped the Penang2030 guide would generate greater interest among stakeholders from industries, organisations and individuals.

"In a nutshell, the four themes of Penang2030 focus on liveability, economy, people and built-environment. We believe it encompasses the whole spectrum of development moving forward," he said.

The Penang2030 guide can be downloaded at www.penang2030.com

For more details, e-mail to secretariat@penang2030.com

Keeping hopes alive towards 2030

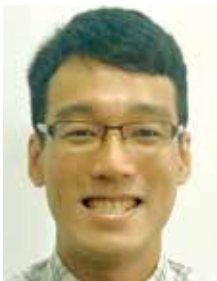
FOLLOWING the Pakatan Harapan election victory in the 14th General Election on May 9 last year, former Chief Minister Lim Guan Eng took up the responsibility as the Finance Minister, while Chow Kon Yeow was sworn in as the fifth Chief Minister of Penang.

Months later, on Aug 28 last year, Chow launched his vision for Penang – Penang2030: A Family-focused Green and Smart State that Inspires the Nation.

The Buletin Mutiara team gathered some feedback from the public on their hopes and the state's performances until now.

Jason Chee, 29, communications assistant manager:

I wish the Pakatan Harapan state or federal government can work on issues such as easing burden of PTPTN borrowers, giving stamp duty waiver for first-time home buyers, increasing minimum wage and practising good governance. I hope that the Penang government will continue to improve the qual-



ity of life for Penangites, in line with the Penang2030 vision.

S. Viswanathan, 54, car salesman:

I heard that the Road Transport Department (JPJ) will be increasing the booking fees for normal plate numbers from RM210 to RM310. For special plate numbers, the fee is expected to increase from RM310 to RM810. The increase in booking fees will burden car buyers. I hope that the authorities will look into this matter.



Kamarudin Haniff, 67, retiree:

The Pakatan Harapan government in Penang is doing fine now, but I am unable to foresee what would it be like 10 years from now. We can hope that the state government will do its best for our future generation.



Frankie Chong, 58, company director

The Pakatan Harapan state government has done a great job since the start (from 2008). The state government has the desire to manage and lead Penang well. However, issues such as traffic congestion need to be addressed. We need to increase our public transport efficiency.

The state has to look into increasing job opportunities, creating investor-friendly environment and policies, reducing the cost of living and the cost of doing business in Penang.

As for the national level, Pakatan Harapan must remember why the rakyat voted them into office last year.

Aswirna Datuk Sukur, 39, public relation senior executive:

I have seen improvements under the Pakatan Harapan state government. However, we have received less support from some state assemblymen now as compared to before they won the election.



Premis makanan yang BERSIH, SELAMAT dan SIHAT semestinya "BeSS"

Pengiktirafan "Bersih, Selamat dan Sihat" atau BeSS

adalah satu pengiktirafan kepada premis makanan bagi menggalakkan pengusaha premis menyediakan makanan yang selamat dan sihat kepada pelanggan.

Premis Makanan BeSS akan sentiasa:

Mengamalkan premis yang bersih

Menyediakan makanan yang selamat

Menyediakan pilihan makanan yang lebih sihat

Mempromosikan saiz hidangan makanan yang sesuai mengikut keperluan individu

Cara Memohon:

Lengkapkan Borang Pemohonan BeSS yang boleh diperolehi di:

- Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan (BKQM), Tingkat 38, KOMTAR atau hubungi talian BKQM: 04-262 5533.
- Pejabat Kesihatan Daerah.
- Laman Web: <http://fsq.moh.gov.my>.

Tiada sebarang caj dikenakan. Pengiktirafan ini adalah PERCUMA.

Keeping state clean and green

Story by **K.H. Ong**

WHAT sort of world do we wish to pass down to our children?

Certainly not one broken beyond repair.

Of the several challenges confronting humanity today, one of the biggest is environmental issues.

In Penang, a government-linked company, called the Penang Green Council (PGC), was set up in 2011 to address and resolve environmental challenges.

Josephine Tan Mei Ling, who succeeded Thing Siew Shuen as the PGC general manager on April 1 this year, is aware that she carries quite a heavy responsibility.

More so when Chief Minister Chow Kon Yeow announced the state's Penang2030 vision of a family-focused, green and smart state that inspires the nation last August.

"I think PGC has a very impor-

tant role to play in the Penang2030 vision. Ms Thing has laid a very good foundation for PGC," said Tan, who was the special officer to state Welfare, Caring Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh for six years.

"All the while, PGC has been doing educational awareness programmes via roadshows and eco-talks that involve factories, primary and secondary schools, colleges and universities. We engage youth as well as empower them."

PGC started off with a staff of three but has now expanded to 18. It has four divisions, namely communications, community outreach, research & policy, and awards & incentives.

Tan said as plastic pollution is a global issue, PGC has been creating the awareness among the people to "Say No to Single Use Plastic".

"We have to try to reduce plastic usage. I think education is the most important apart from enforcement."

"PGC does not have the authority to do that (enforcement) but can play its part in education. We still have a long way to go. The environmental issues are quite serious



in Malaysia now.

"We can, for instance, go without straws. For normal adults, I don't think we need to use a straw. Once we use it, I am

sure you won't use the same straw again. It's all about habit, but it takes time to change our habit and lifestyle."

PGC gave out stainless steel straws to the public as free gifts last year.

Tan, who brings a set of stainless steel straws wherever she goes, said she was very impressed with the Japanese when it comes to segregation of recyclable waste.

"In Japan, they have a very good habit to segregate at source. If you walk along Japan's streets, you can't find rubbish bins and yet their streets are so clean.

"They would put whatever rubbish in their bags, bring them home, segregate them and wash them before putting them in recyclable

Tan showing a set of stainless steel straws and brush that she usually brings along with her.

bins provided by their municipal council.

"This education awareness is ingrained in them since young. From kindy to secondary schools, they are taught about waste management and they have to sit for tests," Tan said.

This year, PGC is organising a Green Kindy project for the first time to encourage the young ones to take part in a small community and urban farming at their premises. An incentive would be given to the winners. Previously, PGC started the project with primary and secondary schools.

PGC is in the meantime working on a piece of artwork, 'Bring Your Own Bag', which would be placed at all the entrances of shopping malls following Phee's proposal of 'No Plastic Bag on Monday' campaign beginning on July 1.

Another project PGC is looking forward to is hosting an international conference, titled 'Penang Green and Smart City', at Gurney Paragon from Sept 27 to 29.

It's a monumental task tackling any environmental issue. For PGC, it is doing its part, whether small or big, to protect the earth.

BANDAR CASSIA, BATU KAWAN

Hijau E-KOMUNITI

HARGA JUALAN
RM168,000 - RM220,000

KELUASAN RUMAH: 900 - 1000 kaki persegi

SKOR CLASSIC 74%

04 - 613 9999
04 - 505 0001

KINI ANDA MAMPU

www.pmm.gov.my

dua RESIDENSI TELUK KUMBAR

HARGA JUALAN
RM250,000 - RM300,000

KELUASAN RUMAH: 850 - 1000 kaki persegi

JIRAN RESIDENSI KAMPUNG JAWA BUTTERWORTH

HARGA JUALAN
RM200,000 - RM250,000

KELUASAN RUMAH: 850 - 1000 kaki persegi

Kini dibuka kepada orang ramai.*

Dua Residensi - Pemaju: Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang | Nama Pihak Berkuasa yang Meluluskan Pelan Bangunan: Majlis Bandaraya Pulau Pinang | Nombor Rujukan Pelan Bangunan: MPPB/OSC/P026163/13(LR) | Pajak Negeri: 99 Tahun. (Tarikh Tamat Pajak: 18/12/2195) | Tarikh Diangka Saji: Jun 2019 | Bebanan: Tiada | Jumlah Unit jenis 700kpi: 246 unit | Harga Jualan jenis 700kpi: RM172,500 | Jumlah Unit jenis 850kpi: 174 unit | Harga Jualan jenis 850kpi: RM210,000 (Min) - RM275,000 (Maks) | Jumlah Unit jenis 1000kpi: 174 unit | Harga Jualan jenis 1000kpi: RM300,000 (Min) - RM330,000 (Maks) | No. Lesen Pemaju Perumahan: B924-S/10-2019/030516 | Tempoh Sah: 24/10/2018 - 23/10/2019 | No. Permit Iklan G. Jualan: B924-S/10-2019/030516(P) | Tempoh Sah: 24/10/2018 - 23/10/2019

Jiran Residensi - Pemaju: Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang | Nama Pihak Berkuasa yang Meluluskan Pelan Bangunan: Majlis Perbandaran Seberang Perai | Nombor Rujukan Pelan Bangunan: MPPB/10/20-24/38 | Pajak Negeri: 99 Tahun. (Tarikh Tamat Pajak: 23/12/2195) | Tarikh Diangka Saji: Jun 2019 | Bebanan: Tiada | Jumlah Unit jenis 810kpi: 393 unit | Harga Jualan jenis 810kpi: RM172,500 | Jumlah Unit jenis 810kpi: 130 unit | Harga Jualan jenis 810kpi: RM200,000 (Min) - RM220,000 (Maks) | Jumlah Unit jenis 810kpi: 263 unit | Harga Jualan jenis 810kpi: RM210,000 (Min) - RM275,000 (Maks) | No. Lesen Pemaju Perumahan: B924-S/10-2019/030516 | Tempoh Sah: 18/11/2017 - 17/11/2019 | No. Permit Iklan G. Jualan: B924-S/10-2019/030516(P) | Tempoh Sah: 18/11/2017 - 17/11/2019

- Sekatan kepentingan: Tanah yang dibarterkan ini tidak boleh dipindah milik, dipegang, dijual, dijanjikan, diwariskan atau diserahkan kepada pihak berkuasa negeri.
- Huraian ciri-ciri di dalam ini adalah cadangan sahaja serta semua ilustrasi dan gambar adalah gambaran artistik sahaja dan adalah bertaklik kepada perubahan sebagaimana yang diangka saji oleh pihak pemaju atau sebagaimana yang dinasihatkan oleh pakar-pakar perunding atau pengurusan okeh pihak berkuasa.
- Sila rujuk kepada Surat Perjanjian Jual Beli bagi unit sebenar untuk mendapatkan spesifikasi dan penerangan yang telah diilustrasikan oleh pihak berkuasa dan unit sebenar akan dibina dengan sewajarnya.



From hobby to business

IT is not uncommon for people to say that they are not good painters and neither can they draw.

Artist and entrepreneur Rozana Mohamed, 54, said those phrases however do not apply in batik-painting.

“If one is talented, it is a bonus. Anyone can create batik even if he or she can’t paint or draw. Batik-painting is unique.

“The artist can draw patterns or abstracts based on his or her imagination. All you need is the will to try,” she said when met at her shop, Rozana’s Batik, in Lebuah Acheh.

The Johor-born artist said she first took up batik-painting as a hobby.

“I have a Bachelor’s Degree in Fine Art from Universiti Teknolo-



gi MARA (UiTM). I took part in many art exhibitions and became a full-time artist in Johor Baru after my studies in 1988.

“I followed by husband to the United States from 1990 to 1993 before returning to Malaysia to pursue my career as an artist and designer.

“It wasn’t that difficult for me to ‘switch medium’, from fine art to batik. I have been designing batik for the past 28 years,” Rozana said.

She said that the art of batik-painting must be treasured and expanded.



The various designs of pre-drawn batik on cotton at Rozana’s Batik.



The hand drawn batik on silk at Rozana’s Batik.



Chong (right) and Takahashi taking a photo with their artwork and Rozana at her workshop.

“Foreigners are more willing to learn this art when compared to locals.”

Rozana agreed with one of the Penang2030 strategic initiatives, which is to diversify recreation, sports, arts and culture facilities.

“We have the Malaysian Handicraft Development Corporation under the Tourism, Arts and Culture Ministry helping to promote and instill the interest in batik among the people.

“Perhaps, the Penang government can hold a ‘Hari Batik Pulau Pinang’ to spur interest in this industry.

“I believe that a Batik Fest has been held before in Penang. That is a good effort,” she said, adding that it is important to continue to provide facilities to grow art and culture in the state.

A two-day Batik Fest was held for the first time in Penang in September last year.

The festival was held at the Padang Koperasi Sungai Gelugor for the people to appreciate the art of batik.

Rozana also holds batik-painting classes for those who wants to learn the art.

Spotted at her workshop were

Joyce Chong, 23, and her friends – Wu Yu Shan, 19, Mamoka Umada, 19, and Aya Takahashi, 22.

Chong said Penang is a state that is rich in culture.

She said this was her first time learning the art of batik-painting.

“I was showing my friends the interesting places in George Town and found this shop. We find this art very interesting.

“We hope that more people can learn batik-painting,” she said.

To know more about Rozana’s Batik, visit <https://www.facebook.com/Rozanas-Batik-132136986845116/>



The batik-painting workshop at Rozana’s Batik.

Unfolding the mysteries of durian

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Law Suun Ting**

LIFE is sweet when you are young. As you get older, you gain more experience and life gets a little bittersweet.

Bao Sheng Durian Farm owner Chang Teik Seng said such a scenario also occurred in a durian tree.

"When the tree is young, it bears durians that are sweet. However, as the tree gets older, it will produce durians that have unique tastes such as rummy and bittersweet.

"Here in Bao Sheng, we don't just sell you durians. We want you to know more about the fruit and try the different tastes available," Chang said in an interview.

Chang stressed the importance of old trees.

"The age of the tree affects the flavour of the fruit. The older the tree, the better the fruit.

"That is a popular belief, and it is true.

"We do not pluck durians from the trees. We wait for the fruits to fall off naturally so the flavour is fully developed and matured.

"What many people don't know is the unique flavour when the fruit is eaten within 30 minutes after it falls from the tree.

"We accidentally discovered the 'numb' flavour back in 1999, when my wife and I were picking durians at dawn.

"The smell was so strong, and the durian flesh gave a tingling 'numb' sensation to our tongue," he said.

Chang said durian lovers should take some time to discover the fruit.



"Don't just eat it. Know the variants, flavours, and the 'chronology' of eating it.

"There are two types of durian – the dry and the wet ones.

"Dry type durian has a sweet first bite but leaves a slightly bitter aftertaste on your tongue.

"Meanwhile, wet type durian has a stronger and more complex taste compared to the dry ones.

"Hence, one would enjoy durian more if he eats the dry type durian first, and then followed by the wet," Chang said.

He added that the eating chronology would be different if it involved durians from old trees.

On the Penang2030 vision, Chang said he was supportive of the state's vision of "A Family-focused Green and Smart State that Inspires the Nation".

"One of the key initiatives is to modernise and diversify sustainable agriculture.

"We welcome the state's intention to collaborate with farmers and agropreneurs to produce higher value products. It is true that food sustainability can be improved through high-yield agricultural practices and through harnessing technology," Chang said.

He has also set up a website to promote his products which include accommodation.

For more details about Bao Sheng Durian Farm, visit <https://durian.com.my/eat/> or call 012-411 0600.

A breathtaking view at Bao Sheng Durian Farm.



Chang sharing his experience with Buletin Mutiara.

Olympic Carnival Penang 2019

VOLLEYBALL
12 - 16 JUNE

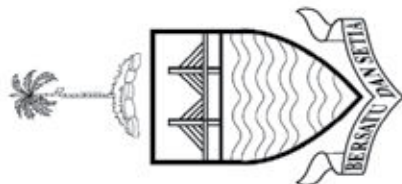
BADMINTON
14 - 19 JUNE

BOWLING
15 & 22 JUNE

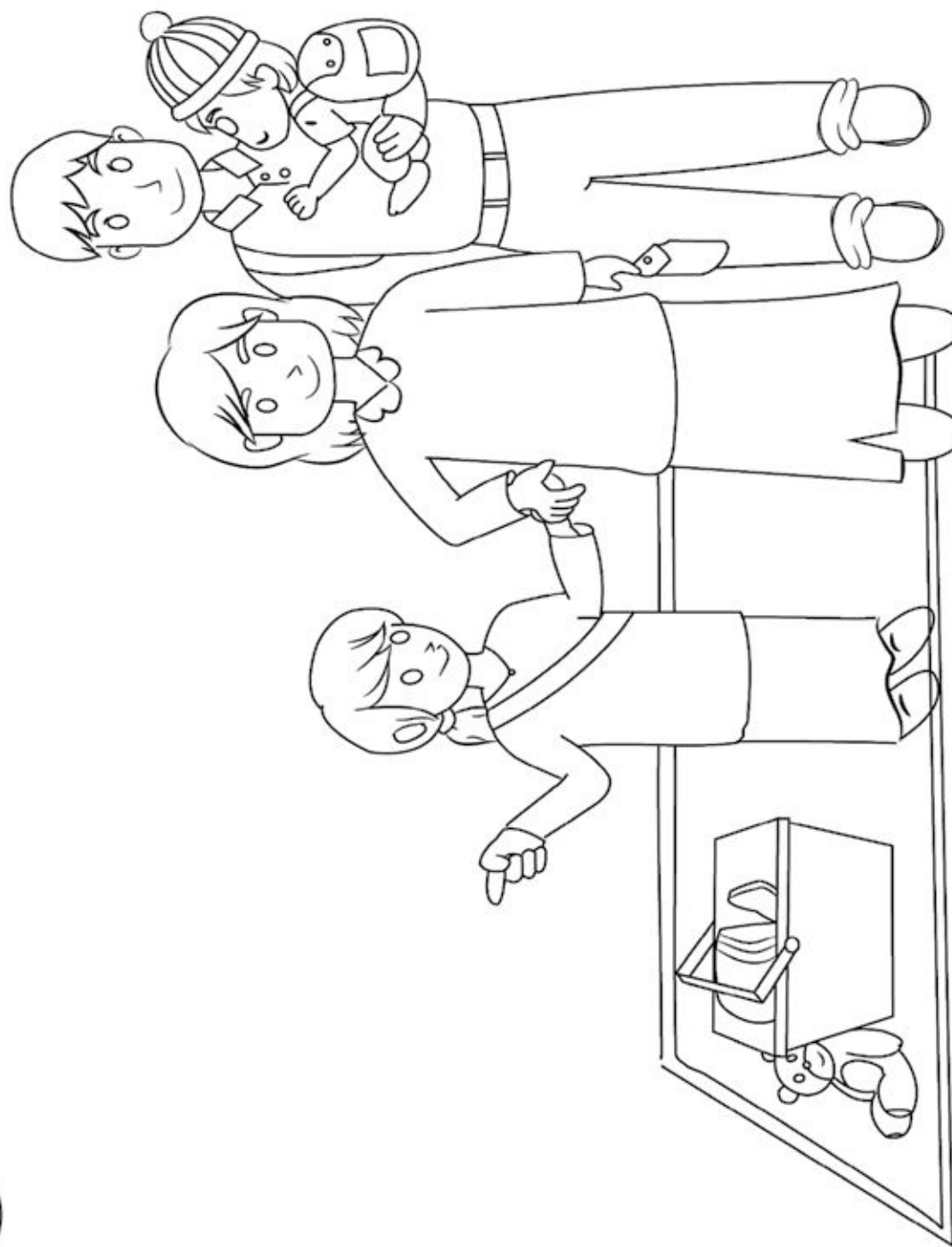
SEPAK TAKRAW
20 - 22 JUNE

FAMILY FUN WALK
23 JUNE

Scan for
More info &
Registration
<https://event.howei.com/olympic-carnival-penang-2019>



PENANG 2020



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Februari 2019** hingga **31 Mei 2019**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM250
Kedua: RM150
Ketiga: RM100

打造檳城2030愿景式农业胜地 宝盛园结合榴梿旅游与休闲农场

报导■黄国伟
摄影■罗孙庭

突破传统销售模式，宝盛园运用科技力量创造自己的榴梿品牌，并结合榴梿旅游与休闲农场概念，打造檳城2030愿景式（“拥绿地”及“精明州”）的现代化农业胜地。

5月份，又是果王飘香的日子，每年的这一个时期，都会有“爱慕”果王风采的老饕们，不惜舟车劳顿，来到盛产名种榴梿的檳岛浮罗山背大饱口福。

走过弯弯绕绕的山路，偶尔露出的高耸榴梿树，迎风招呼着来往的游人。而在这里，一座名为宝盛园的榴梿山庄，园内不仅有超过200棵不同品种的榴梿，山道旁兴建充满野趣与原始味道的客房前，在园林衬托下显得更为宁静致远。

与传统的果园不同，宝盛园是以新方式经营本身的果王庄园，结合了旅游与教育的创新思维经营果王生意，不把果王限制在市场需求，反而追求更加极致的味道，教你吃出榴梿“五味”。

郑氏常开玩笑说，本身不是在售卖榴梿，而是一个售卖味道的榴梿品尝家，通过教育大家吃榴梿的诀窍，把榴梿品牌带到另一层次。

“就像品红酒与茶一样，榴梿也能依据不同的年代、时间的变化和品种，吃出不同的味道。”

郑氏独特的经营方式，和如今檳城2030宏愿，致力于推动州内农业转型，以及创新思维打造“檳城品牌”的理念不谋而合。

他说，本身会以不同的方式来经营果王生意，正是一颗不断求进的心在支撑，而传统农业在科技和科学的协助下，更能蓬勃发展。

他以本身为例，在通过网络销售后，他打破了以往果农只能把农产品售卖给中间人的“传统”，无形中增加的自己的收入。

而通过科学方式，他尝试了有机种植法，终于找到让果树更健康的方式，这些都是通过不断的累积和改变，才能得出的成果。

打破传统度假村方式经营

有了自己的品牌定位后，郑氏透过网络力量，开始宣传自己的概念和果王，果然吸引了许多游客慕名而来，而他也逐步把“榴梿旅游”概念带到自己的生意中，在果园建设的住宿，在榴梿季节时推销果王的味道，而在榴梿季节过后，也能引来喜欢休闲的朋友。

郑德生说，他在80年代接手

榴梿生意以来，就一直在尝试改变榴梿的销售模式，希望能够改善榴梿果农的盈利，避免被盘商控制价格。

“以前的榴梿收购价格偏低，基本上是中间商喊价，果农就算不满意也只能捏捏鼻子认了，因为大家都没有时间建立销售网络，唯有让收购商捉住命脉，把原本更值钱的老树名种，以低价被收购。”

一开始，他先和州内的酒店业者接触，由他带领酒店的旅客



每年5月是榴梿飘香的季节。

前往品尝榴梿；就这样直至90年代，他转而转战商场，在商场内摆起摊格售卖去壳榴梿，慢慢开始了转型。

最后，他把果园打造成度假村方式经营，并通过网络销售配套，凭着果王的魅力和累积下来的口碑，宝盛园成功开拓了自己的市场。

保护不同品种榴梿

与其他榴梿园不同，当大家在追逐市场，依据需求种出市场最有价值的榴梿时，郑氏却反其道而行，尽可能保护起更多不同品种的榴梿。

他说，一般上果农都会根据市场，选择种植的榴梿品种，如今的猫山王和黑刺都是大家的首选，但他却依然故我，为了保留着味道的多元化，反而更卖力保护原有树种。

为了这些原有的各品种老树活得更久，他甚至不惜牺牲7年收入尝试有机种植法，最后更砍了他当时最大的收入来源红毛丹树，只为让榴梿树有更好的环境生活。

“牺牲了产量，换来的是各种不同味道的榴梿品种，只能说是大家的市场定位不同，果农一般上卖的是榴梿，而我们卖的是，味道。”

坐落在山林中的宝盛园，风景优美。

榴梿还有麻与花香味道

在常人口中榴梿只有三味，即甜、苦或带有酒味的榴梿，宝盛园却发现了榴梿从树上掉下来的惊喜味道，即麻与花味。

园主郑德生表示，榴梿掉落半小时内，其实还散发出了麻痹与花香味道，但因只在果园能够吃到新鲜掉落的榴梿，所以这两个味道并不为人知。

他笑说，这两个味道独特之处，在于榴梿味道还未转化成甜、苦或酒味之前，是最“原始”的味道。

“年轻的榴梿，味道偏甜，随着树龄增长，结出的果实慢慢带苦，更老的散发出酒味，但在之前，新鲜掉落的榴梿其实另有惊喜。”

榴梿爱好者也分层次

榴梿爱好者也分层次。

他解释说，初级的爱好者会分辨品种，这一层次的食客会通过品种的不同来选择榴梿，但还没有接触到榴梿与时间的关连。

“其实品种也要经过时间的酝酿，才会结出更美味的果实，一颗新近结果的榴梿名种树，无论在香味、口感和味道等方面，都无法匹敌其他榴梿老树名种，明白了时间对榴梿的重要性，老饕才能进入下一层次。”

“我们果园内，会为预订前来品尝果王的游客，准备各种不同类别的榴梿，教导他们如何去品尝这些榴梿的不同之处，并通过顺序的诀窍，让大家一层层地慢慢感受不同榴梿在味蕾中的变化，越吃越有味道。”

郑德生喜欢和游客诉说榴梿的故事，并分享如何吃出榴梿的好味道。



果园内的民宿，窗外就是一望无际的绿意，让人忘掉烦恼。